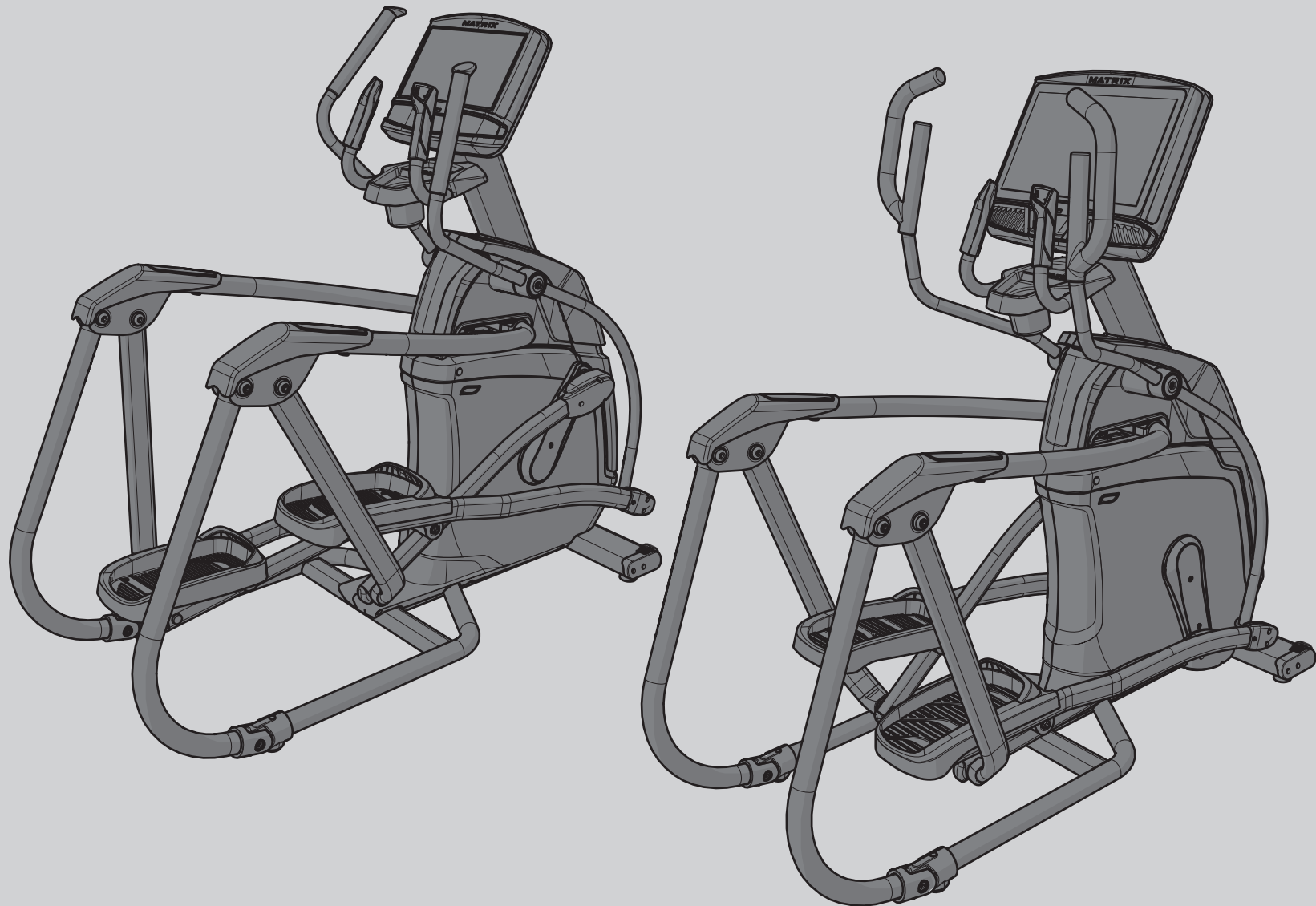






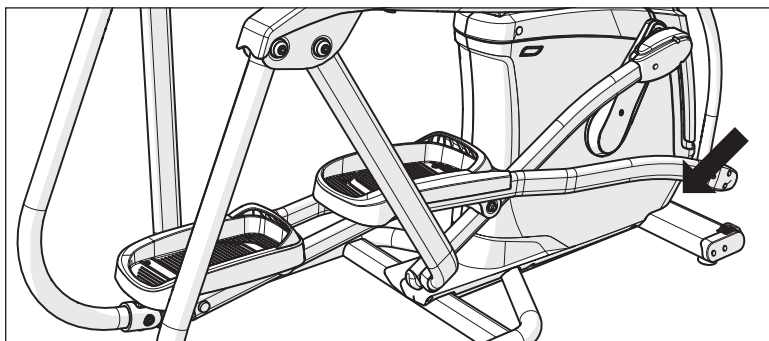
3	DEUTSCH
10	NEDERLANDS
17	ESPAÑOL
24	ITALIANO
31	PORTUGUÊS
38	ΕΛΛΗΝΙΚΑ
45	FRANÇAIS
52	ENGLISH

MONTAGE

WARNUNG!

Bei der Montage müssen einige Dinge ausdrücklich beachtet werden. Das korrekte Befolgen der Montageanleitung ist sehr wichtig, und es muss sichergestellt werden, dass alle Teile sicher befestigt wurden. Wenn die Montageanleitung nicht korrekt befolgt wird, sitzen Teile des Geräts ggf. nicht fest, erscheinen lose und führen unter Umständen zu irritierenden Geräuschen. Zur Vermeidung von Beschädigungen am Gerät müssen die Montageanleitung geprüft und Korrekturmaßnahmen ergriffen werden.

ORT DER SERIENNUMMER



Suchen Sie vor dem Fortfahren nach der Seriennummer Ihres Laufbands auf dem Strichcodesticker und fügen Sie diese in das nachstehende Feld ein.

SERIENNUMMER

MODELLNAME:

☐ A30 ☐ A50 **MATRIX ASCENT TRAINER**

* Geben Sie bei jedem Kontakt mit dem Kundendienst die obenstehenden Informationen an.

AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät am Aufstellungsort aus. Stellen Sie den Karton auf ebenem Untergrund auf. Es wird empfohlen, den Rahmen in der Styropor-Unterlage zu lassen, bis Sie dazu aufgefordert werden, ihn herauszunehmen. Öffnen Sie den Karton nicht, wenn dieser auf der Seite liegt.

MITGELIEFERTE WERKZEUGE:

- ☐ Inbusschlüssel (6 mm)
- ☐ Inbusschlüssel (8 mm)
- ☐ Inbusschlüssel (10 mm)
- ☐ Gabelschlüssel (13/17 mm)
- ☐ Kreuzschlitzschraubendreher

WICHTIGE HINWEISE

Stellen Sie während jedes Montageschritts sicher, dass ALLE Muttern und Schrauben eingesteckt und teilweise eingeschraubt sind.

Mehrere Teile wurden zur Vereinfachung von Montage und Nutzung vorgeschmiert. Wischen Sie dieses Schmiermittel nicht ab. Wenn Probleme auftreten, wird das Auftragen von etwas Lithiumfett empfohlen.

IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE TEILE:

- ☐ 1 Ascent Trainer-Rahmen
- ☐ 1 Obere Schienenhalterung
- ☐ 2 Handlaufschutz
- ☐ 1 Pedalarm-Abdeckungssatz
- ☐ 1 Obere Baugruppe
- ☐ 2 Steigungsrahmenfuß
- ☐ 1 Verschlusskappe der vorderen Abdeckung
- ☐ 1 Verschlusskappe der hinteren Abdeckung
- ☐ 2 Obere/untere Armstangen
- ☐ 2 Verbindungsarm-Abdeckungssätze
- ☐ 2 Handgriffkappen
- ☐ 1 Netzkabel
- ☐ 1 Beschlagteilesatz

Konsole separat erhältlich

BRAUCHEN SIE HILFE?

Wenden Sie sich bei Fragen oder fehlenden Teilen an den technischen Kundendienst (Customer Tech Support). Die Kontaktdaten finden Sie auf der Informationskarte.





A30

DEUTSCH

WIDERSTANDS-/STEIGUNGSTASTEN

OBERER HANDGRIFF

PULSGRIFFE

FLASCHENHALTER

OBERER HANDLAUF

SCHWINGARM

FUSSPADS



VERBINDUNGSARM

KONSOLE

KONSOLENMAST

VERSCHLUSSKAPPE

UNTERER HANDGRIFF

KURBEL

NETZKABELBUCHSE

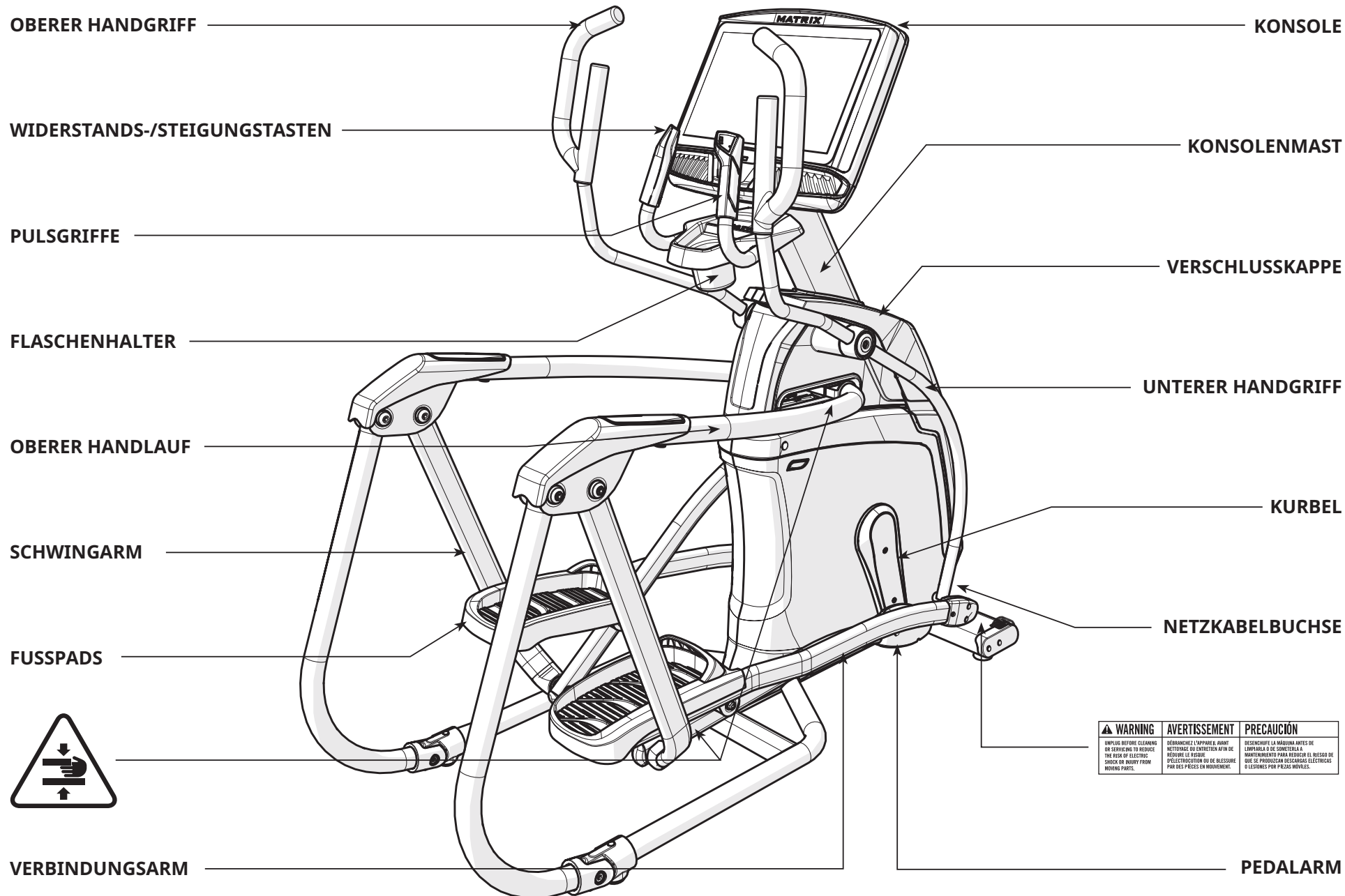
PEDALARM

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.



A50

DEUTSCH



⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIAR O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.

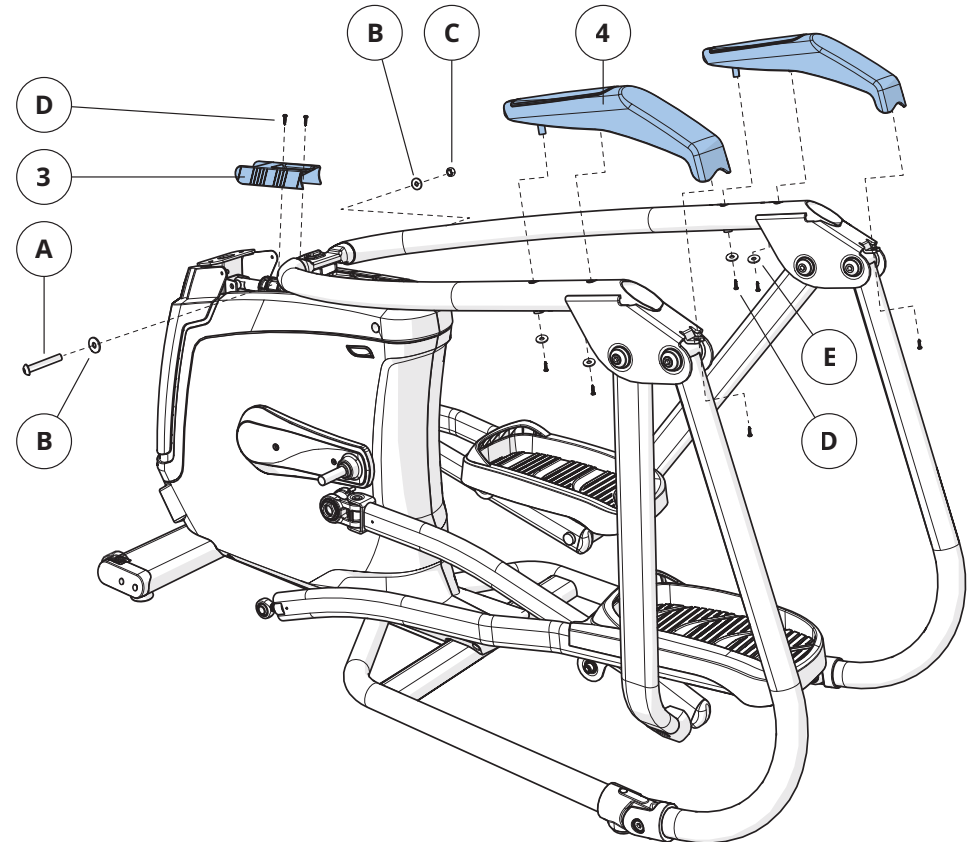
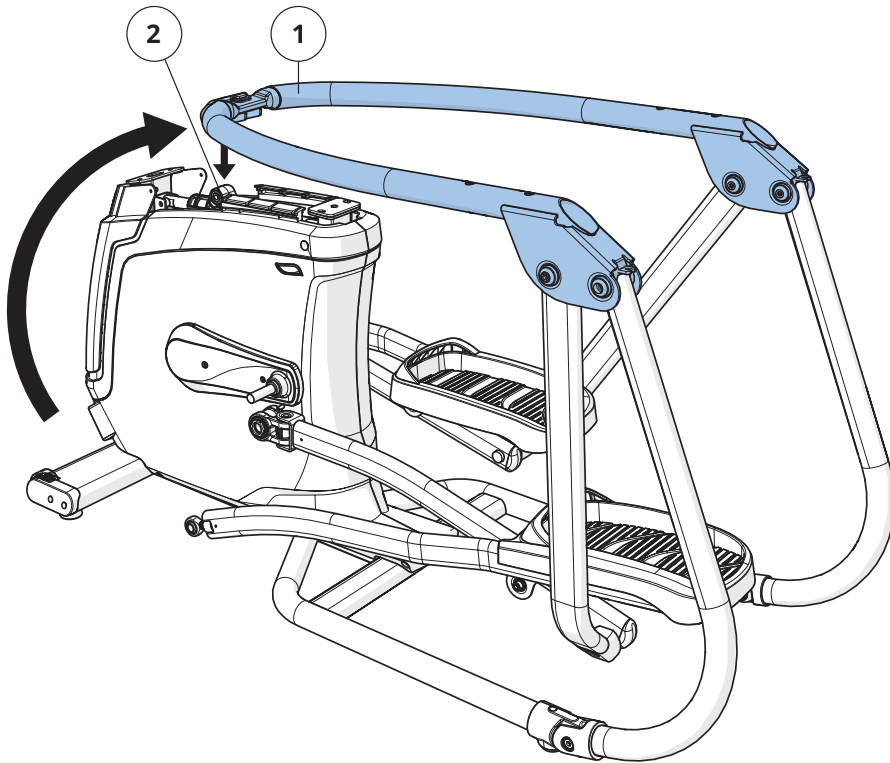
**1**

DEUTSCH

- A Öffnen Sie **BESCHLAGTEILE FÜR SCHRITT 1**.
- B Heben Sie den oberen **HANDLAUF (1)** leicht an und richten Sie ihn am **HAUPTRAHMEN (2)** aus.
- C Entfernen Sie den Kabelbinder vom **HAUPTRAHMEN (2)**.
- D Befestigen Sie den **OBEREN HANDLAUF (1)** mit 1 **SCHRAUBE (A)**, 2 **FLACHEN UNTERLEGSCHLEIBEN (B)** und 1 **MUTTER (C)** am **HAUPTRAHMEN (2)** und ziehen Sie sie auf ein Drehmoment von 45,9 Nm/33,9 lb-ft an.
- E Befestigen Sie die obere **SCHLEIBENHALTERUNG (3)** mit den 2 **SCHRAUBEN (D)** am oberen **HANDLAUF (1)**.
- F Befestigen Sie den **HANDLAUFSCHEUTZ (4)** mit 6 **SCHRAUBEN (D)** und 4 **FLACHEN UNTERLEGSCHLEIBEN (E)**.

Beschlagteile für Schritt 1

	Beschreibung	Menge
A	Schraube	1
B	Flache Unterlegscheibe	2
C	Mutter	1
D	Schraube	8
E	Flache Unterlegscheibe	4

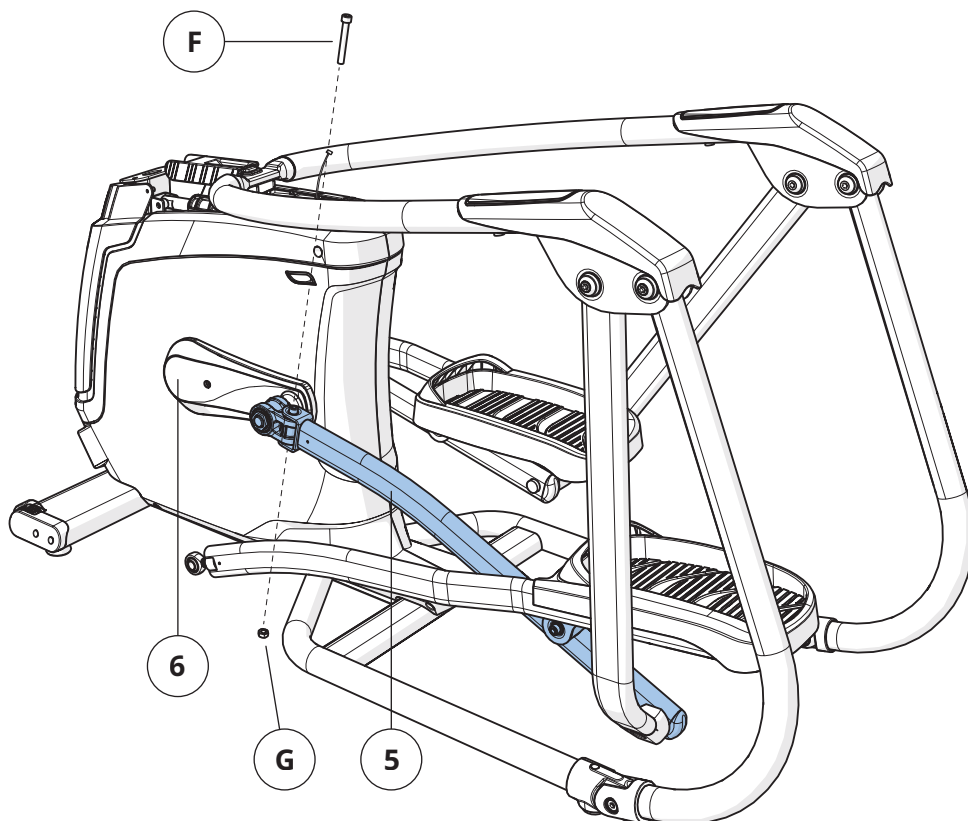


2

- A Öffnen Sie **BESCHLAGTEILE FÜR SCHRITT 2**.
- B Schieben Sie den **LINKEN PEDALARM (5)** auf die **KURBEL (6)** und befestigen Sie ihn mit 1 **SCHRAUBE (F)** und 1 **MUTTER (G)** und ziehen Sie sie auf ein Drehmoment von 77,4 Nm/57 lb-ft an.

Beschlagteile für Schritt 2

Beschreibung	Menge
F Schraube	1
G Mutter	1



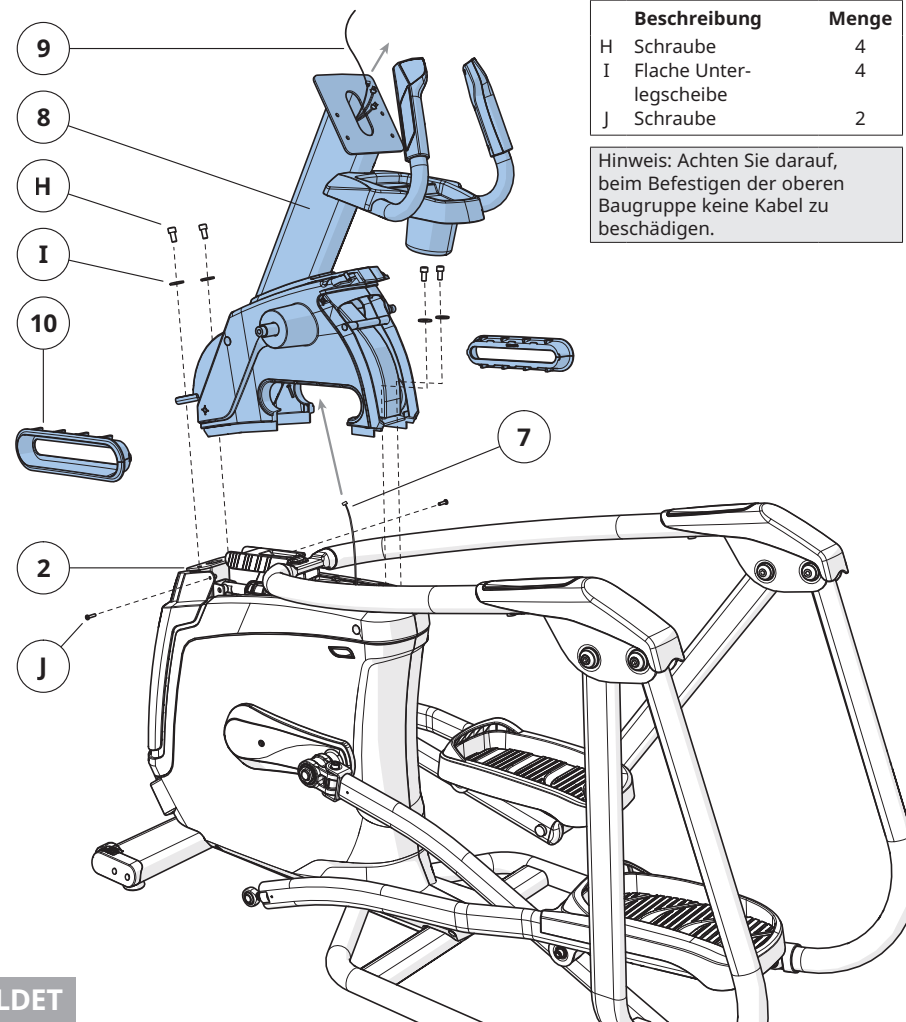
3

- A Öffnen Sie **BESCHLAGTEILE FÜR SCHRITT 3**.
- B Ziehen Sie das **KABEL (7)** vorsichtig mit dem **FÜHRUNGSDRAHT (9)**, der sich in der oberen **BAUGRUPPE (8)** befindet, durch die obere **BAUGRUPPE (8)**.
- C Befestigen Sie die obere **BAUGRUPPE (8)** mit den 4 **SCHRAUBEN (H)** und 4 **FLACHEN UNTERLEGSCHLEIBEN (I)** am **HAUPTTRAHMEN (2)** und ziehen Sie sie auf ein Drehmoment von 64,5 Nm/47,6 lb-ft an.
- D Setzen Sie die 2 **SCHRAUBEN (J)** unten in die Rückseite des **HAUPTTRAHMENS (2)**.
- E Setzen Sie die **STEIGUNGSRADHMFÜSSE (10)** in den unteren Bereich der **OBENEN BAUGRUPPE (8)**.

Beschlagteile für Schritt 3

Beschreibung	Menge
H Schraube	4
I Flache Unterlegscheibe	4
J Schraube	2

Hinweis: Achten Sie darauf, beim Befestigen der oberen Baugruppe keine Kabel zu beschädigen.



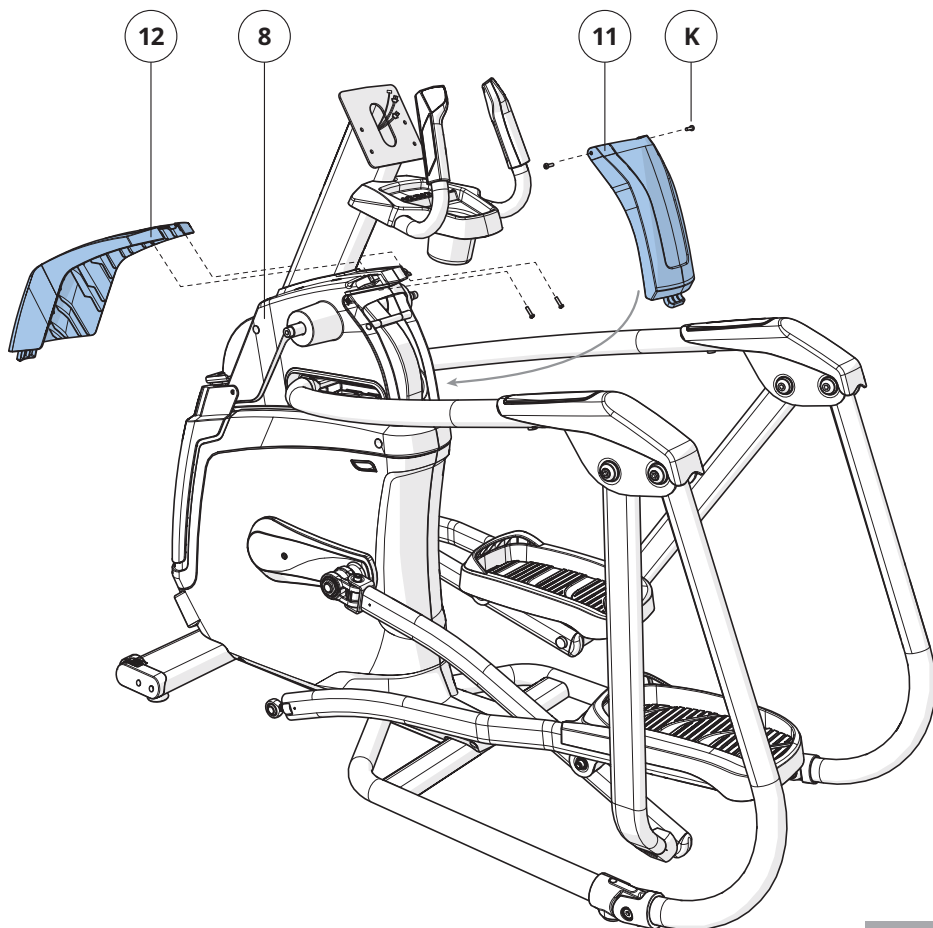


4

- A Öffnen Sie **BESCHLAGTEILE FÜR SCHRITT 4**.
- B Befestigen Sie die **VERSCHLUSSKAPPE DER OBEREN ABDECKUNG (11)** mit den 2 **SCHRAUBEN (K)** an der oberen **BAUGRUPPE (8)**.
- C Befestigen Sie die Verschlusskappe der **VORDEREN ABDECKUNG (12)** mit den 2 **SCHRAUBEN (K)** an der oberen **BAUGRUPPE (8)**.

Beschlagteile für Schritt 4

Beschreibung	Menge
K Schraube	4

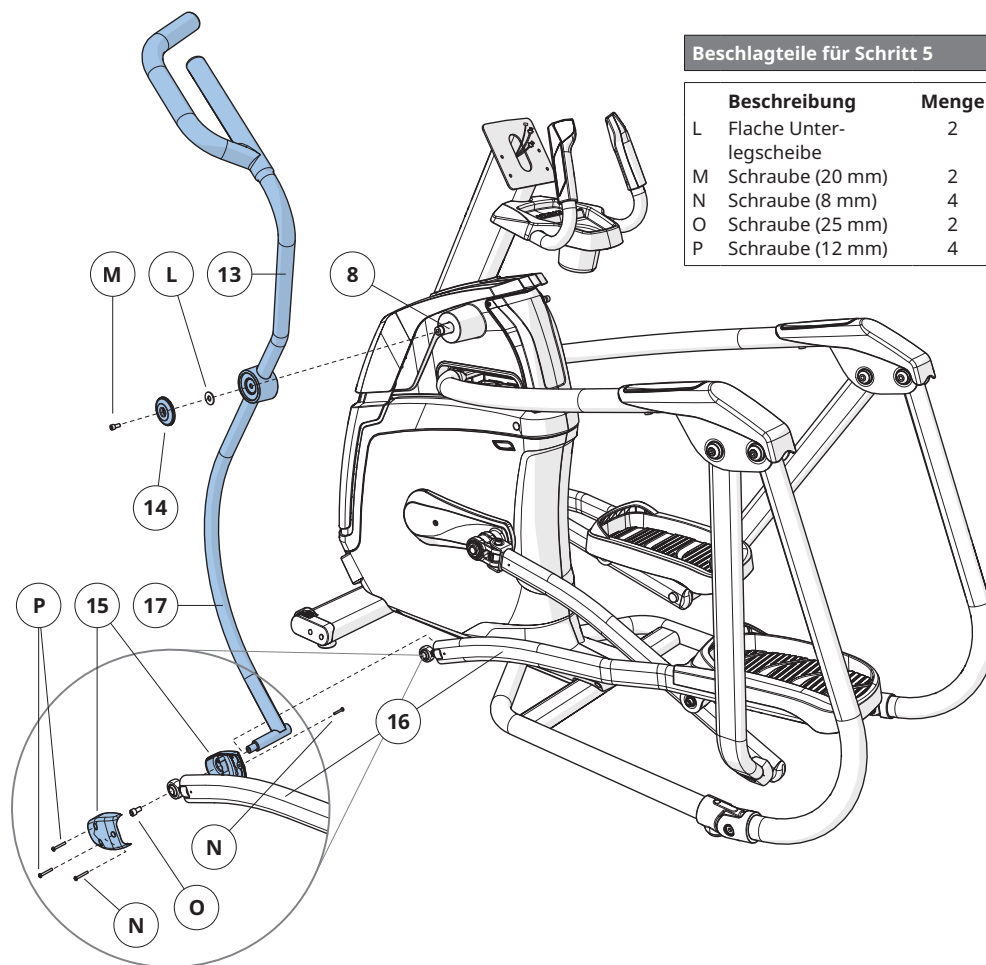


5

- A Öffnen Sie **BESCHLAGTEILE FÜR SCHRITT 5**.
- B Schieben Sie die **OBERE ARMSTANGE (13)** auf die **OBERE BAUGRUPPE (8)** und befestigen Sie sie mit 1 **FLACHEN UNTERLEGSCHEIBE (L)**, 1 **HANDGRIFFKAPPE (14)** und 1 **SCHRAUBE (M)**. Drehmomenteinstellungen: 64,5 Nm / 47,6 lb-ft.
- C Befestigen Sie die **VERBINDUNGSARM-ABDECKUNG (15)** mit 1 **SCHRAUBE (N)** am **VERBINDUNGSARM (16)**.
- D Schieben Sie den **VERBINDUNGSARM (16)** auf die untere **ARMSTANGE (17)** und befestigen Sie ihn mit 1 **SCHRAUBE (O)** und ziehen Sie sie auf ein Drehmoment von 80 Nm/59 lb-ft an.
- E Befestigen Sie die äußere **VERBINDUNGSARM-ABDECKUNG (15)** mit 2 **SCHRAUBEN (P)** und 1 **SCHRAUBE (N)** am **VERBINDUNGSARM (17)**.
- F Wiederholen Sie die Schritte B-E auf der anderen Seite.
- G Nehmen Sie den Rahmen von der Styropor-Unterlage und aus dem Karton.

Beschlagteile für Schritt 5

Beschreibung	Menge
L Flache Unterlegscheibe	2
M Schraube (20 mm)	2
N Schraube (8 mm)	4
O Schraube (25 mm)	2
P Schraube (12 mm)	4

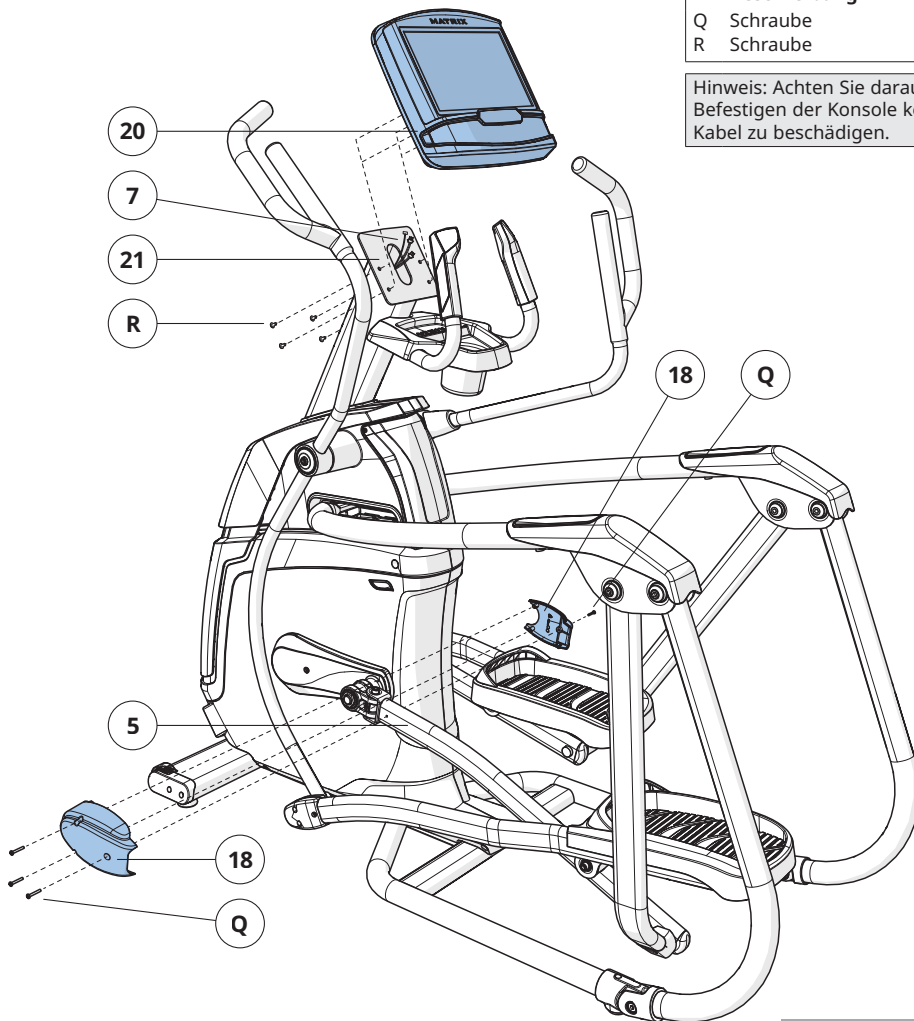


- A Öffnen Sie **BESCHLAGTEILE FÜR SCHRITT 6**.
- B Befestigen Sie die **PEDALARM-ABDECKUNGSSÄTZE (18)** mit den 4 **SCHRAUBEN (Q)** am linken **PEDALARM (5)**.
- C Schließen Sie die **KABEL (7)** an der **KONSOLE (20)** an und führen Sie überschüssiges Kabel vorsichtig in den **KONSOLENMAST (21)**.
- D Befestigen Sie die **KONSOLE (20)** mithilfe der 4 **SCHRAUBEN (R)** am **KONSOLENMAST (21)**.

Beschlagteile für Schritt 6

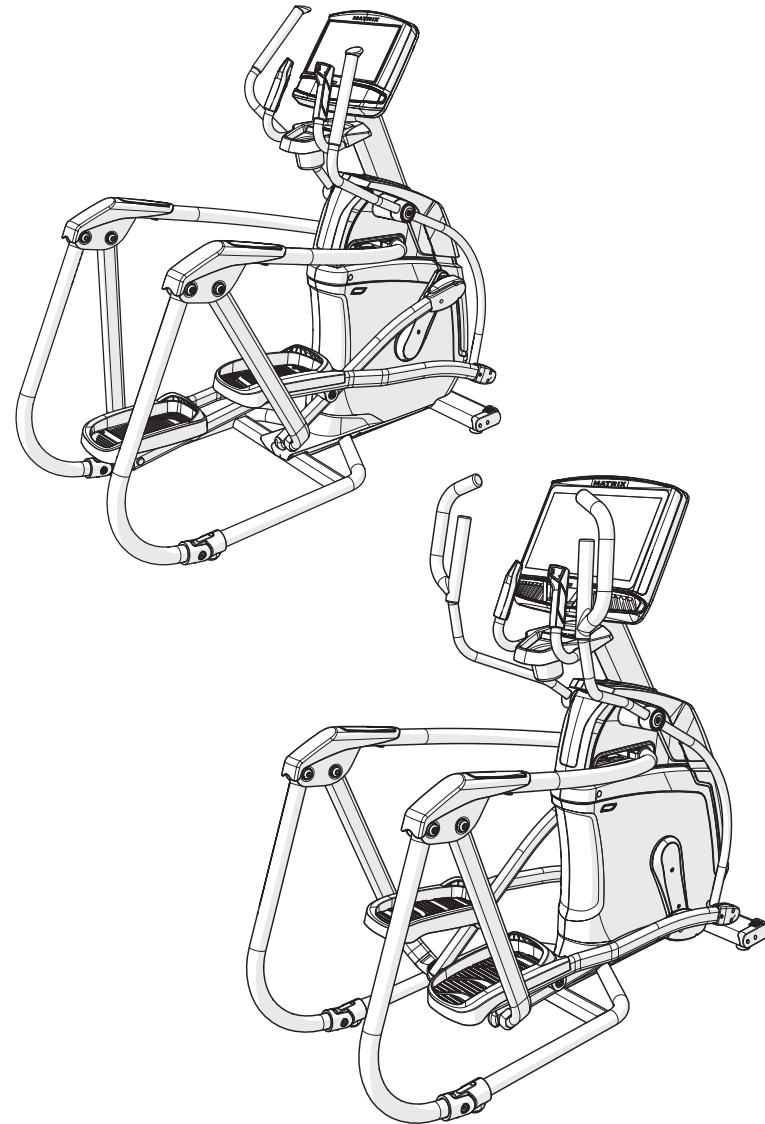
Beschreibung	Menge
Q Schraube	4
R Schraube	4

Hinweis: Achten Sie darauf, beim Befestigen der Konsole keine Kabel zu beschädigen.



A50 ABGEBILDET

A30/A50-MONTAGE ABGESCHLOSSEN!



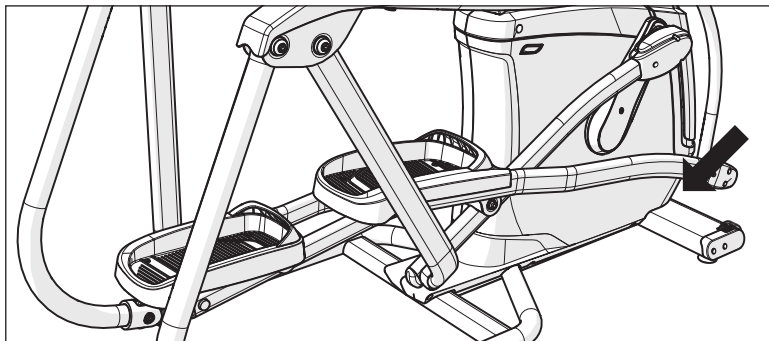


MONTAGE

WAARSCHUWING!

Er zijn verschillende delen van het montageproces die bijzondere aandacht vereisen. Het is heel belangrijk om de montage-instructies correct uit te voeren en na te gaan of alle onderdelen stevig vastzitten. Als de montage-instructies niet correct uitgevoerd worden, kunnen bepaalde onderdelen loszitten en irriterende geluiden maken. Neem de montage-instructies door en onderneem corrigerende acties om schade aan het apparaat te vermijden.

LOCATIE VAN DE SERIENUMMERS



Zoek vooraleer u doorgaat het serienummer van uw loopband op de sticker met streepjescode en voer het hieronder in.

SERIENUMMER

MODEL

☐ A30 ☐ A50 **MATRIX ASCENT TRAINER**

* Gebruik de informatie hierboven bij aanvragen voor onderhoud.

UITPAKKEN

Pak het apparaat uit op de plaats waar u het zult gebruiken. Plaats de kartonnen doos op een effen en vlakke ondergrond. Het is aanbevolen om het frame in de piepschuimverpakking te laten tot de instructies vermelden om het uit de verpakking te halen. Open nooit een doos die op haar kant ligt.

MEEGELEVERD GEREEDSCHAP:

- ☐ Inbussleutel van 6 mm
- ☐ Inbussleutel van 8 mm
- ☐ Inbussleutel van 10 mm
- ☐ Moersleutel van 13/17 mm
- ☐ Kruiskopschroevendraaier

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Controleer bij elke stap van de montage of ALLE moeren en bouten op hun plaats zitten en gedeeltelijk vastgedraaid zijn.

Verschiede onderdelen werden vooraf gesmeerd om de montage en het gebruik te vergemakkelijken. Verwijder de smeerproducten niet. Als u problemen ondervindt, is het aanbevolen om een kleine hoeveelheid lithiümolie aan te brengen.

MEEGELEVERDE ONDERDELEN:

- ☐ 1 Ascent Trainer-frame
- ☐ 1 bovenrailsteun
- ☐ 2 afdekplaten voor handgrepen
- ☐ 1 afdekset voor de pedaalarm
- ☐ 1 boveneenheid
- ☐ 2 inzetstukken voor het hellend frame
- ☐ 1 voorafdekplaat bovenkap
- ☐ 1 achterafdekplaat bovenkap
- ☐ 2 boven-/onderarmen met dubbele werking
- ☐ 2 afdeksets voor de koppelingsarm
- ☐ 2 handgreepkappen
- ☐ 1 netsnoer
- ☐ 1 set bevestigingsmateriaal

De console wordt afzonderlijk verkocht

HULP NODIG?

Neem contact op met onze dienst voor technische ondersteuning als u vragen heeft of als er onderdelen ontbreken. U vindt de contactgegevens op de infokaart.



A30

NEDERLANDS

TUIMELSCHAKELAARS VOOR DE
WEERSTAND/HELLINGSGRAAD

BOVENSTE HANDGREEP

GREPEN MET
HARTSLAGSENSOREN

BIDONHOUDER

BOVENHANDGREEP

ZWENKARM

VOETSTEUNEN



KOPPELINGSARM

CONSOLE

CONSOLEMAST

BOVENKAP

ONDERSTE HANDGREEP

KRUKAS

INGANG NETSNOER

PEDAALARM

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN RESCACHOS ELÉCTRICOS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.



A50

NEDERLANDS

BOVENSTE HANDGREEP

TUIMELSCHAKELAARS VOOR DE
WEERSTAND/HELLINGSGRAAD

GREPEN MET HARTSLAGSENSOREN

BIDONHOUDER

BOVENHANDGREEP

ZWENKARM

VOETSTEUNEN



KOPPELINGSARM

CONSOLE

CONSOLEMAST

BOVENKAP

ONDERSTE HANDGREEP

KRUKAS

INGANG NETSNOER

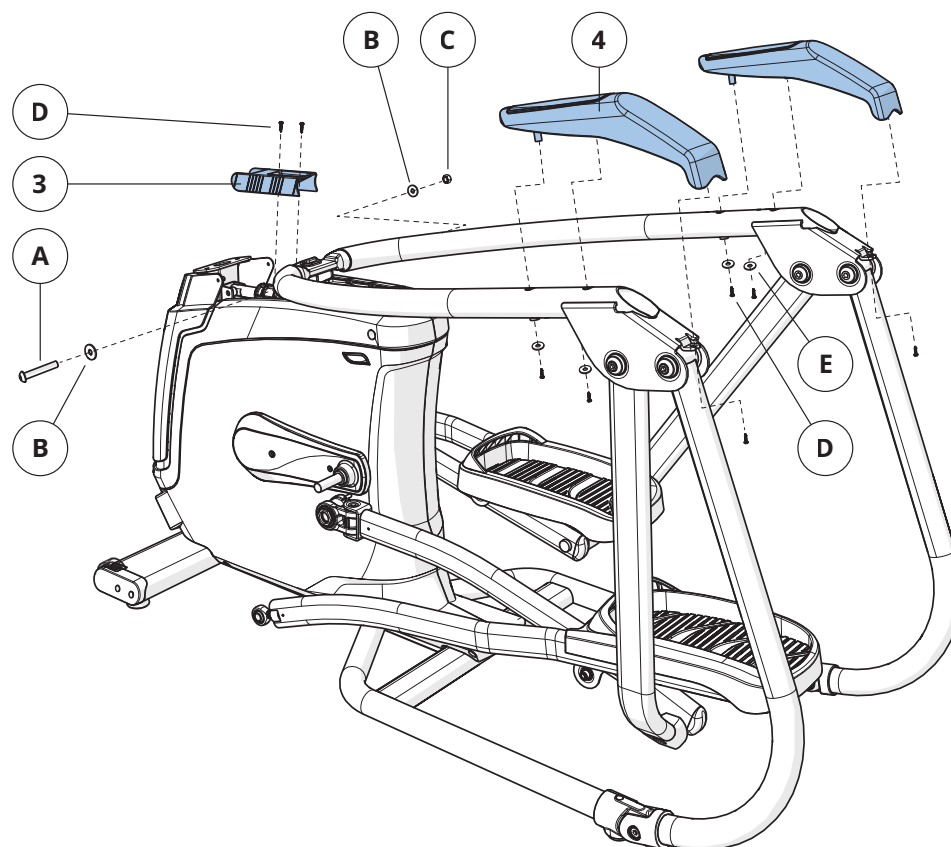
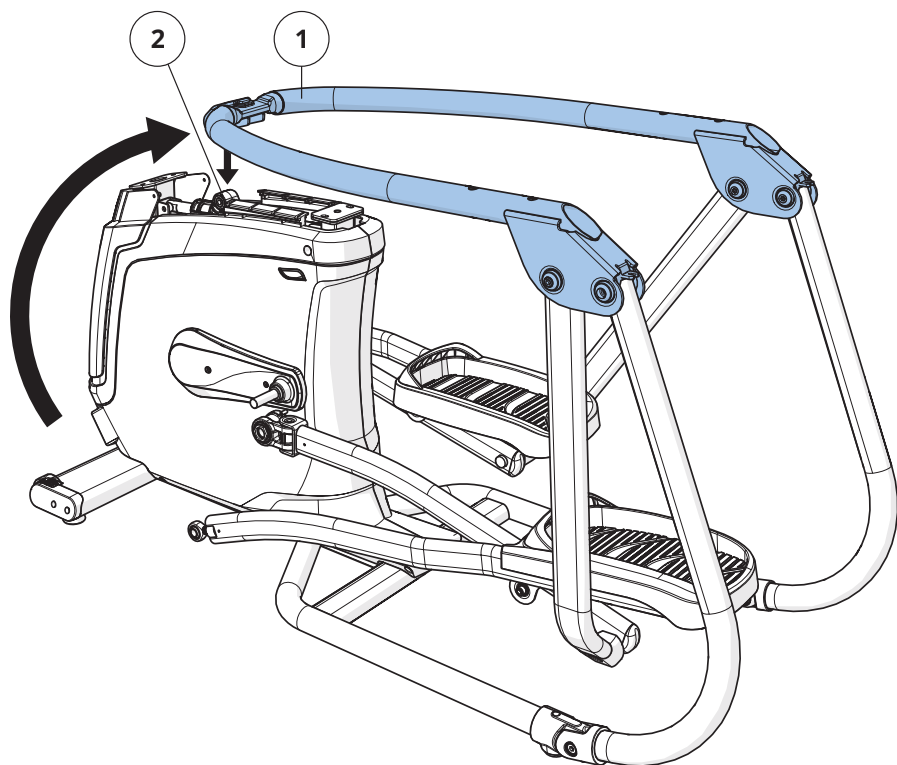
PEDAALARM

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.

- A Open **HET BEVESTIGINGSMATERIAAL VOOR STAP 1**.
- B Til de **BOVENHANDGREEP (1)** voorzichtig op en lijn de handgreep uit met het **HOOFDFRAME (2)**.
- C Verwijder de kabelbinder van het **HOOFDFRAME (2)**.
- D Bevestig de **BOVENHANDGREEP (1)** op het **HOOFDFRAME (2)** met 1 **BOUT (A)**, 2 vlakke **SLUITRINGEN (B)** en 1 **MOER (C)** met een draaimoment van 45,9 Nm / 33,9 lb-ft.
- E Bevestig de **BOVENRAILSTEUN (3)** aan de **BOVENHANDGREEP (1)** met 2 **SCHROEVEN (D)**.
- F Bevestig de **AFDEKPLATEN VOOR DE HANDGREPEN (4)** met 6 **SCHROEVEN (D)** en 4 **VLAKKE SLUITRINGEN (E)**.

Bevestigingsmateriaal voor stap 1

Beschrijving	Aant.
A Bout	1
B Vlakke sluitring	2
C Moer	1
D Schroef	8
E Vlakke sluitring	4

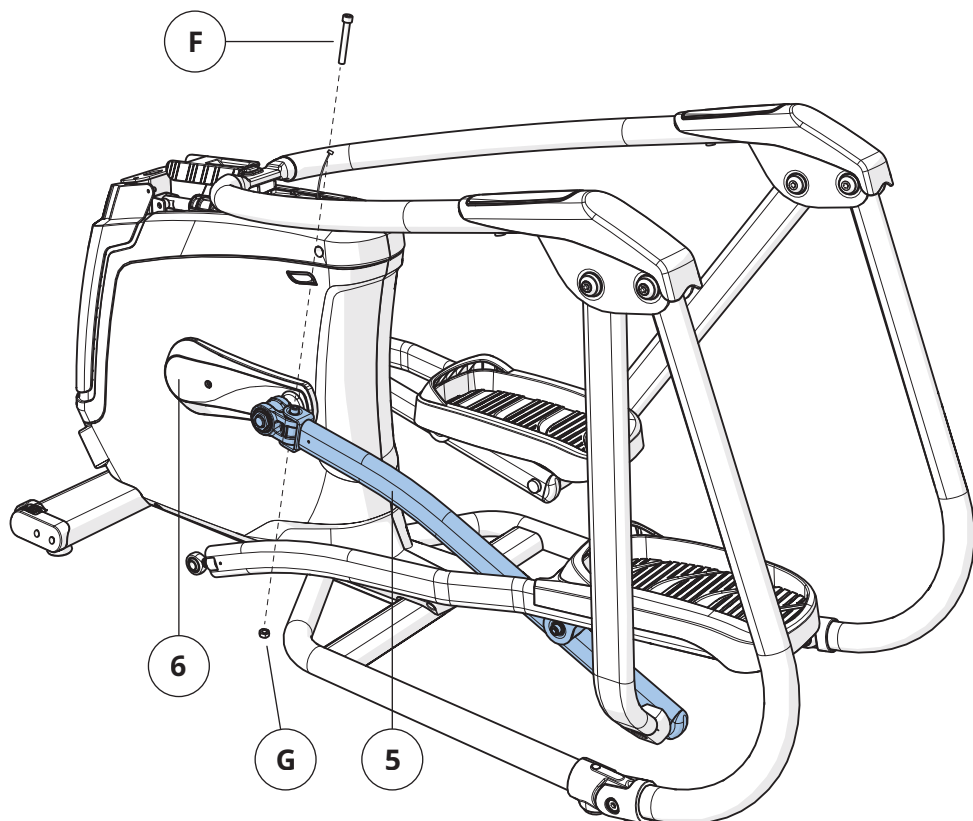


**2**

- A Open **HET BEVESTIGINGSMATERIAAL VOOR STAP 2**.
- B Schuif de **LINKER PEDAALARM (5)** op de **KRUKAS (6)** en bevestig de arm met 1 **BOUT (F)** en 1 **MOER (G)** met een draaimoment van 77,4 Nm/57 lb-ft.

Bevestigingsmateriaal voor stap 2

Beschrijving	Aant.
F Bout	1
G Moer	1

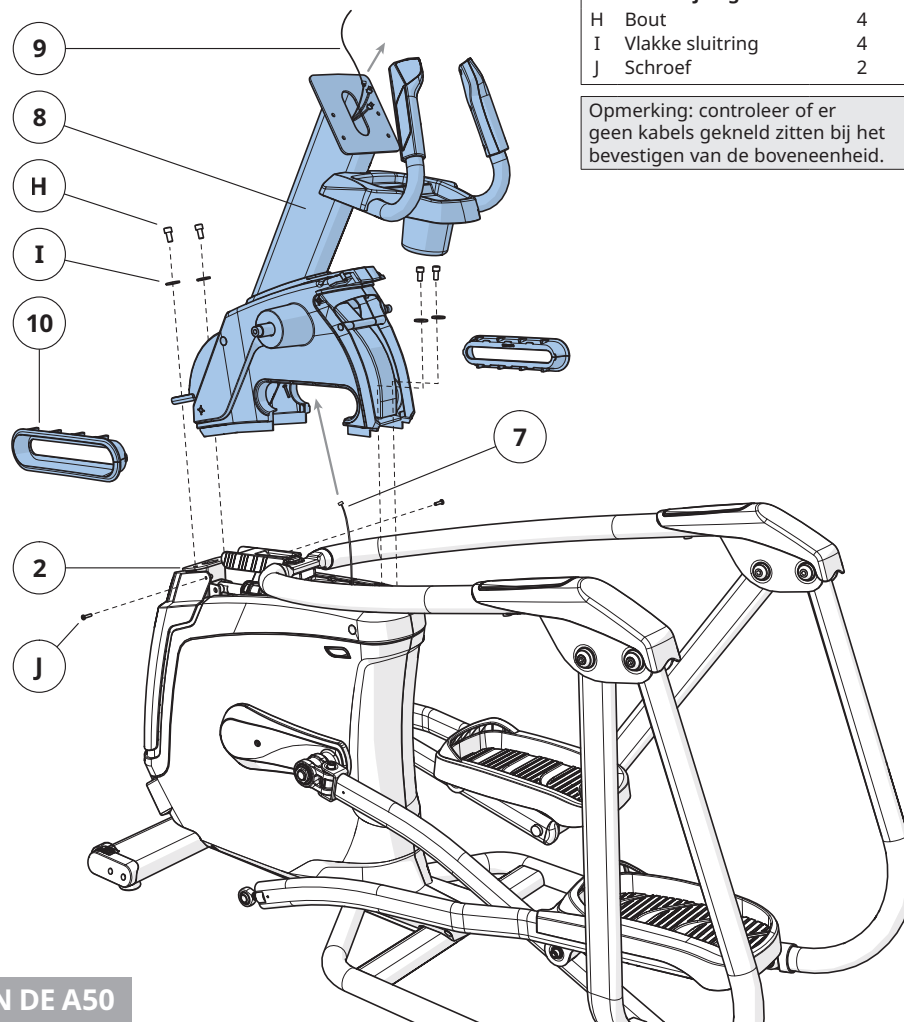
**3**

- A Open **HET BEVESTIGINGSMATERIAAL VOOR STAP 3**.
- B Trek de **KABEL (7)** voorzichtig door de **BOVENEENHEID (8)** met **DE GELEIDEDRAAD (9)** aan de binnenkant van de **BOVENEENHEID (8)**.
- C Bevestig de **BOVENEENHEID (8)** op het **HOOFDFRAME (2)** met 4 **BOUTEN (H)** en 4 **VLAKKE SLUITRINGEN (I)** met een draaimoment van 64,5 Nm/47,6 lb-ft.
- D Plaats 2 **SCHROEVEN (J)** onder aan de achterzijde van het **HOOFDFRAME (2)**.
- E Plaats de **INZETSTUKKEN VOOR HET HELLEND FRAME (10)** in het onderste deel van de **BOVENEENHEID (8)**.

Bevestigingsmateriaal voor stap 3

Beschrijving	Aant.
H Bout	4
I Vlakke sluitring	4
J Schroef	2

Opmerking: controleer of er geen kabels gekneld zitten bij het bevestigen van de boveneenheid.

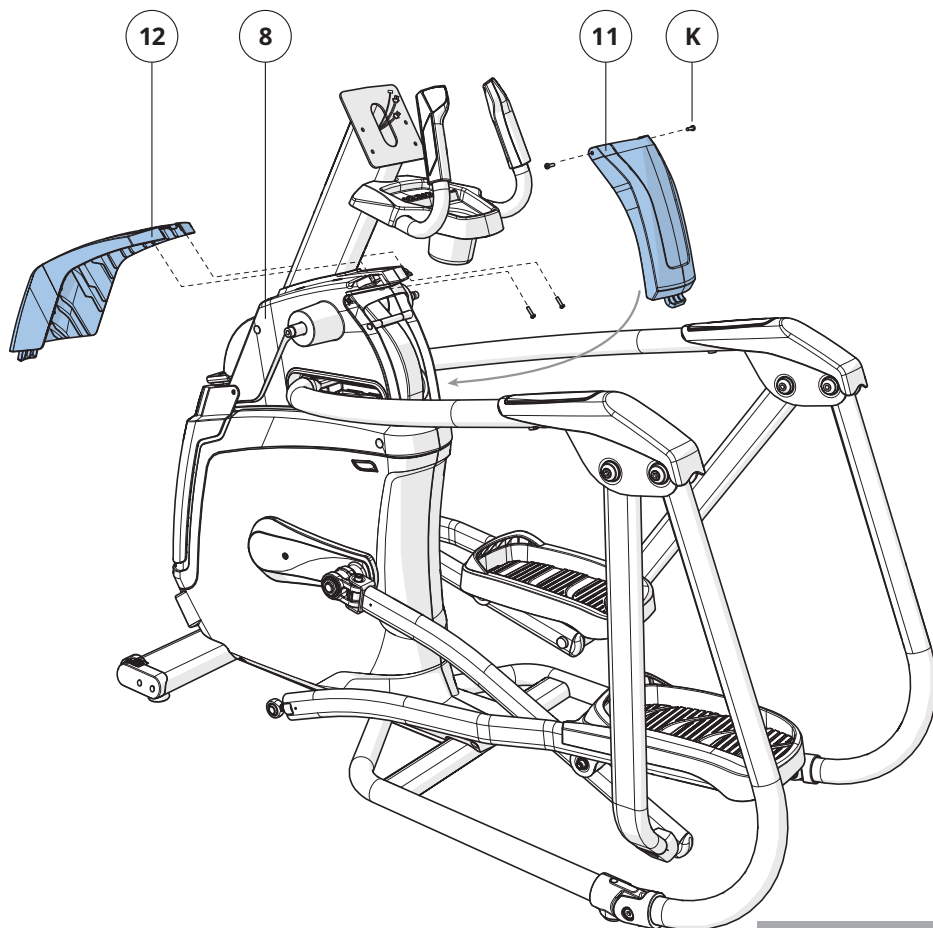


4

- A Open **HET BEVESTIGINGSMATERIAAL VOOR STAP 4.**
- B Bevestig de **ACHTERAFDEKPLAAT VAN DE BOVENKAP (11)** op de **BOVENEENHEID (8)** met 2 **SCHROEVEN (K)**.
- C Bevestig de **VOORAFDEKPLAAT VAN DE BOVENKAP (12)** op de **BOVENEENHEID (8)** met 2 **SCHROEVEN (K)**.

Bevestigingsmateriaal voor stap 4

Beschrijving	Aant.
K Schroef	4



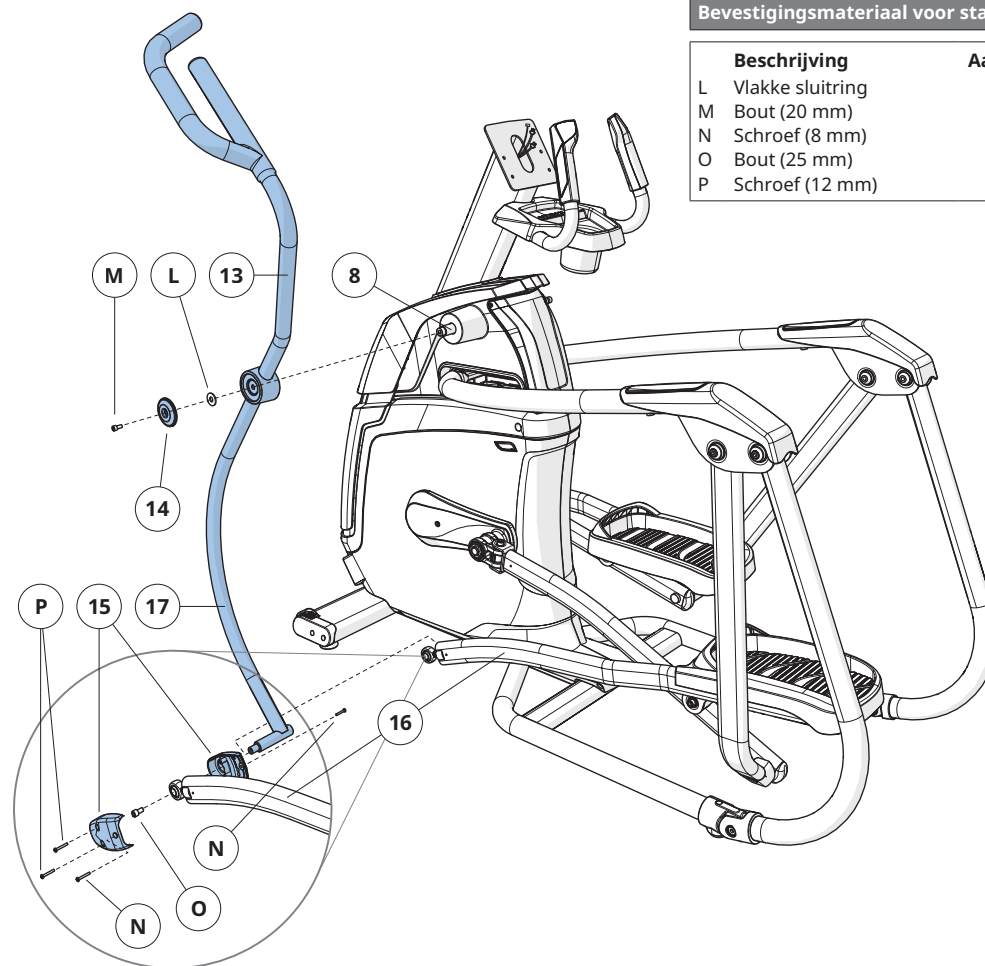
AFBEELDING VAN DE A50

5

- A Open **HET BEVESTIGINGSMATERIAAL VOOR STAP 5.**
- B Schuif de **BOVENARM MET DUBBELE WERKING (13)** op de **BOVENEENHEID (8)** en bevestig de arm met 1 **VLAKKE SLUITRING (L)**, 1 **HANDGREEPKAP (14)** en 1 **BOUT (M)**. Draaimomentwaarden: 64,5 Nm/47,6 lb-ft.
- C Bevestig de **AFDEKPLAAT VOOR DE KOPPELINGSARM (15)** op de **KOPPELINGSARM (16)** met 1 **SCHROEF (N)**.
- D Schuif de **KOPPELINGSARM (16)** op de **ONDERARM MET DUBBELE WERKING (17)** en bevestig de arm met 1 **BOUT (O)** met een draaimoment van 80 Nm/59 lb-ft.
- E Bevestig de buitenste **AFDEKPLAAT VOOR DE KOPPELINGSARM (15)** op de **KOPPELINGSARM (17)** met 2 **SCHROEVEN (P)** en 1 **SCHROEF (N)**.
- F Herhaal stappen B-E voor de andere kant.
- G Verwijder het frame uit de piepschuimverpakking en het karton.

Bevestigingsmateriaal voor stap 5

Beschrijving	Aant.
L Vlakke sluitring	2
M Bout (20 mm)	2
N Schroef (8 mm)	4
O Bout (25 mm)	2
P Schroef (12 mm)	4



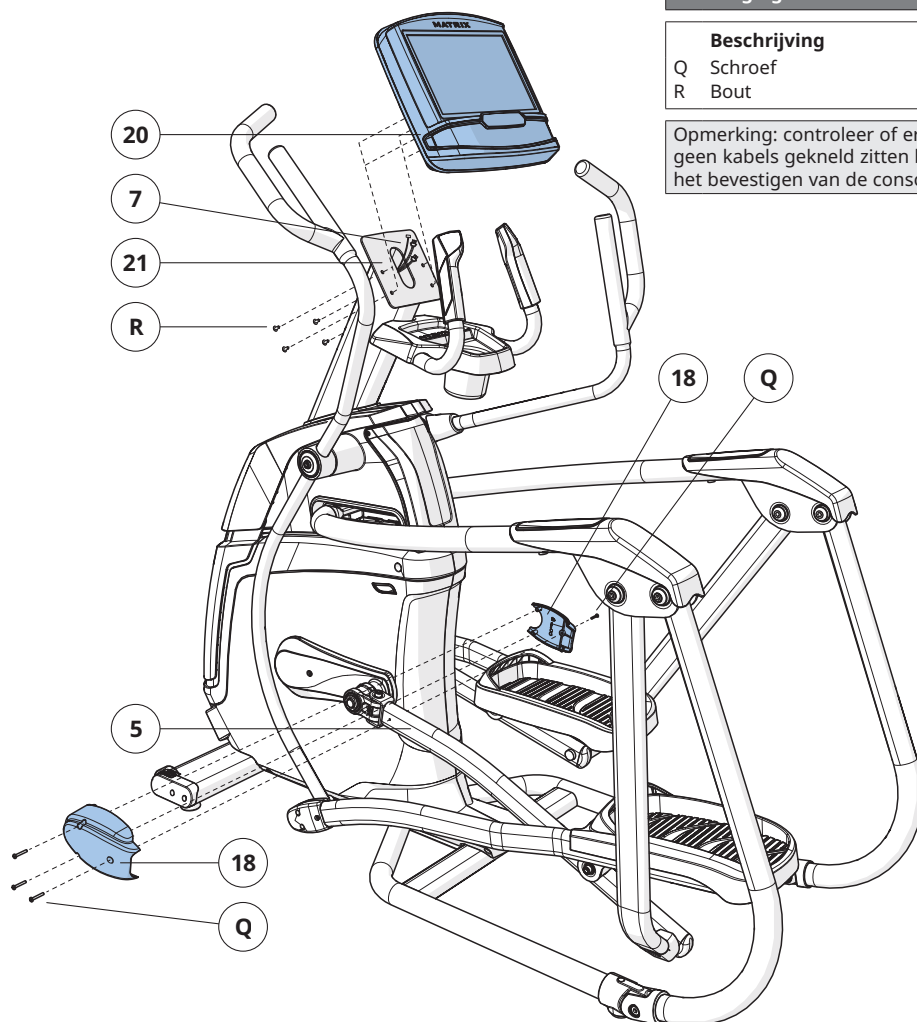
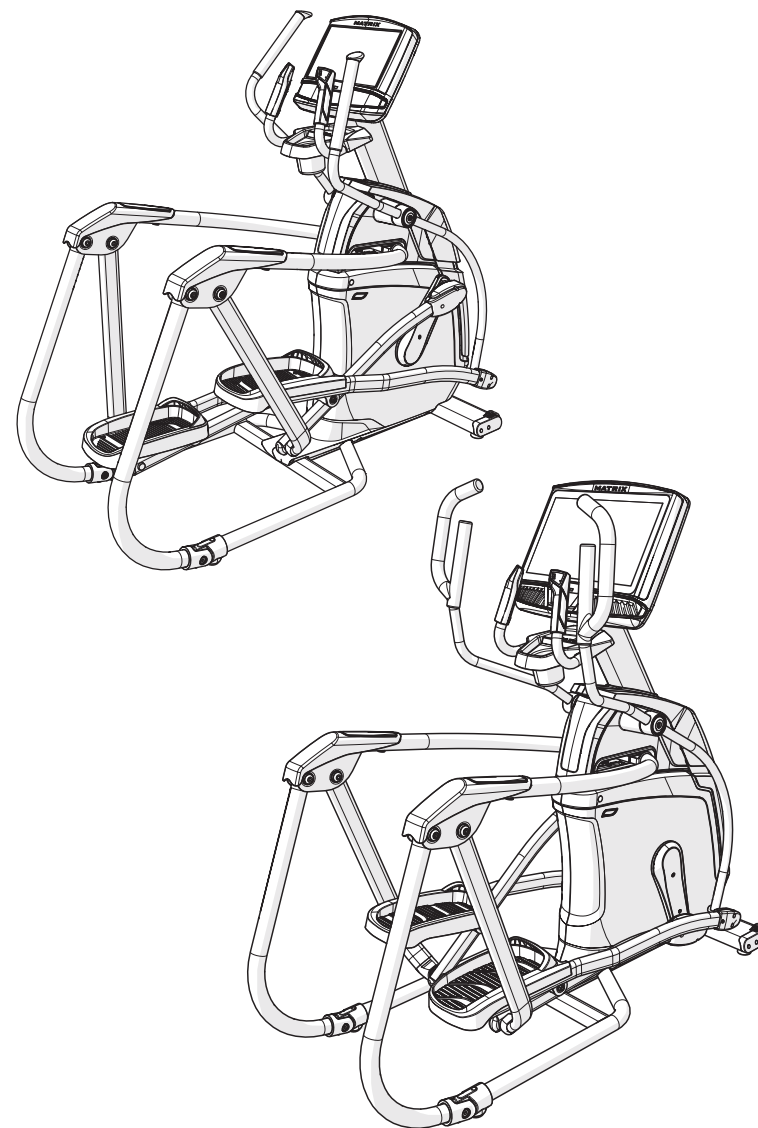
**6**

- A Open **HET BEVESTIGINGSMATERIAAL VOOR STAP 6**.
- B Bevestig de **AFDEKPLATEN VOOR DE PEDAALARMEN (18)** op de **LINKER PEDAALARM (5)** met 4 **SCHROEVEN (Q)**.
- C Sluit de **KABELS (7)** aan op de **CONSOLE (19)** en duw overtollige lengten kabel voorzichtig in de **CONSOLEMAST (21)**.
- D Bevestig de **CONSOLE (20)** op de **CONSOLEMAST (21)** met de 4 **BOUTEN (R)**.

Bevestigingsmateriaal voor stap 6

Beschrijving	Aant.
Q Schroef	4
R Bout	4

Opmerking: controleer of er geen kabels gekneld zitten bij het bevestigen van de console.

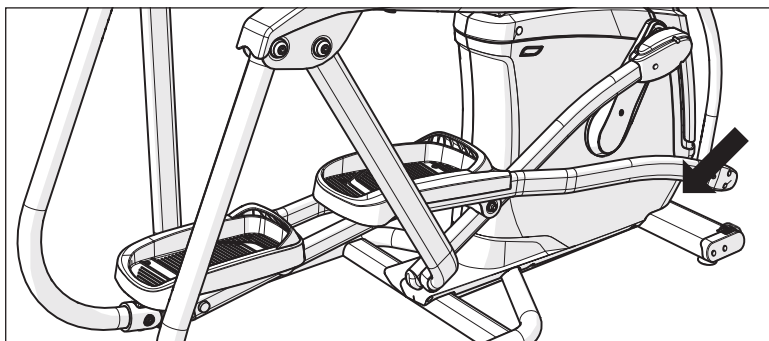
**AFBEELDING VAN DE A50****7****DE MONTAGE VAN UW A30/A50 IS VOLTOOID!**

MONTAJE

ADVERTENCIA

El proceso de montaje tiene varios pasos que requieren una atención especial. Es muy importante seguir correctamente las instrucciones de montaje y asegurarse de que todas las partes están firmemente ajustadas. Si no se siguen correctamente las instrucciones de montaje, es posible que haya piezas del equipo que no estén apretadas y provoquen ruidos molestos. Para evitar daños en el equipo, debe consultar las instrucciones de montaje y llevar a cabo las medidas correctivas que se precisen.

UBICACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE



Antes de comenzar, busque el número de serie de la cinta, que se halla ubicado en una etiqueta de código de barras y anótelo en el espacio que se encuentra a continuación.

NÚMERO DE SERIE

NOMBRE DEL MODELO:

☐ A30 ☐ A50 **MÁQUINA DE ENTRENAMIENTO
MATRIX ASCENT TRAINER**

* Indique la información que se menciona arriba cuando llame a la asistencia técnica.

DESEMBALAJE

Desembale el equipo donde lo vaya a emplear. Coloque el paquete sobre una superficie plana nivelada. Le recomendamos que deje el bastidor en la base de poliestireno extruído hasta que las instrucciones le indiquen que debe utilizarla. Nunca abra la caja si esta está sobre un lateral.

HERRAMIENTAS INCLUIDAS:

- ☐ Llave Allen de 6 mm
- ☐ Llave Allen de 8 mm
- ☐ Llave Allen de 10 mm
- ☐ Llave plana de 13/17 mm
- ☐ Destornillador de estrella

NOTAS IMPORTANTES

Asegúrese de que **TODOS** los pernos y todas las tuercas están en su sitio y parcialmente apretados en todos los pasos del montaje.

Varios componentes se han lubricado previamente para facilitar el montaje y la utilización. Por favor, no limpie el lubricante. Si tiene dificultades, se recomienda aplicar una ligera capa de grasa de litio.

COMPONENTES INCLUIDOS:

- ☐ 1 bastidor de Ascent Trainer
- ☐ 1 soporte de los raíles superiores
- ☐ 2 cubiertas para los pasamanos
- ☐ 1 kit de cubierta para brazos de pedales
- ☐ 1 conjunto de estructura superior
- ☐ 2 patas de inclinación del bastidor
- ☐ 1 cubierta delantera de la tapa superior
- ☐ 1 cubierta trasera de la tapa superior
- ☐ 2 brazos superiores/inferiores de acción dual
- ☐ 2 kits de cubierta para brazos de conexión
- ☐ 2 tapas de asideros
- ☐ 1 cable de alimentación
- ☐ 1 bolsa de accesorios

La consola se vende por separado.

¿NECESITA AYUDA?

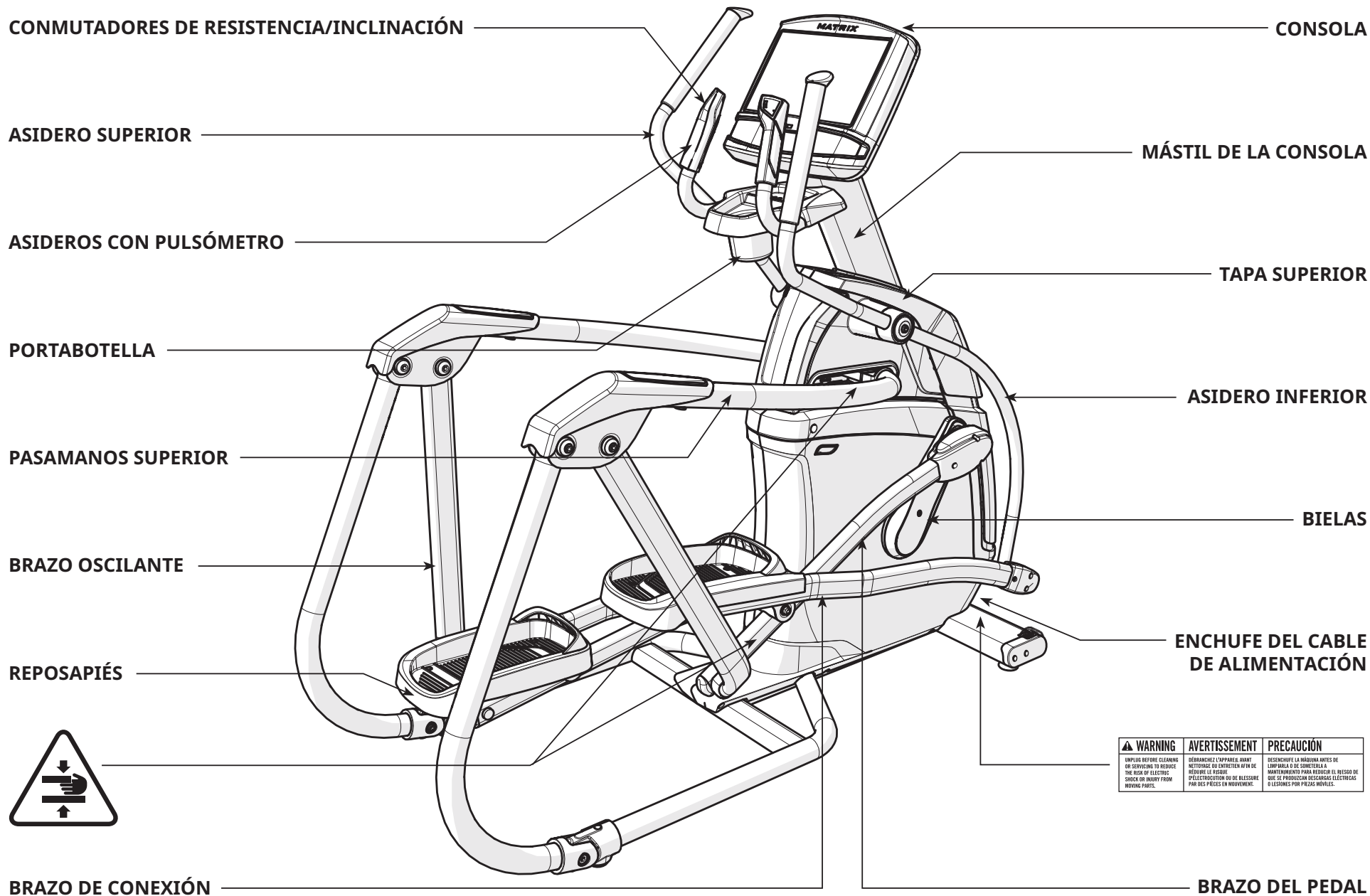
Si tiene alguna duda o le falta algún componente, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica al consumidor. Puede encontrar la información de contacto en la tarjeta de información.





A30

ESPAÑOL

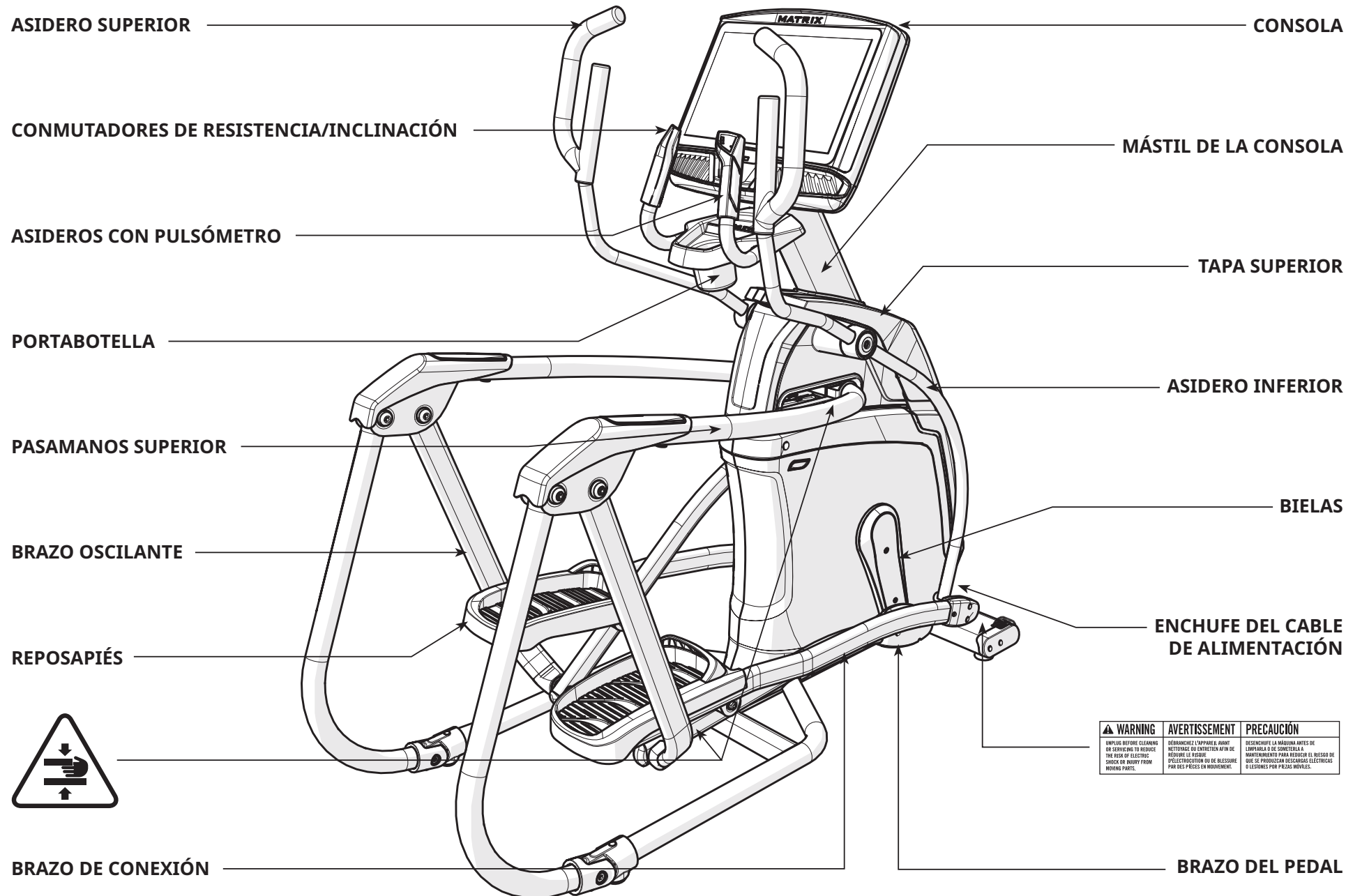


⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESENCHUFE LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.



A50

ESPAÑOL



⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.

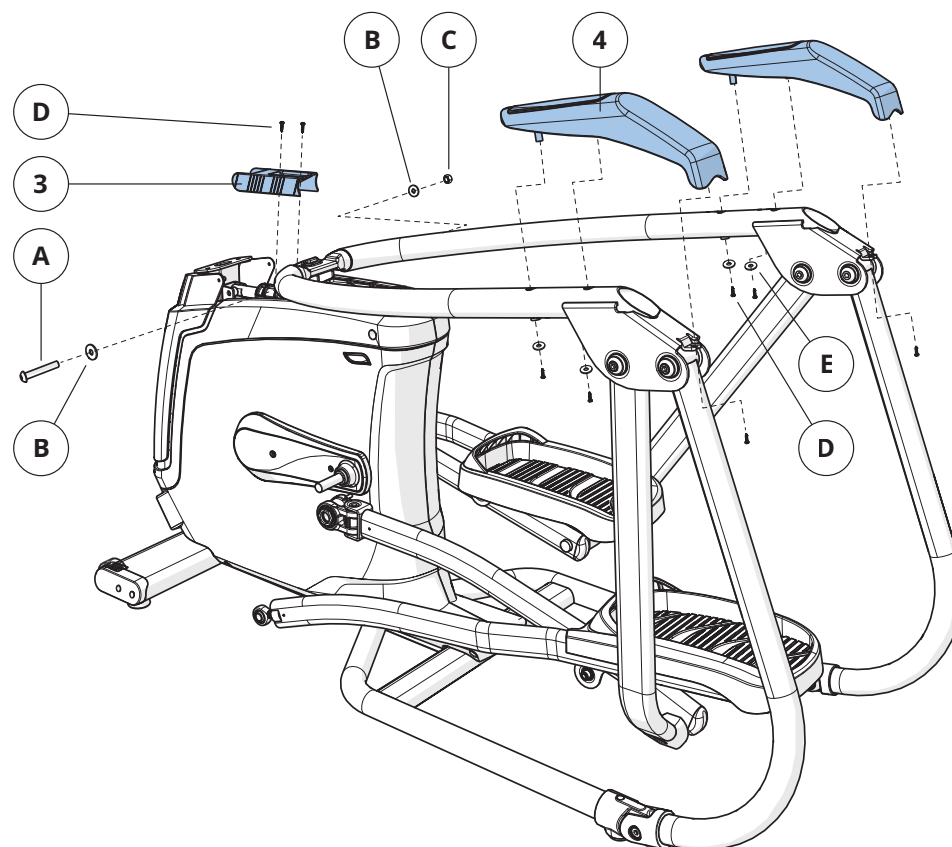
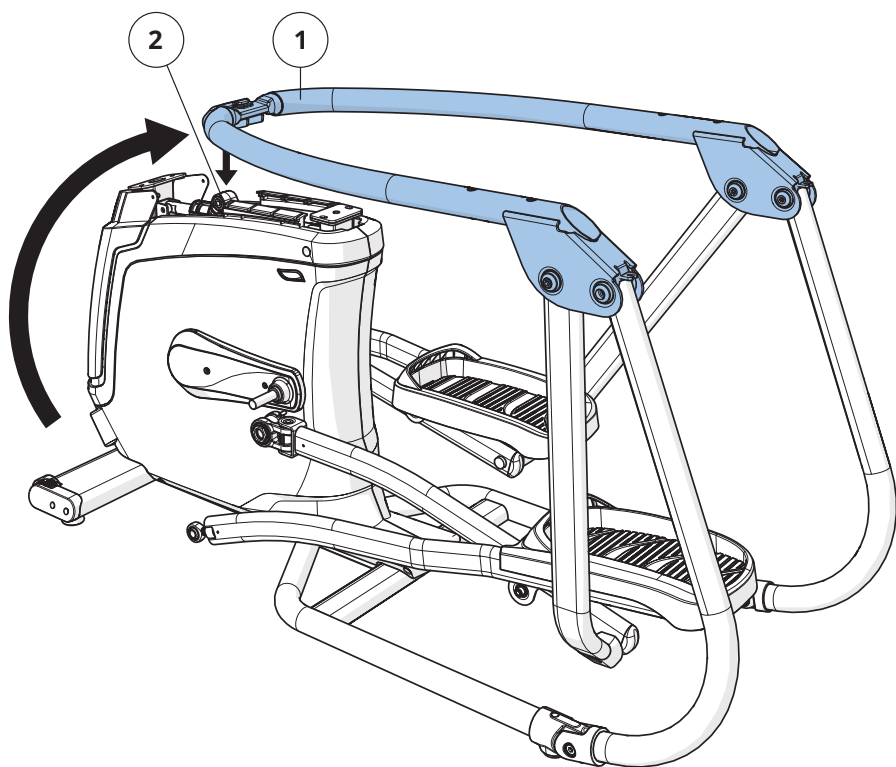
**1**

ESPAÑOL

- A Abra los **COMPONENTES NECESARIOS PARA EL PASO 1**.
- B Levante con suavidad el **PASAMANOS SUPERIOR (1)** y alinéelo con el **BASTIDOR PRINCIPAL (2)**.
- C Retire la brida del **BASTIDOR PRINCIPAL (2)**.
- D Acople el **PASAMANOS SUPERIOR (1)** al **BASTIDOR PRINCIPAL (2)** utilizando 1 **PERNO (A)**, 2 **ARANDELAS PLANAS (B)** y 1 **TUERCA (C)** y apriete hasta 45,9 Nm / 33,9 lb-ft.
- E Una el **SOPORTE DE LOS RAÍLES SUPERIORES (3)** al **PASAMANOS SUPERIOR (1)** utilizando 2 **TORNILLOS (D)**.
- F Monte las **CUBIERTAS DE LOS PASAMANOS (4)** utilizando 6 **TORNILLOS (D)** y 4 **ARANDELAS PLANAS (E)**.

Componentes necesarios para el paso 1

Descripción	Cantidad
A Perno	1
B Arandela plana	2
C Tuerca	1
D Tornillo	8
E Arandela plana	4

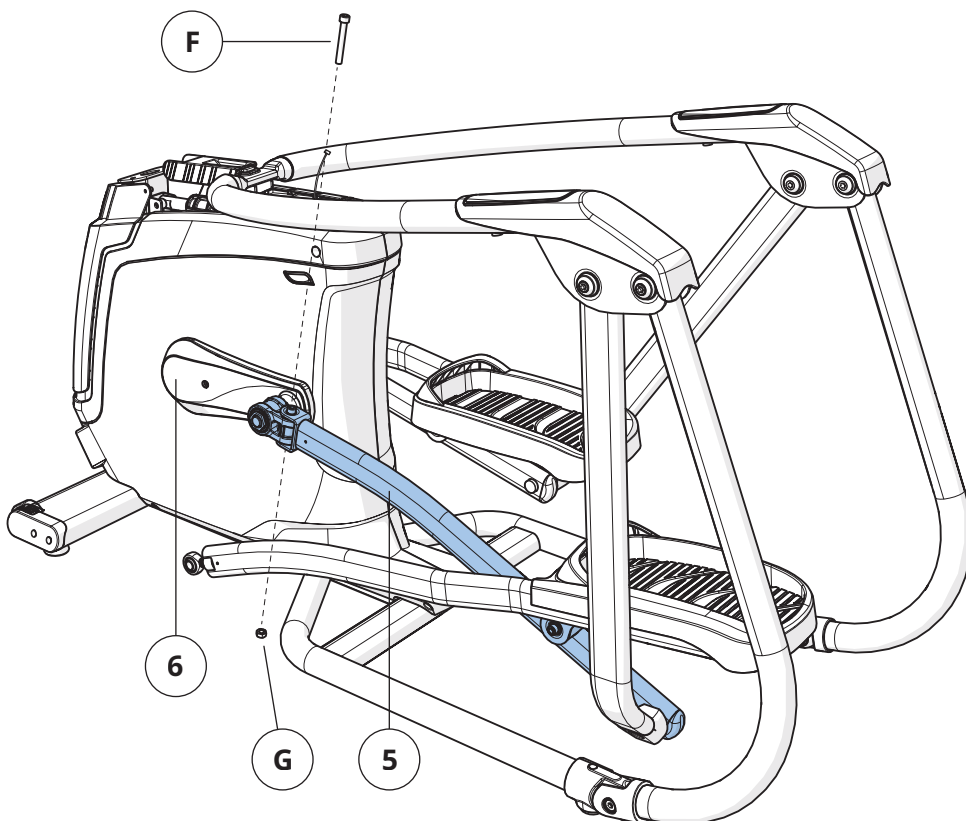


2

- A Abra los **COMPONENTES NECESARIOS PARA EL PASO 2**.
- B Deslice el **BRAZO DEL PEDAL IZQUIERDO (5)** para encajarlo en la **BIELA (6)** y acóplelo utilizando 1 **PERNO (F)** y 1 **TUERCA (G)**; apriete hasta 77,4 Nm / 57 lb-ft.

Componentes necesarios para el paso 2

Descripción	Cantidad
F Perno	1
G Tuerca	1



3

- A Abra los **COMPONENTES NECESARIOS PARA EL PASO 3**.
- B Tire con cuidado del **CABLE (7)** pasándolo a través del **CONJUNTO DE ESTRUCTURA SUPERIOR (8)** y sirviéndose del **CABLE GUÍA (9)** situado dentro del **CONJUNTO DE ESTRUCTURA SUPERIOR (8)**.
- C Instale el **CONJUNTO DE ESTRUCTURA SUPERIOR (8)** al **BASTIDOR PRINCIPAL (2)** utilizando 4 **PERNOS (H)** y 4 **ARANDELAS PLANAS (I)** y apriete hasta 64,5 Nm / 47,6 lb-ft.
- D Inserte 2 **TORNILLOS (J)** en la parte inferior trasera del **BASTIDOR PRINCIPAL (2)**.
- E Inserte las **PATAS DE INCLINACIÓN DEL BASTIDOR (10)** en la zona inferior del **CONJUNTO DE ESTRUCTURA SUPERIOR (8)**.

Componentes necesarios para el paso 3

Descripción	Cantidad
H Perno	4
I Arandela plana	4
J Tornillo	2

Nota: Tenga cuidado de no pillar ningún cable al instalar el conjunto de estructura superior.

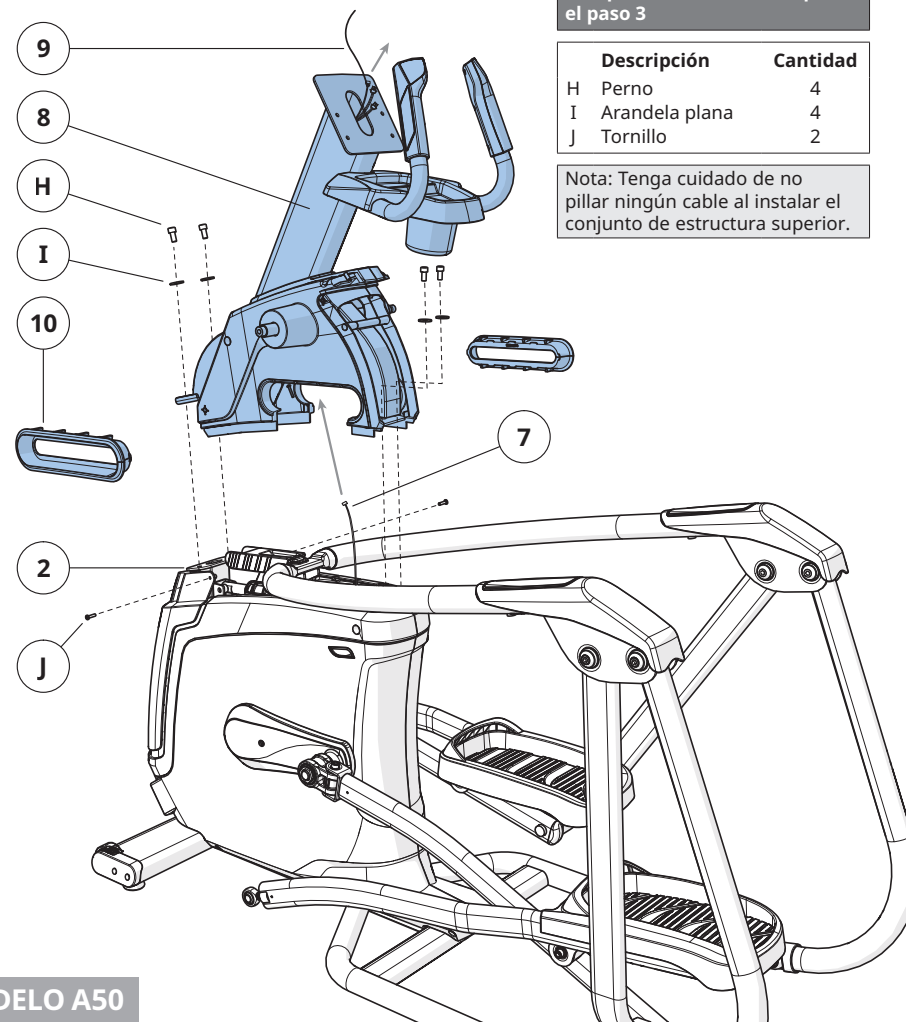


FIGURA DEL MODELO A50



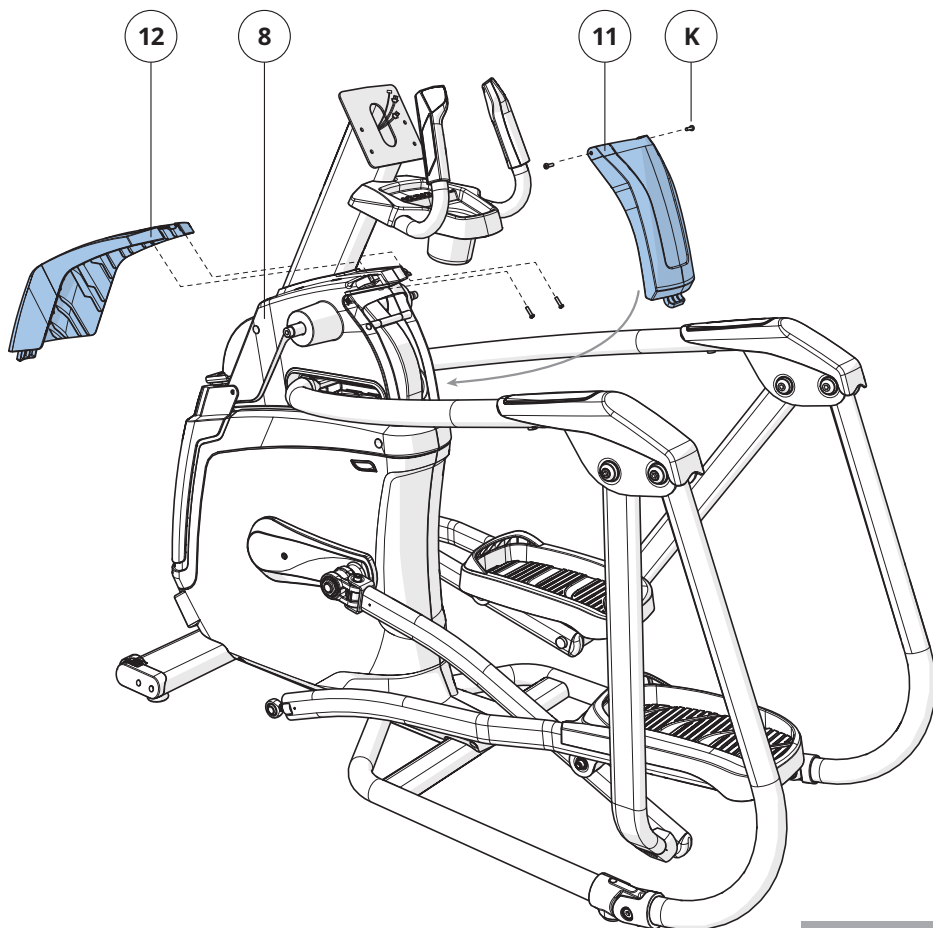


4

- A Abra los **COMPONENTES NECESARIOS PARA EL PASO 4**.
- B Monte la **CUBIERTA DE LA TAPA SUPERIOR TRASERA (11)** en el **CONJUNTO DE ESTRUCTURA SUPERIOR (8)** utilizando 2 **TORNILLOS (K)**.
- C Monte la **CUBIERTA DE LA TAPA SUPERIOR DELANTERA (12)** en el **CONJUNTO DE ESTRUCTURA SUPERIOR (8)** utilizando 2 **TORNILLOS (K)**.

Componentes necesarios para el paso 4

Descripción	Cantidad
K Tornillo	4

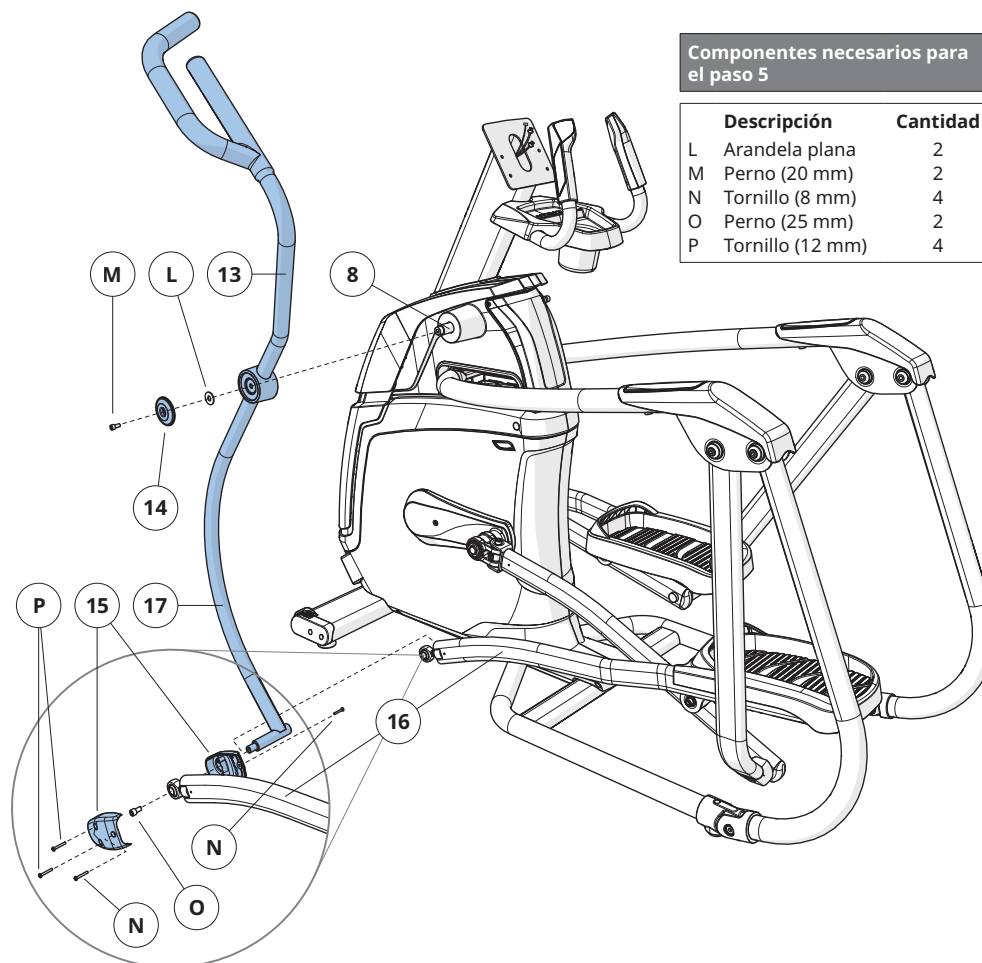


5

- A Abra los **COMPONENTES NECESARIOS PARA EL PASO 5**.
- B Deslice el **BRAZO DE ACCIÓN DUAL SUPERIOR (13)** encajándolo en el **CONJUNTO DE ESTRUCTURA SUPERIOR (8)** y acóplelo utilizando 1 **ARANDELA PLANA (L)**, 1 **TAPA DE ASIDERO (14)** y 1 **PERNO (M)**. Ajustes del par de apriete: 64,5 Nm / 47,6 lb-ft.
- C Monte la **CUBIERTA INTERIOR DEL BRAZO DE CONEXIÓN (15)** al **BRAZO DE CONEXIÓN (16)** utilizando 1 **TORNILLO (N)**.
- D Deslice el **BRAZO DE CONEXIÓN (16)** encajándolo con el **BRAZO DE ACCIÓN DUAL INFERIOR (17)** y acóplelo utilizando 1 **PERNO (O)**; apriete hasta 80 Nm / 59 lb-ft.
- E Monte la **CUBIERTA EXTERIOR DEL BRAZO DE CONEXIÓN (15)** en el **BRAZO DE CONEXIÓN (17)** utilizando 2 **TORNILLOS (P)** y 1 **TORNILLO (N)**.
- F Repita los pasos B-E en el otro lado.
- G Saque el bastidor de su embalaje de cartón y poliestireno extruído.

Componentes necesarios para el paso 5

Descripción	Cantidad
L Arandela plana	2
M Perno (20 mm)	2
N Tornillo (8 mm)	4
O Perno (25 mm)	2
P Tornillo (12 mm)	4



6

- A Abra los **COMPONENTES NECESARIOS PARA EL PASO 6**.
- B Monte las **CUBIERTAS DE LOS BRAZOS DE LOS PEDALES (18)** al **BRAZO DEL PEDAL IZQUIERDO (5)** utilizando 4 **TORNILLOS (Q)**.
- C Conecte los **CABLES (7)** a la **CONSOLA (20)** e introduzca presionando suavemente el exceso de cable dentro del **MÁSTIL DE LA CONSOLA (21)**.
- D Instale la **CONSOLA (20)** acoplándola al **MÁSTIL DE LA CONSOLA (21)** con 4 **PERNOS (R)**.

Componentes necesarios para el paso 6

Descripción	Cantidad
Q Tornillo	4
R Perno	4

Nota: Tenga cuidado de no pillar ningún cable al instalar la consola.

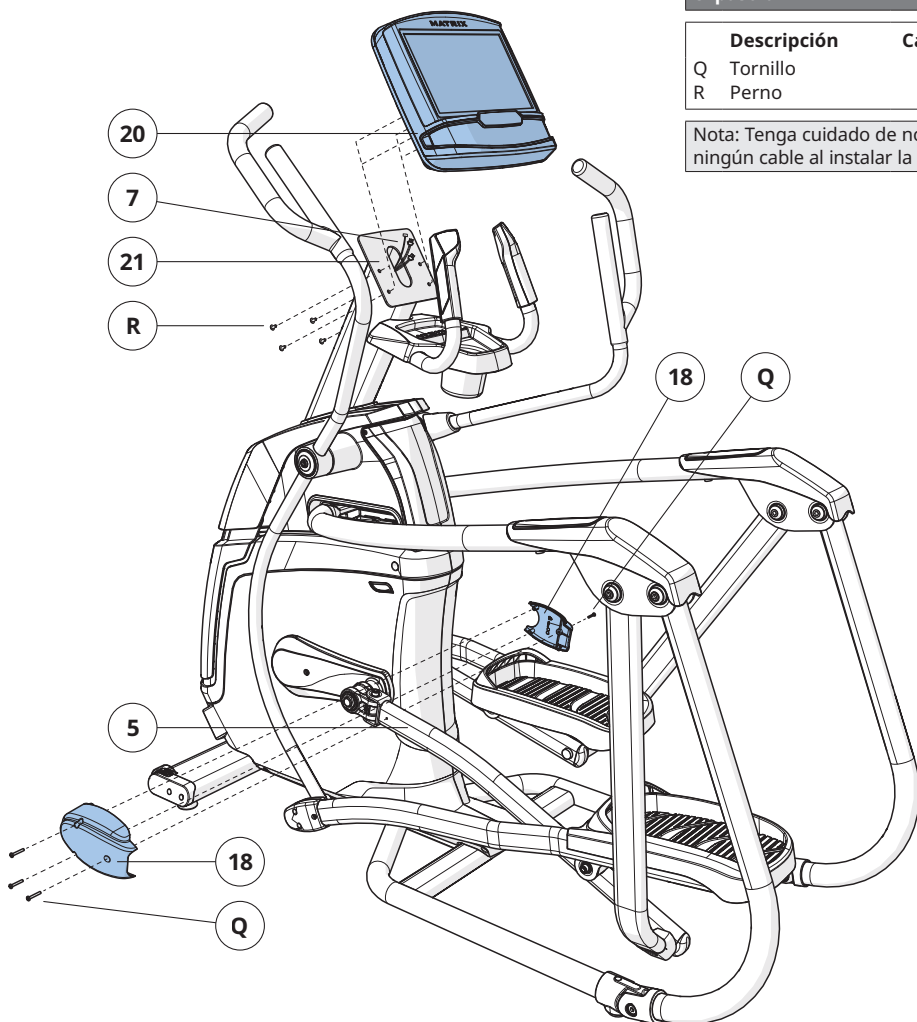
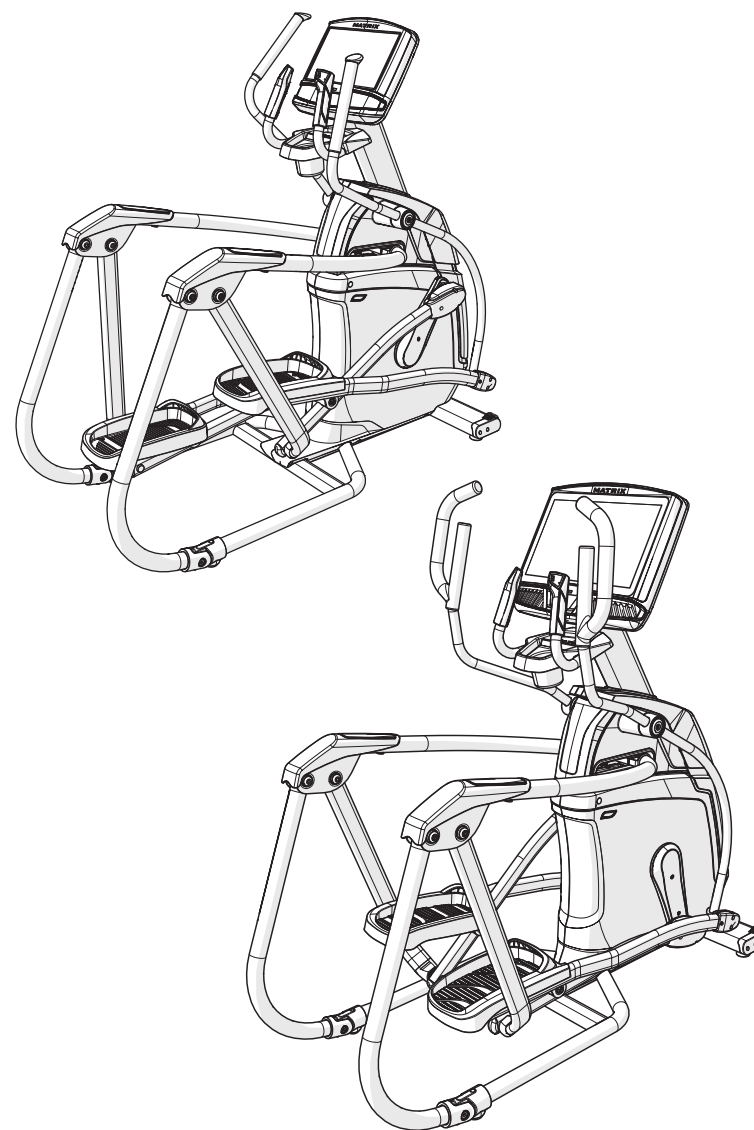


FIGURA DEL MODELO A50

7

¡HA COMPLETADO EL MONTAJE DEL A30 / A50!



ESPAÑOL

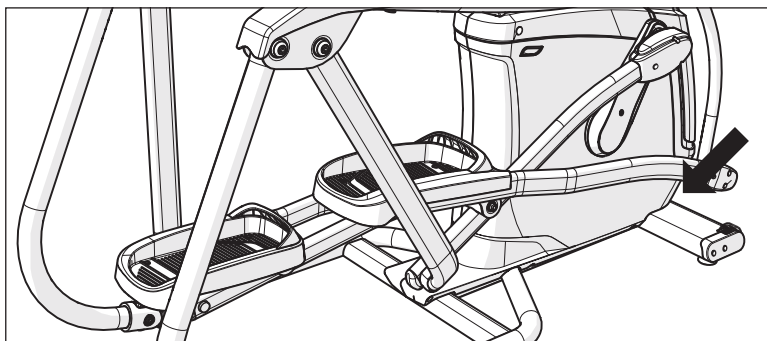


ASSEMBLAGGIO

AVVERTENZA!

Durante il processo di assemblaggio vi sono diverse aree per le quali è necessario prestare particolare attenzione. È fondamentale seguire correttamente le istruzioni di assemblaggio e assicurarsi che tutti i componenti siano saldamente serrati. Qualora le istruzioni di assemblaggio non vengano adeguatamente seguite, il tapis roulant potrebbe presentare componenti non serrati che appariranno allentati e causeranno potenziali rumori molesti. Per evitare danni all'apparecchiatura, esaminare le istruzioni di assemblaggio e intraprendere azioni correttive.

POSIZIONE DEL NUMERO DI SERIE



Prima di procedere, localizzare il numero di serie del tapis roulant indicato su un'etichetta con codice a barre e inserirlo nello spazio di seguito fornito.

NUMERO DI SERIE

NOME DEL MODELLO

☐ A30 ☐ A50 **MATRIX ASCENT TRAINER**

* Utilizzare le precedenti informazioni quando si chiama per richiedere assistenza.

DISIMBALLAGGIO

Disimballare la macchina nel luogo prescelto per l'utilizzo. Collocare la confezione su una superficie piana orizzontale. Si consiglia di lasciare il telaio nella base in Styrofoam fino a che non viene chiesto di estrarlo. Non aprire mai la scatola quando si trova su un lato.

STRUMENTI INCLUSI:

- ☐ Chiave a brugola da 6 mm
- ☐ Chiave a brugola da 8 mm
- ☐ Chiave a brugola da 10 mm
- ☐ Chiave piatta da 13/17 mm
- ☐ Cacciavite a croce

NOTE IMPORTANTI

Durante ogni passaggio dell'assemblaggio, assicurarsi che TUTTI i dadi e i bulloni siano in posizione e parzialmente filettati.

Diversi componenti sono stati lubrificati in precedenza per agevolare l'assemblaggio e l'utilizzo. Si prega di non pulirli con un panno. Se si incontrano difficoltà, si consiglia una leggera applicazione di grasso al litio.

COMPONENTI INCLUSI:

- ☐ 1 Telaio Ascent Trainer
- ☐ 1 Staffa binario superiore
- ☐ 2 Coperture corrimano
- ☐ 1 Set copertura braccio del pedale
- ☐ 1 Gruppo superiore
- ☐ 2 Protezioni telaio di inclinazione
- ☐ 1 Copertura anteriore
- ☐ 1 Copertura posteriore
- ☐ 2 Bracci multi-posizione superiori/inferiori
- ☐ 2 Set copertura braccio di collegamento
- ☐ 2 Coperture per manubri
- ☐ 1 Cavo di alimentazione
- ☐ 1 Kit di attrezzi

Console venduta separatamente

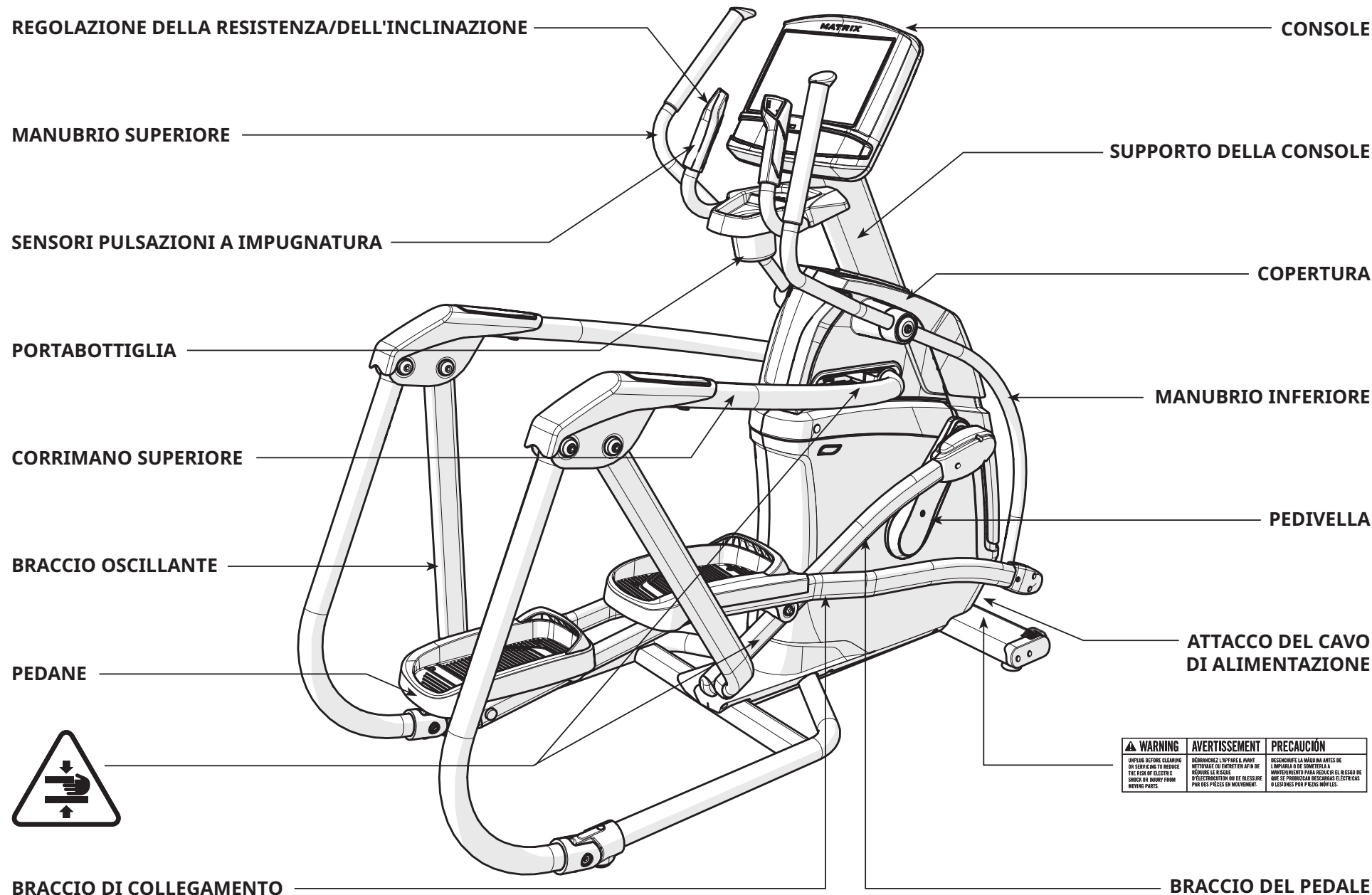
SERVE ASSISTENZA?

In caso di domande o di componenti mancanti, contattare il supporto tecnico clienti. Le informazioni di contatto si trovano sulla scheda informativa.



A30

ITALIANO

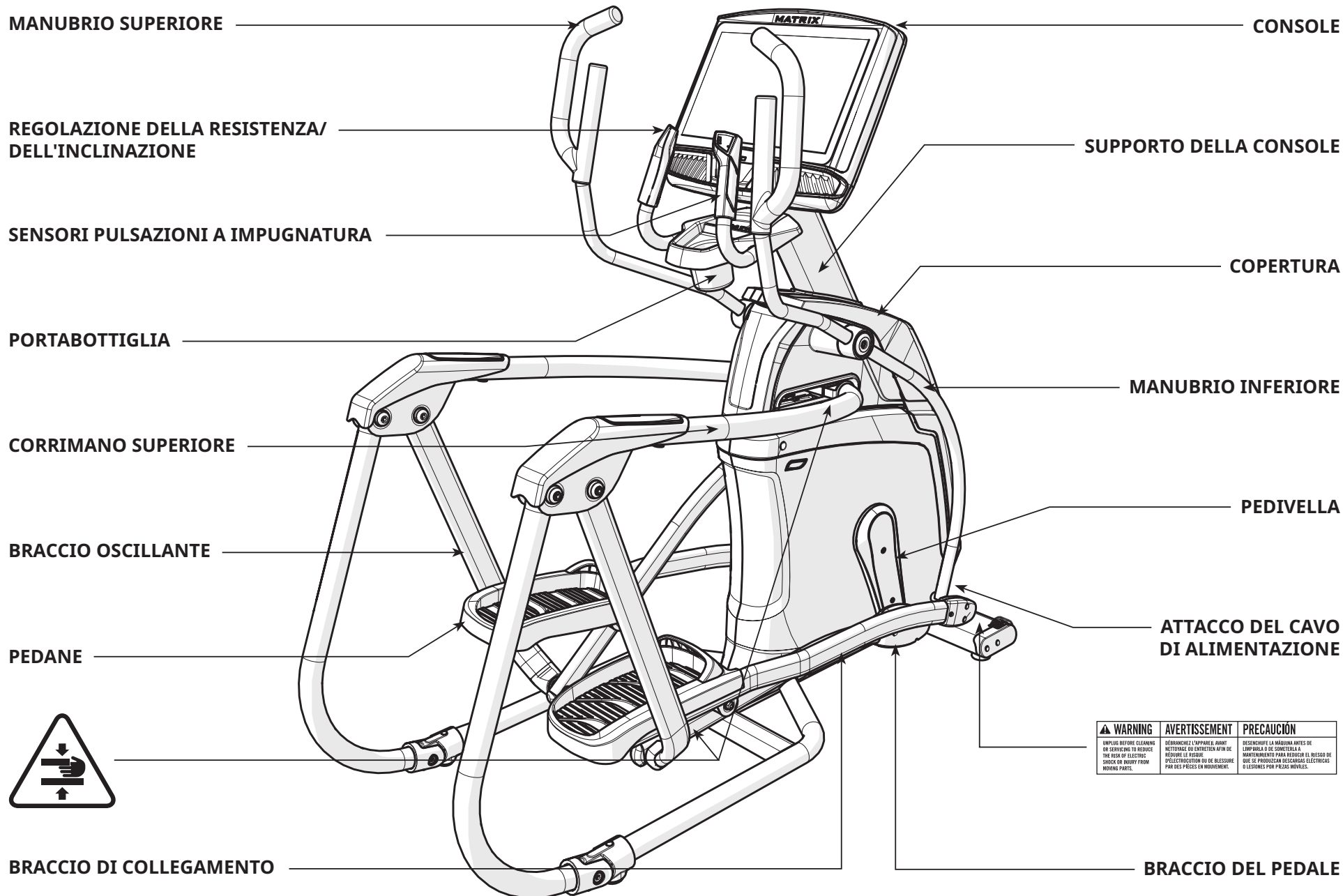


WARNING	AVERTISSEMENT	PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESENCHUFAR LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN RESCACHOS ELÉCTRICOS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.



A50

ITALIANO

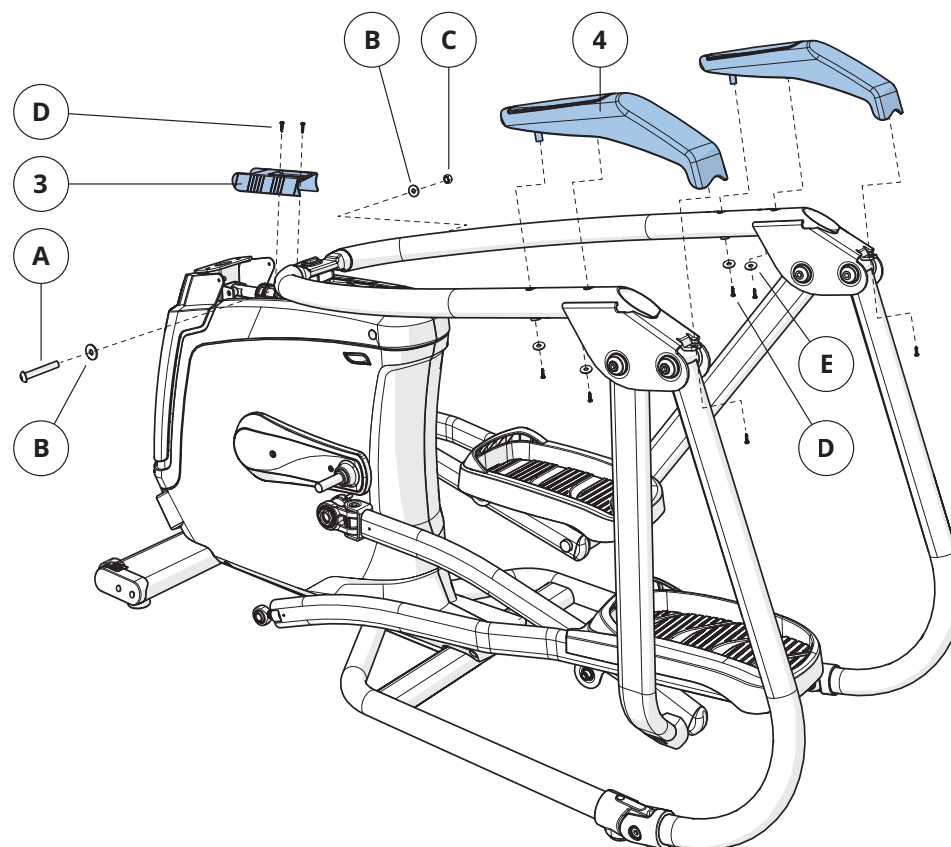
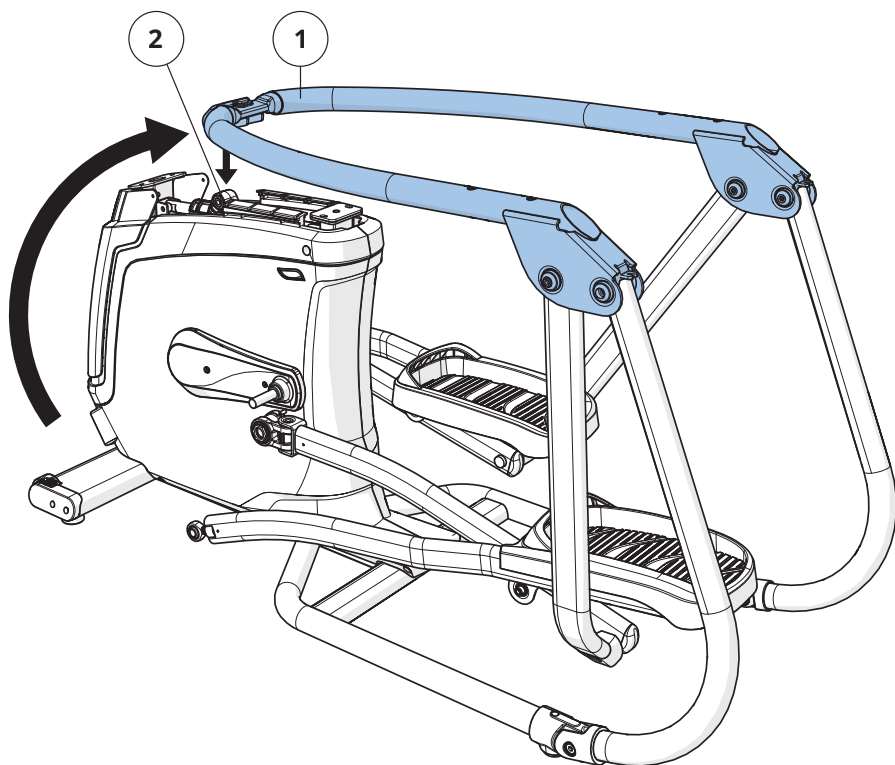


⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.

- A Aprire gli **ATTREZZI PER IL PASSAGGIO 1**.
- B Sollevare con cautela il **CORRIMANO (1)** superiore e allinearlo al **TELAIO PRINCIPALE (2)**.
- C Rimuovere il cavo dal **TELAIO PRINCIPALE (2)**.
- D Collegare il **CORRIMANO SUPERIORE (1)** al **TELAIO PRINCIPALE (2)** usando 1 **BULLONE (A)**, 2 rondelle **PIANE (B)** e 1 **DADO (C)** e serrare fino a 45,9 N m/33,9 lb-piedi.
- E Collegare la **STAFFA DEL BINARIO SUPERIORE (3)** al **CORRIMANO SUPERIORE (1)** usando 2 **VITI (D)**.
- F Collegare le **COPERTURE DEL CORRIMANO (4)** usando 6 **VITI (D)** e 4 **RONDELLE PIANE (E)**.

Attrezzi per il passaggio 1

	Descrizione	Qtà
A	Bullone	1
B	Rondella piana	2
C	Dado	1
D	Vite	8
E	Rondella piana	4

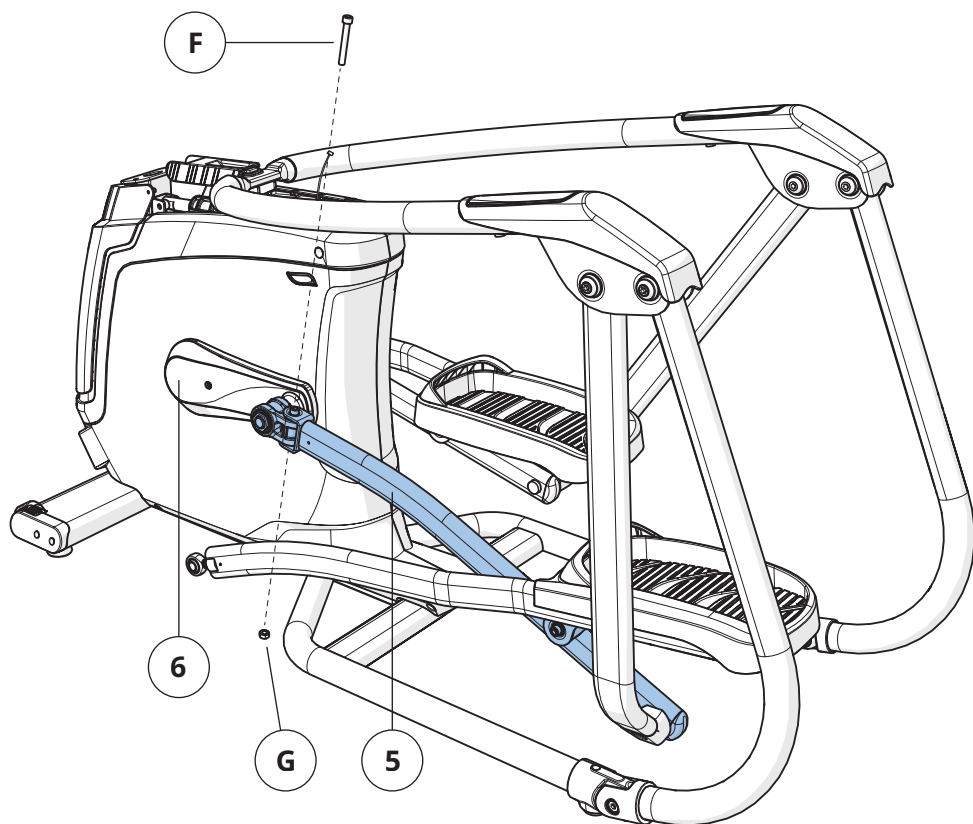


**2**

- A Aprire gli **ATTREZZI PER IL PASSAGGIO 2**.
- B Far scivolare il **BRACCIO DEL PEDALE SINISTRO (5)** sulla **PEDIVELLA (6)** e collegarlo usando 1 **BULLONE (F)** e 1 **DADO (G)** e serrare fino a 77,4 N m/57 lb-piedi.

Attrezzi per il passaggio 2

	Descrizione	Qtà
F	Bullone	1
G	Dado	1

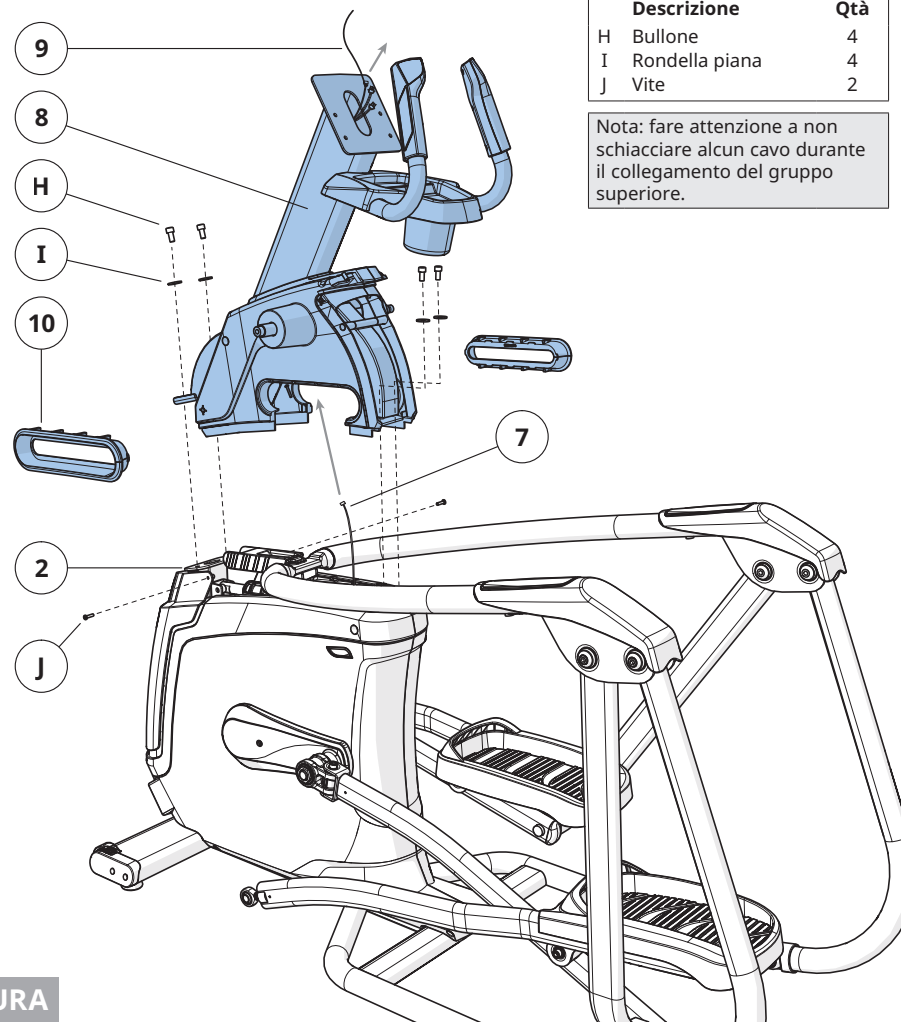
**3**

- A Aprire **ATTREZZI PER IL PASSAGGIO 3**.
- B Tirare con attenzione il **CAVO (7)** attraverso il **GRUPPO SUPERIORE (8)** usando il **CAVETTO (9)** situato all'interno del **GRUPPO SUPERIORE (8)**.
- C Collegare il **GRUPPO SUPERIORE (8)** al **TELAIO PRINCIPALE (2)** usando 4 **BULLONI (H)** e 4 **RONDELLE PIANE (I)** e serrare fino a 64,5 N m/47,6 lb-piedi.
- D Inserire 2 **VITI (J)** nella parte inferiore posteriore del **TELAIO PRINCIPALE (2)**.
- E Inserire le **PROTEZIONI DEL TELAI DI INCLINAZIONE (10)** nella parte inferiore del **GRUPPO SUPERIORE (8)**.

Attrezzi per il passaggio 3

	Descrizione	Qtà
H	Bullone	4
I	Rondella piana	4
J	Vite	2

Nota: fare attenzione a non schiacciare alcun cavo durante il collegamento del gruppo superiore.



A Aprire **ATTREZZI PER IL PASSAGGIO 4**.

B Collegare la **COPERTURA POSTERIORE (11)** al **GRUPPO SUPERIORE (8)** usando 2 **VITI (K)**.

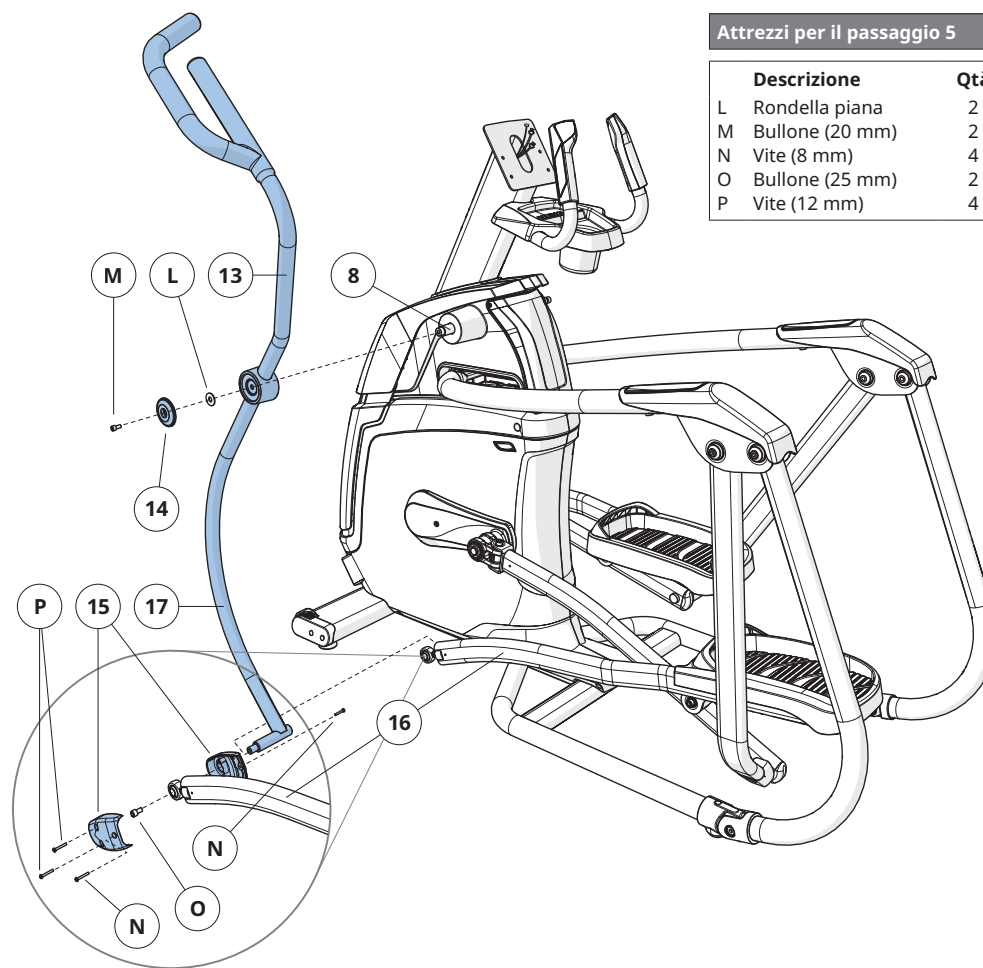
C Collegare la **COPERTURA ANTERIORE (12)** al **GRUPPO SUPERIORE (8)** usando 2 **VITI (K)**.

	Descrizione	Qtà
K	Vite	4



- A Aprire **ATTREZZI PER IL PASSAGGIO 5**.
- B Far scivolare il **BRACCIO A DOPPIA AZIONE SUPERIORE (13)** sul **GRUPPO SUPERIORE (8)** e collegarlo usando 1 **RONDELLA PIANA (L)**, 1 **COPERTURA MANUBRIO (14)** e 1 **BULLONE (M)**. Impostazioni di coppia: 64,5 N m/47,6 lb-piedi.
- C Collegare la **COPERTURA DEL BRACCIO DI COLLEGAMENTO (15)** interna al **BRACCIO DI COLLEGAMENTO (16)** usando 1 **VITE (N)**.
- D Fare scivolare il **BRACCIO DI COLLEGAMENTO (16)** sul **BRACCIO A DOPPIA AZIONE INFERIORE (17)** e collegarlo usando 1 **BULLONE (O)** e serrare fino a 80 N m/59 lb-piedi.
- E Collegare la **COPERTURA DEL BRACCIO DI COLLEGAMENTO (15)** interna al **BRACCIO DI COLLEGAMENTO (17)** usando 2 **VITI (P)** e 1 **VITE (N)**.
- F Ripetere i passaggi B-E sull'altro lato.
- G Rimuovere il telaio da base in Styrofoam e dal cartone.

	Descrizione	Qtà
L	Rondella piana	2
M	Bullone (20 mm)	2
N	Vite (8 mm)	4
O	Bullone (25 mm)	2
P	Vite (12 mm)	4



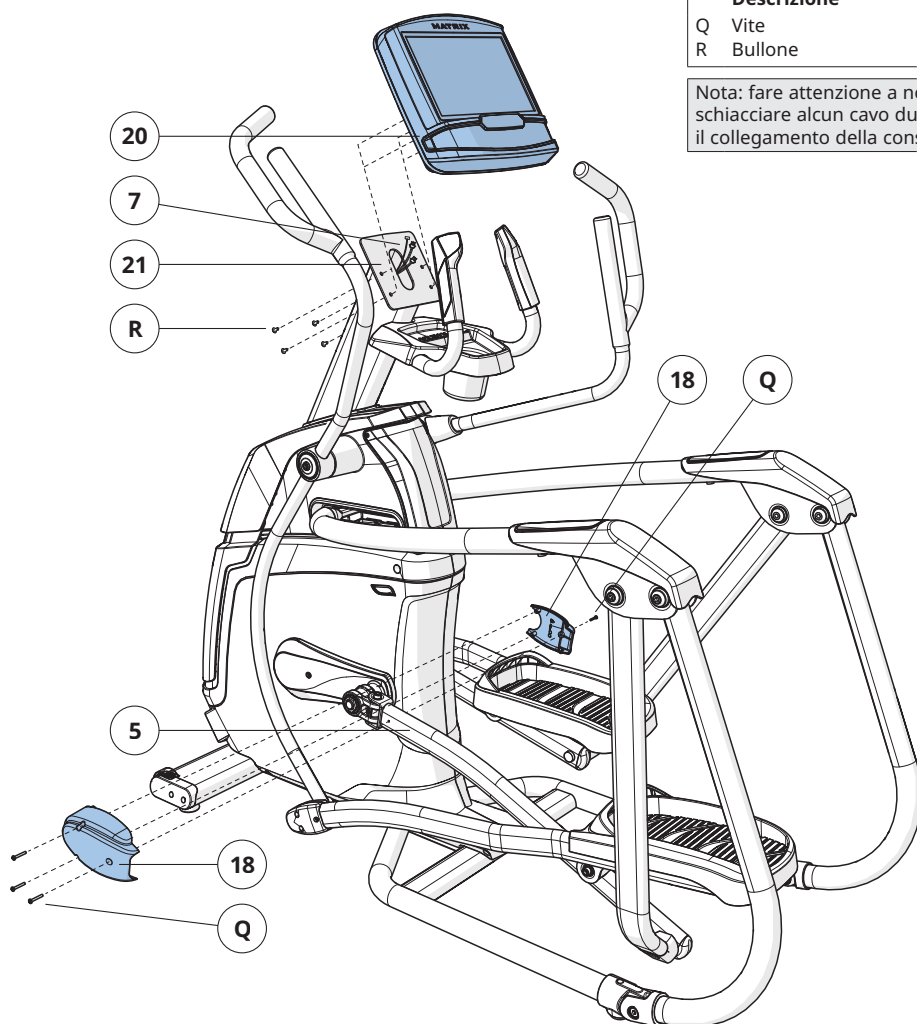
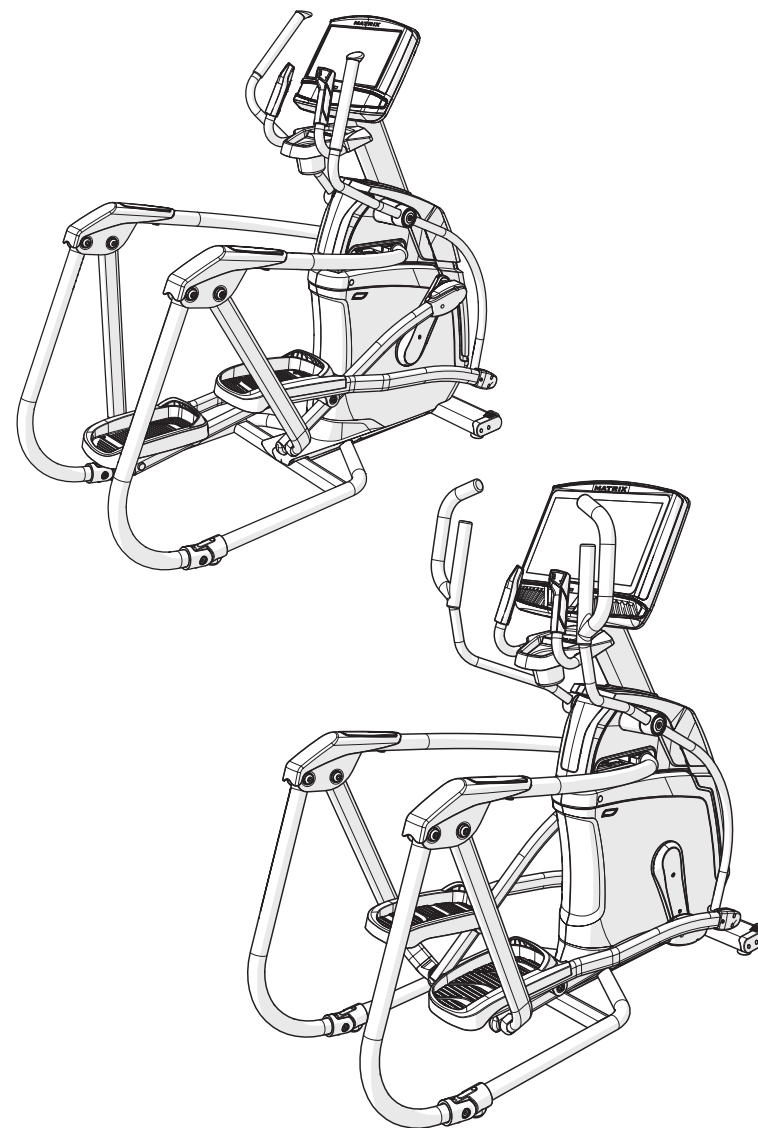
**6**

- A Aprire **ATTREZZI PER IL PASSAGGIO 6**.
- B Collegare le **COPERTURE DEL BRACCIO DEL PEDALE (18)** al **BRACCIO DEL PEDALE SINISTRO (5)** usando 4 **VITI (Q)**.
- C Collegare i **CAVI (7)** alla **CONSOLE (20)** e inserire con attenzione i cavi in eccesso nel **SUPPORTO DELLA CONSOLE (21)**.
- D Collegare la **CONSOLE (20)** al relativo **SUPPORTO (21)** usando 4 **BULLONI (R)**.

Attrezzi per il passaggio 6

Descrizione	Qtà
Q Vite	4
R Bullone	4

Nota: fare attenzione a non schiacciare alcun cavo durante il collegamento della console.

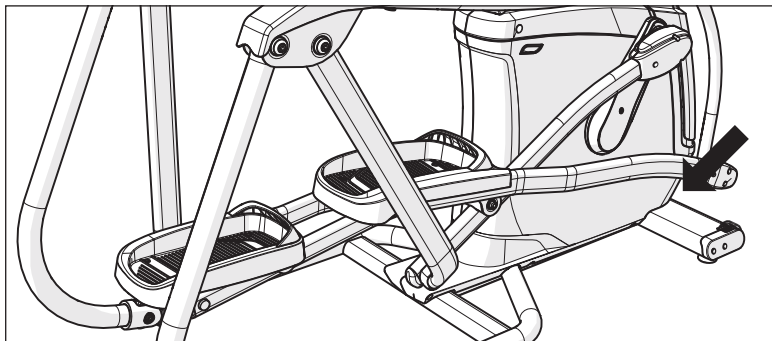
**A50 IN FIGURA****7****ASSEMBLAGGIO DI A30/A50 COMPLETO!**

MONTAGEM

AVISO!

Durante o processo de montagem, há diversas áreas que devem receber atenção especial. É muito importante seguir as instruções de montagem corretamente e certificar-se de que todas as peças estejam firmemente apertadas. Se as instruções de montagem não forem seguidas corretamente, o equipamento pode ter peças que não foram apertadas e que estão soltas, isso pode causar ruídos irritantes. Para evitar danos ao equipamento, as instruções de montagem devem ser revisadas e algumas ações corretivas devem ser tomadas.

LOCALIZAÇÃO DO NÚMERO DE SÉRIE



Antes de prosseguir, localize o número de série da esteira localizado na etiqueta do código de barras e digite-os nos espaços localizados abaixo.

NÚMERO DE SÉRIE

NOME DO MODELO

☐ A30 ☐ A50 **MATRIX ASCENT TRAINER**

* Use as informações acima ao telefonar para o atendimento ao cliente.

RETIRADA DA EMBALAGEM

Retire o equipamento da embalagem onde você possa usá-lo. Coloque a caixa em superfície plana. É recomendável deixar a estrutura na base de isopor até receber instruções. Nunca abra a caixa de lado.

FERRAMENTAS INCLUSAS:

- ☐ Chave Allen de 6 mm
- ☐ Chave Allen de 8 mm
- ☐ Chave Allen de 10 mm
- ☐ Chave de boca 13/17 mm
- ☐ Chave Phillips

OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

Durante cada etapa da montagem, certifique-se de que todas as porcas e parafusos estejam no lugar e parcialmente rosqueados.

Várias peças foram pré-lubrificadas para auxiliar na montagem e utilização. Não retire a lubrificação das peças. Se você tiver qualquer dificuldade, recomenda-se uma leve aplicação de graxa de lítio.

PEÇAS INCLUÍDAS:

- ☐ 1 estrutura Ascent Trainer
 - ☐ 1 suporte de trilho superior
 - ☐ 2 revestimentos para corrimão
 - ☐ 1 conjunto de revestimento para braço do pedal
 - ☐ 1 conjunto superior
 - ☐ 2 botas de estrutura de inclinação
 - ☐ 1 revestimento de proteção superior frontal
 - ☐ 1 revestimento de proteção superior traseira
 - ☐ 2 braços de ação dupla inferior/superior
 - ☐ 2 conjuntos de revestimento para braço de ligação
 - ☐ 2 conjuntos de proteção de guidão
 - ☐ 1 cabo de alimentação
 - ☐ 1 Kit de hardware
- Console (painel) vendido separadamente

PRECISA DE AJUDA?

Se você tiver perguntas ou se faltarem quaisquer peças, entre em contato com o Suporte Técnico ao Cliente. As informações de contato encontram-se no cartão de informações.





A30

PORTUGUÊS

ALTERNÂNCIA DE RESISTÊNCIA/INCLINAÇÃO

CONSOLE

GUIDÃO SUPERIOR

MASTRO DO CONSOLE

TIRAS DE PULSO

REVESTIMENTO SUPERIOR

SUPORTE PARA GARRAFA D'ÁGUA

GUIDÃO INFERIOR

CORRIMÃO SUPERIOR

MANIVELA

BRAÇO OSCILANTE

TOMADA DO CABO
DE ALIMENTAÇÃO

APOIO PARA PÉ



BRAÇO DE LIGAÇÃO

BRAÇO DO PEDAL

WARNING	AVERTISSEMENT	PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICING TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.



A50

PORTUGUÊS

GUIDÃO SUPERIOR

ALTERNÂNCIA DE RESISTÊNCIA/INCLINAÇÃO

TIRAS DE PULSO

SUPORE PARA GARRAFA D'ÁGUA

CORRIMÃO SUPERIOR

BRAÇO OSCILANTE

APOIO PARA PÉ

BRAÇO DE LIGAÇÃO

CONSOLE

MASTRO DO CONSOLE

REVESTIMENTO SUPERIOR

GUIDÃO INFERIOR

MANIVELA

TOMADA DO CABO
DE ALIMENTAÇÃO

WARNING	AVERTISSEMENT	PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.

BRAÇO DO PEDAL



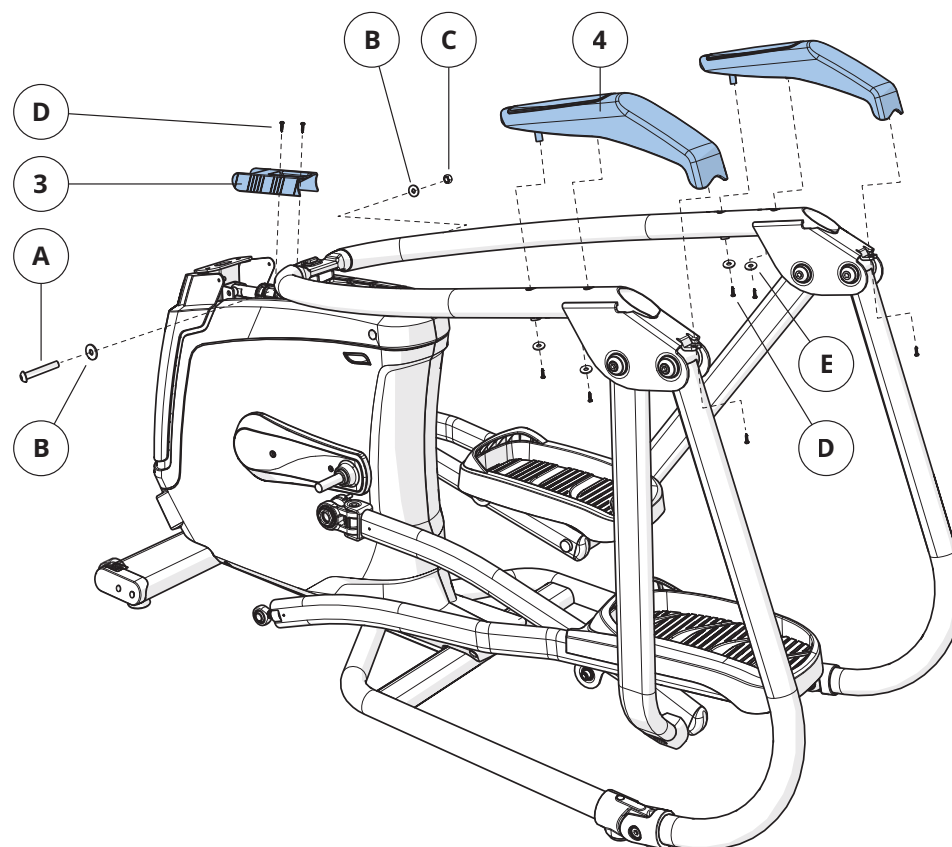
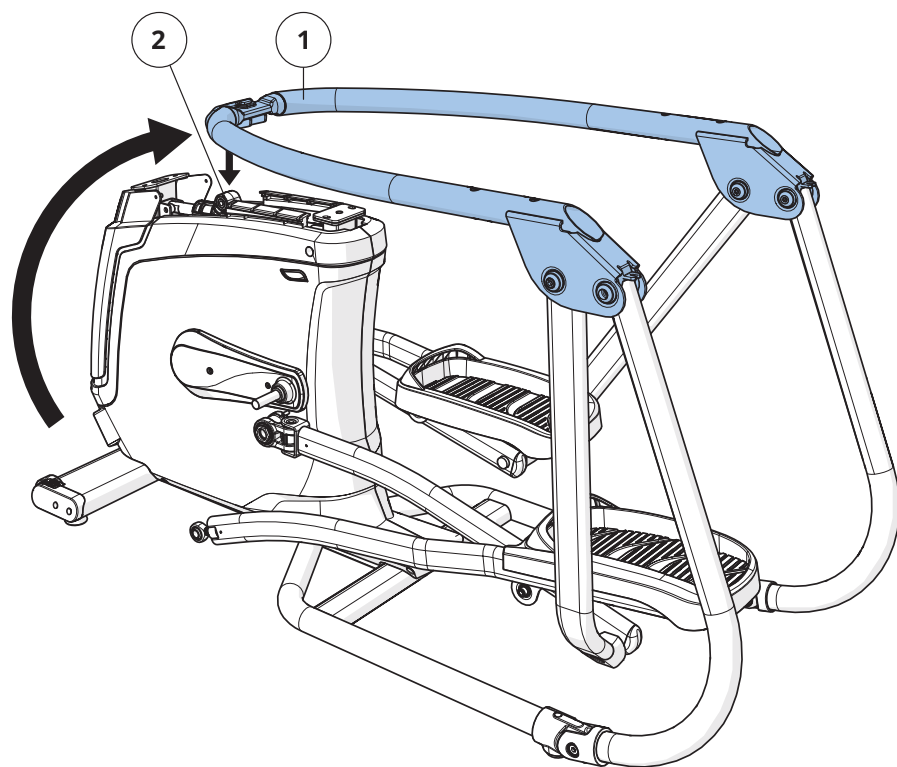
**1**

PORTUGUÊS

- A Abra a **PEÇA PARA EXECUTAR A ETAPA 1**.
- B Levante gentilmente o **CORRIMÃO (1)** superior e alinhe-o com a **ESTRUTURA PRINCIPAL (2)**.
- C Remova o laço do fio da **ESTRUTURA PRINCIPAL (2)**.
- D Conecte o **CORRIMÃO SUPERIOR (1)** à **ESTRUTURA SUPERIOR (2)** usando 1 **PARAFUSO (A)**, 2 arruelas **LISAS (B)**, 1 **PORCA (C)** e aperte com um torque de 45,9 Nm / 33,9 lb-ft.
- E Conecte o **SUPORTE DE TRILHO SUPERIOR (3)** ao **CORRIMÃO SUPERIOR (1)** usando 2 **PARAFUSOS (D)**.
- F Conecte os **REVESTIMENTOS DO CORRIMÃO (4)** usando 6 **PARAFUSOS (D)** e 4 **ARRUELAS (E)**.

Peça - execução da etapa 1.

Descrição	Qtd.
A Parafuso	1
B Arruela lisa	2
C Porca	1
D Parafuso	8
E Arruela lisa	4

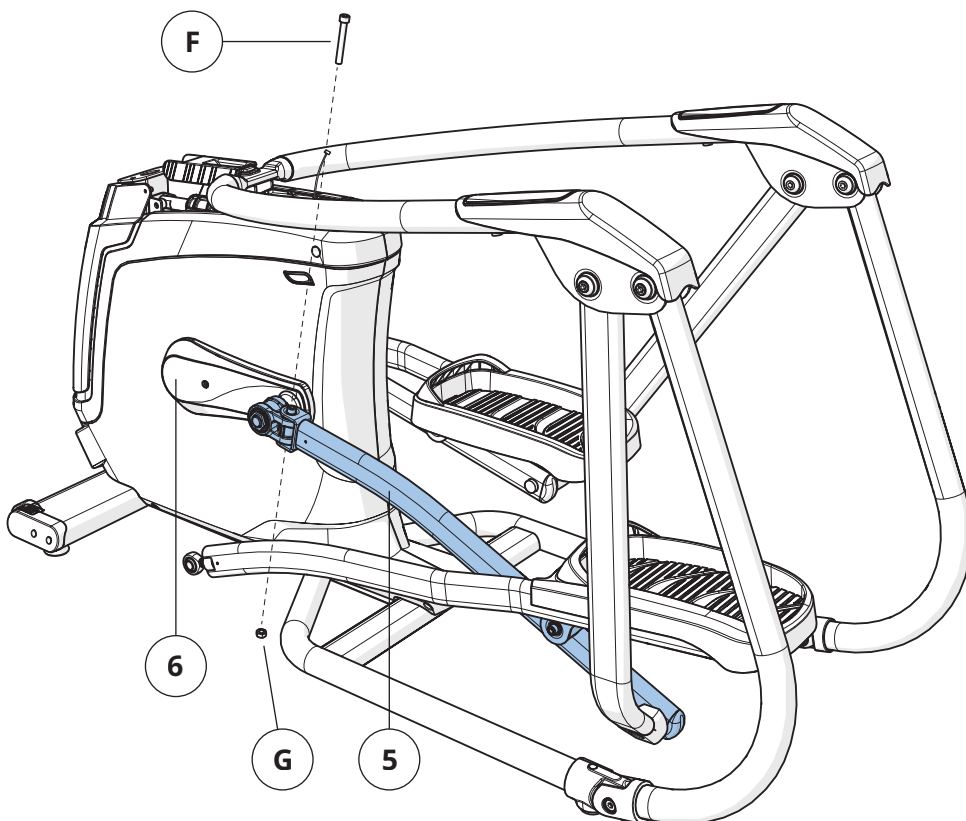


2

- A Abra a **PEÇA PARA EXECUTAR A ETAPA 2.**
- B Mova o **BRAÇO DO PEDAL ESQUERDO (5)** até a **MANIVELA (6)** e conecte usando 1 **PARAFUSO (F)** e 1 **PORCA (G)** e aperte com pressão de torque de 77,4 Nm / 57 lb-ft.

Peça - execução da etapa 2.

Descrição	Qtd.
F Parafuso	1
G Porca	1



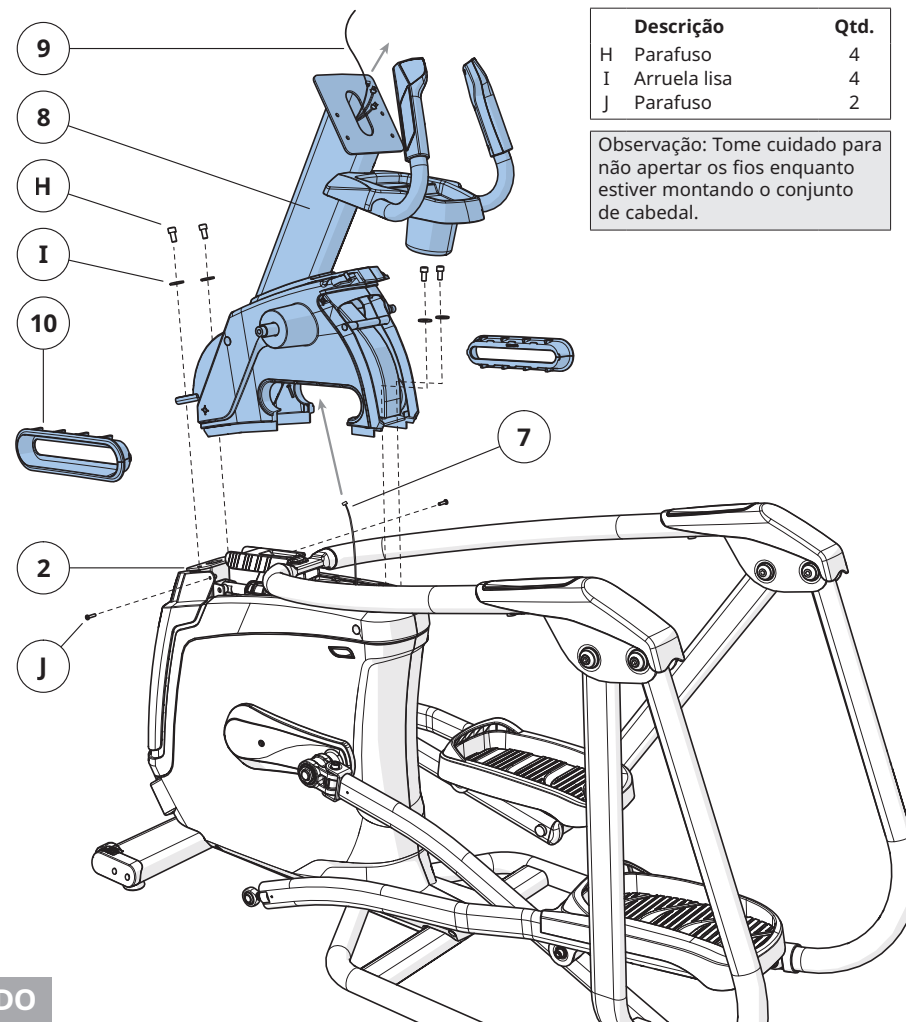
3

- A Abra a **PEÇA PARA EXECUTAR A ETAPA 3.**
- B Puxe cuidadosamente o **CABO (7)** através do **CONJUNTO SUPERIOR (8)** usando o **FIO DE CHUMBO (9)** localizado dentro do **CONJUNTO SUPERIOR (8)**.
- C Conecte o **CONJUNTO SUPERIOR (8)** à **ESTRUTURA PRINCIPAL (2)** usando 4 **PARAFUSOS (H)** e 4 **ARRUELAS E (I)** aperte com pressão de torque de 64,5 Nm / 47,6 lb-ft.
- D Insira 2 **PARAFUSOS (J)** na parte traseira da **ESTRUTURA PRINCIPAL (2)**.
- E Insira as **BOTAS DE INCLINAÇÃO DE ESTRUTURA (10)** na parte inferior do **CONJUNTO SUPERIOR (8)**.

Peça - execução da etapa 3.

Descrição	Qtd.
H Parafuso	4
I Arruela lisa	4
J Parafuso	2

Observação: Tome cuidado para não apertar os fios enquanto estiver montando o conjunto de cabedal.

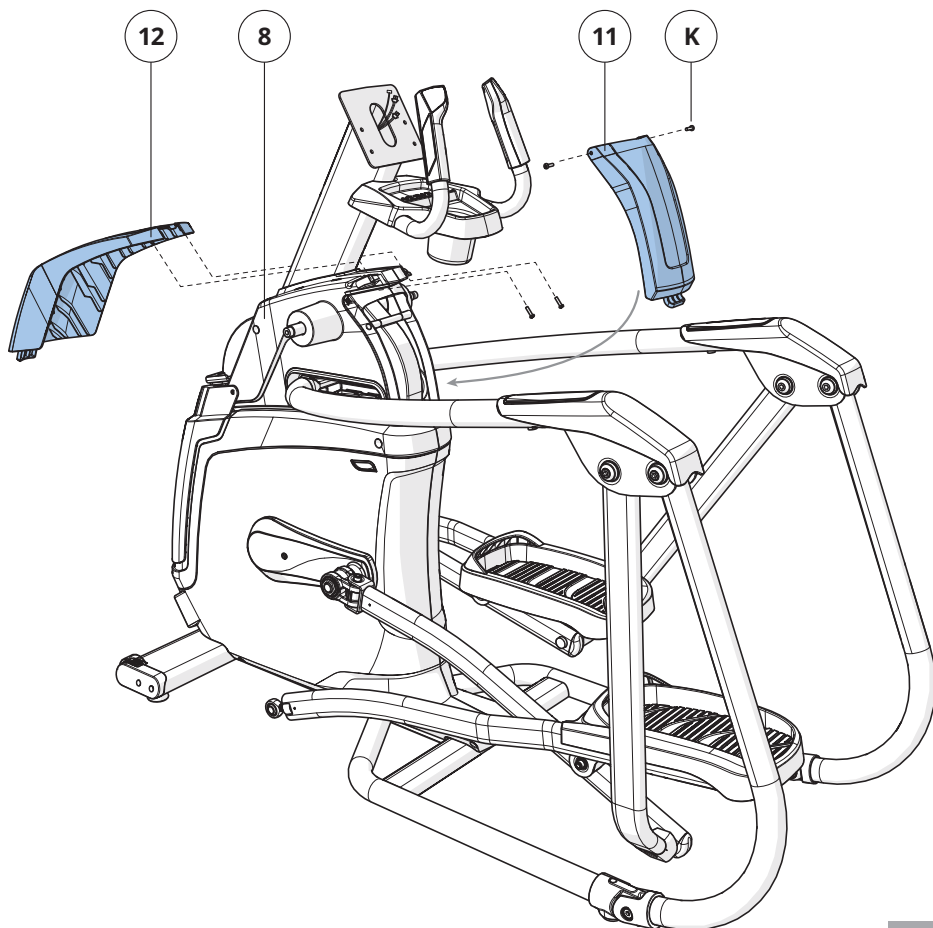


**4**

- A Abra a **PEÇA PARA EXECUTAR A ETAPA 4.**
- B Conecte o **REVESTIMENTO DE PROTEÇÃO SUPERIOR TRASEIRO (11)** ao **CONJUNTO SUPERIOR (8)** usando 2 **PARAFUSOS (K)**.
- C Conecte o **REVESTIMENTO DE PROTEÇÃO SUPERIOR FRONTAL (12)** ao **CONJUNTO SUPERIOR (8)** usando 2 **PARAFUSOS (K)**.

Peça - execução da etapa 4.

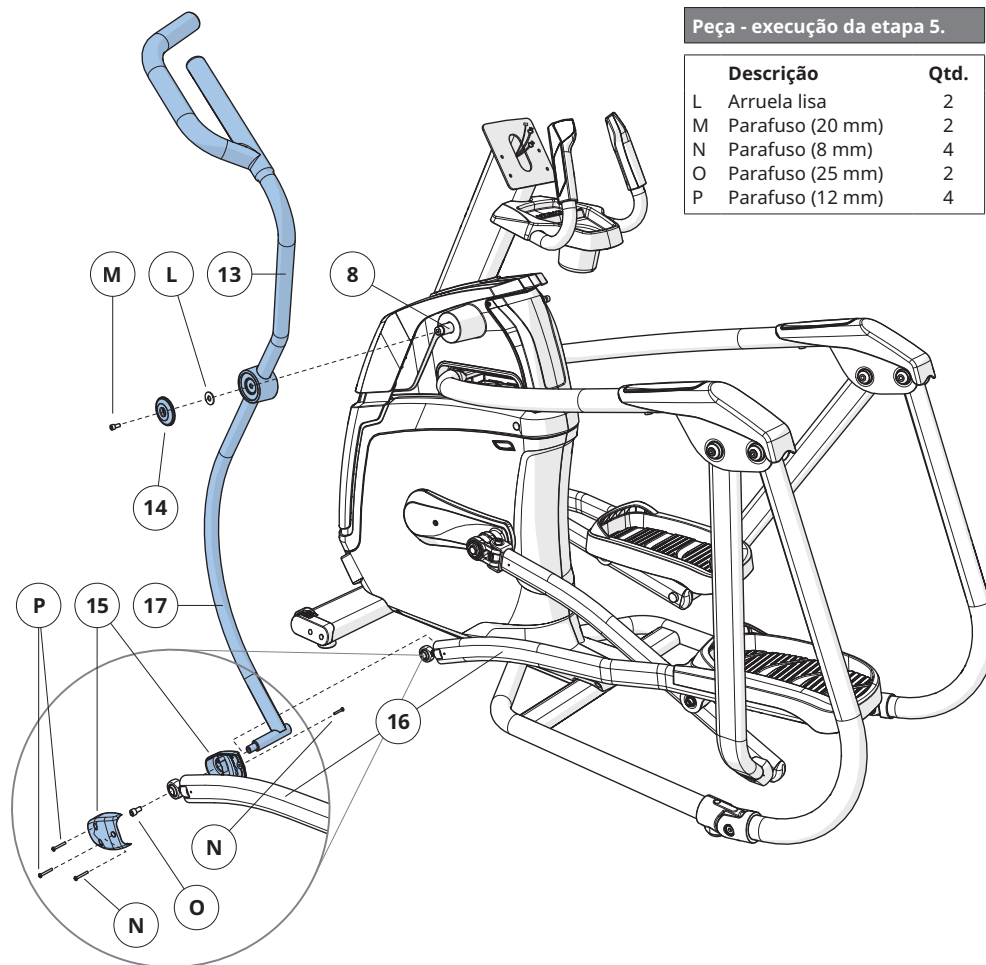
Descrição	Qtd.
K Parafuso	4

**5**

- A Abra a **PEÇA PARA EXECUTAR A ETAPA 5.**
- B Mova o **BRAÇO DE DUPLA AÇÃO SUPERIOR (13)** ao **CONJUNTO SUPERIOR (8)** e conecte-os usando 1 **ARRUELA (L)**, 1 **REVESTIMENTO DE GUIDÃO (14)** e 1 **PARAFUSO (M)**. Configurações de torque: 64,5 Nm / 47,6 lb-ft.
- C Conecte a parte interior do **REVESTIMENTO DO BRAÇO DE LIGAÇÃO (15)** ao **BRAÇO DE LIGAÇÃO (16)** usando 1 **PARAFUSO (N)**.
- D Mova o **BRAÇO DE LIGAÇÃO (16)** até a parte inferior do **BRAÇO DE AÇÃO DUPLA (17)** e conecte-os usando 1 **PARAFUSO (O)** com pressão de torque de 80 Nm / 59 lb-ft.
- E Conecte a parte exterior do **REVESTIMENTO DO BRAÇO DE LIGAÇÃO (15)** ao **BRAÇO DE LIGAÇÃO (17)** usando 2 **PARAFUSOS (P)** e **PARAFUSO (N)**.
- F Repita as etapas B-E no lado oposto.
- G Mova a estrutura da base de isopor e da caixa de papelão.

Peça - execução da etapa 5.

Descrição	Qtd.
L Arruela lisa	2
M Parafuso (20 mm)	2
N Parafuso (8 mm)	4
O Parafuso (25 mm)	2
P Parafuso (12 mm)	4

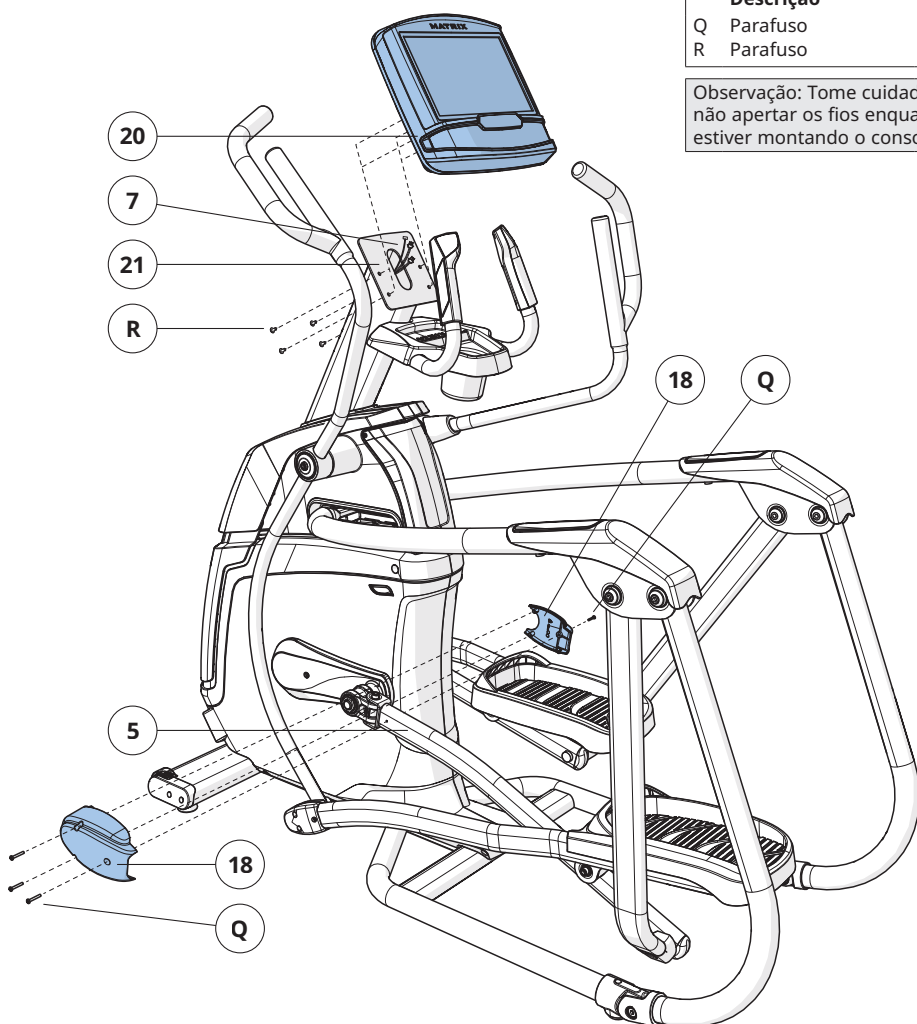


- A Abra a **PEÇA PARA EXECUTAR A ETAPA 6.**
- B Conecte o **REVESTIMENTO DO BRAÇO DO PEDAL (18)** ao **BRAÇO DO PEDAL ESQUERDO (5)** usando 4 **PARAFUSOS (Q)**.
- C Conecte os **CABOS (7)** ao **CONSOLE (20)** e dobre o excesso de cabo cuidadosamente no **MASTRO DO CONSOLE (21)**.
- D Conecte o **CONSOLE (20)** ao **MASTRO DO CONSOLE (21)** usando 4 **PARAFUSOS (R)**.

Peça - execução da etapa 6.

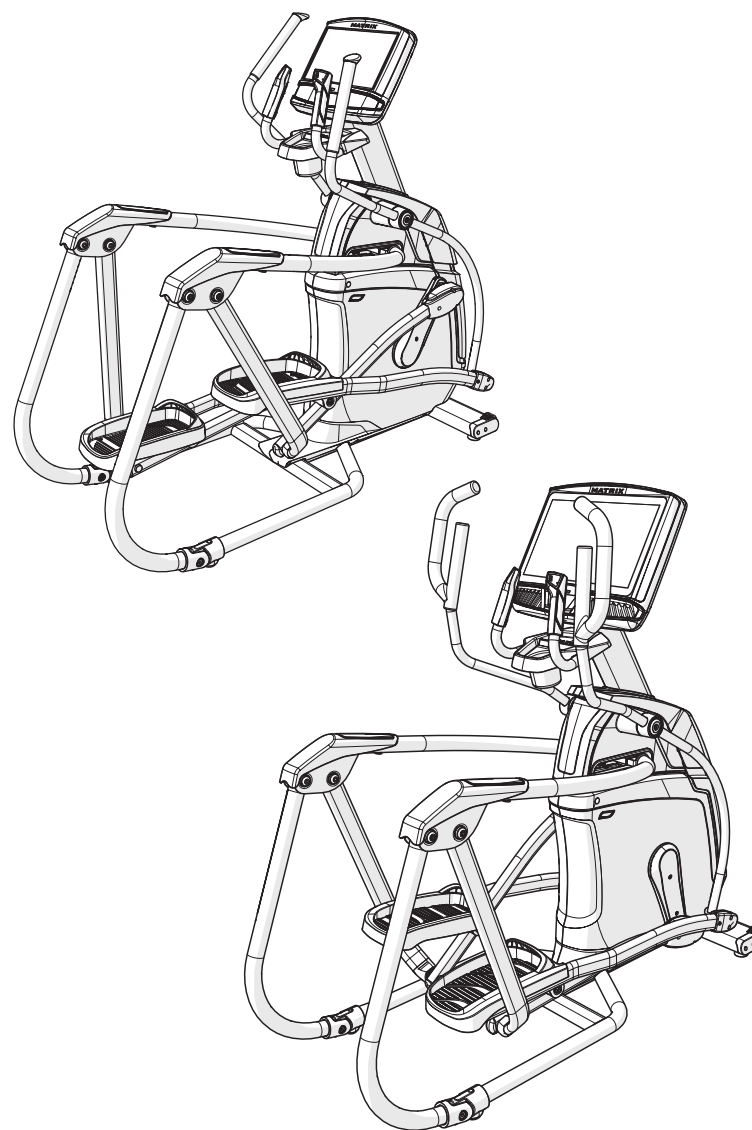
Descrição	Qtd.
Q Parafuso	4
R Parafuso	4

Observação: Tome cuidado para não apertar os fios enquanto estiver montando o console.



A50 EXIBIDO

A30 / A50 ESTRUTURA MONTADA!



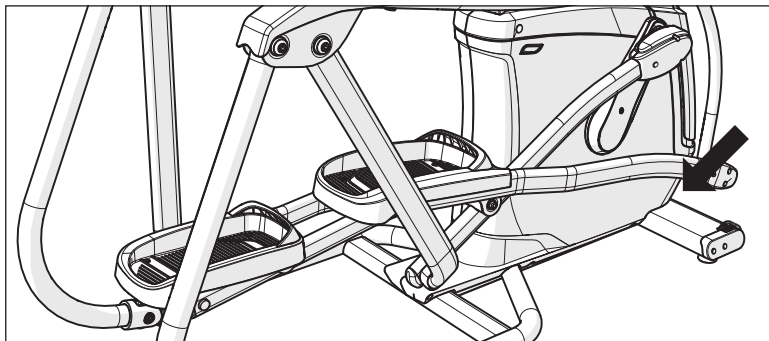


ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Υπάρχουν αρκετά βήματα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας συναρμολόγησης που απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή. Είναι σημαντικό να ακολουθήσετε τις οδηγίες συναρμολόγησης σωστά και να διασφαλίσετε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καλά σφιγμένα. Εάν δεν ακολουθηθούν σωστά οι οδηγίες συναρμολόγησης, ο εξοπλισμός μπορεί να περιλαμβάνει εξαρτήματα που δεν είναι σφιγμένα καλά, φαίνονται χαλαρά και μπορεί να προκαλούν ενοχλητικούς θορύβους. Για να αποτρέψετε την καταστροφή του εξοπλισμού, οι οδηγίες συναρμολόγησης πρέπει να ανασκοπηθούν και να ληφθούν διορθωτικά μέτρα.

ΘΕΣΗ ΣΕΙΡΙΑΚΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ



Πριν συνεχίσετε, εντοπίστε τον σειριακό αριθμό του μηχανήματός σας που βρίσκεται σε ένα αυτοκόλλητο γραμμωτού κώδικα και καταχωρήστε τον στο πλαίσιο που παρέχεται παρακάτω.

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ

ΟΝΟΜΑ ΜΟΝΤΕΛΟΥ

☐ A30 ☐ A50 ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΝΑΒΑΣΗΣ MATRIX

* Χρησιμοποιήστε τις παραπάνω πληροφορίες όταν καλείτε για τεχνική υποστήριξη.

ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Αποσυνεβάστε τον εξοπλισμό στον χώρο όπου πρόκειται να τον χρησιμοποιείτε. Τοποθετήστε το χαρτοκιβώτιο σε μια ομαλή επίπεδη επιφάνεια. Συνιστάται να αφήνετε το πλαίσιο μέσα στη βάση από φελιζόλ μέχρι να σας προτρέψουν οι οδηγίες. Ποτέ μην ανοίγετε το κιβώτιο όταν βρίσκεται πλάγια.

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΠΟΥ

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ:

- ☐ Κλειδί Allen 6 mm
- ☐ Κλειδί Allen 8 mm
- ☐ Κλειδί Allen 10 mm
- ☐ Επίπεδο κλειδί 13/17 mm
- ☐ Κατσαβίδι Phillips

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Κατά τη διάρκεια του κάθε βήματος συναρμολόγησης, διασφαλίστε ότι ΟΛΑ τα παξιμάδια και τα μπουλόνια βρίσκονται στη θέση τους και είναι μερικώς βιδωμένα.

Ορισμένα εξαρτήματα έχουν προ-λιπανθεί για ευκολότερη συναρμολόγηση και χρήση. Μην σκουπίσετε τη λίπανση. Εάν συναντήσετε δυσκολίες, συνιστάται η εφαρμογή μικρής ποσότητας γράσου λιθίου.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ:

- ☐ 1 πλαίσιο μηχανήματος ανάβασης
 - ☐ 1 στήριγμα επάνω ράγας
 - ☐ 2 καλύμματα κουपाστών
 - ☐ 1 σετ καλύμματος βραχίονα πεντάλ
 - ☐ 1 άνω διάταξη
 - ☐ 2 προστατευτικά καλύμματα πλαισίου κλίσης
 - ☐ 1 επάνω καπάκι μπροστινού καλύμματος
 - ☐ 1 επάνω καπάκι πίσω καλύμματος
 - ☐ 2 άνω/κάτω βραχίονες διπλής ενέργειας
 - ☐ 2 σετ καλύμματος βραχίονα σύνδεσης
 - ☐ 2 καπάκια τιμονιού
 - ☐ 1 καλώδιο τροφοδοσίας
 - ☐ 1 κιτ εξοπλισμού
- Η κονσόλα πωλείται ξεχωριστά

ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ ΒΟΗΘΕΙΑ;

Εάν έχετε ερωτήσεις ή εάν κάποια εξαρτήματα λείπουν, επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη Πελατών. Οι πληροφορίες επικοινωνίας βρίσκονται στην κάρτα πληροφοριών.



A30

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΝΑΛΛΑΓΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ/ΚΛΙΣΗΣ

ΚΟΝΣΟΛΑ

ΕΠΑΝΩ ΤΜΗΜΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

ΙΣΤΟΣ ΚΟΝΣΟΛΑΣ

ΧΕΙΡΟΛΑΒΕΣ ΠΑΛΜΟΥ

ΕΠΑΝΩ ΚΑΠΑΚΙ

ΘΗΚΗ ΓΙΑ ΜΠΟΥΚΑΛΙ ΝΕΡΟΥ

ΚΑΤΩ ΤΜΗΜΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

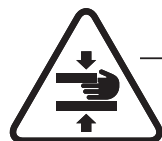
ΕΠΑΝΩ ΚΟΥΠΑΣΤΗ

ΣΤΡΟΦΑΛΟΣ

ΒΡΑΧΙΟΝΑΣ ΑΙΩΡΗΣΗΣ

ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

ΠΕΛΜΑΤΑ



ΒΡΑΧΙΟΝΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

ΒΡΑΧΙΟΝΑΣ ΠΕΝΤΑΛ

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE ÉVITER LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN RESCACHOS ELÉCTRICOS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.



A50

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΠΑΝΩ ΤΜΗΜΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΝΑΛΛΑΓΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ/ΚΛΙΣΗΣ

ΧΕΙΡΟΛΑΒΕΣ ΠΑΛΜΟΥ

ΘΗΚΗ ΓΙΑ ΜΠΟΥΚΑΛΙ ΝΕΡΟΥ

ΕΠΑΝΩ ΚΟΥΠΑΣΤΗ

ΒΡΑΧΙΟΝΑΣ ΑΙΩΡΗΣΗΣ

ΠΕΛΜΑΤΑ



ΒΡΑΧΙΟΝΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

ΚΟΝΣΟΛΑ

ΙΣΤΟΣ ΚΟΝΣΟΛΑΣ

ΕΠΑΝΩ ΚΑΠΑΚΙ

ΚΑΤΩ ΤΜΗΜΑ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

ΣΤΡΟΦΑΛΟΣ

ΥΠΟΔΟΧΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

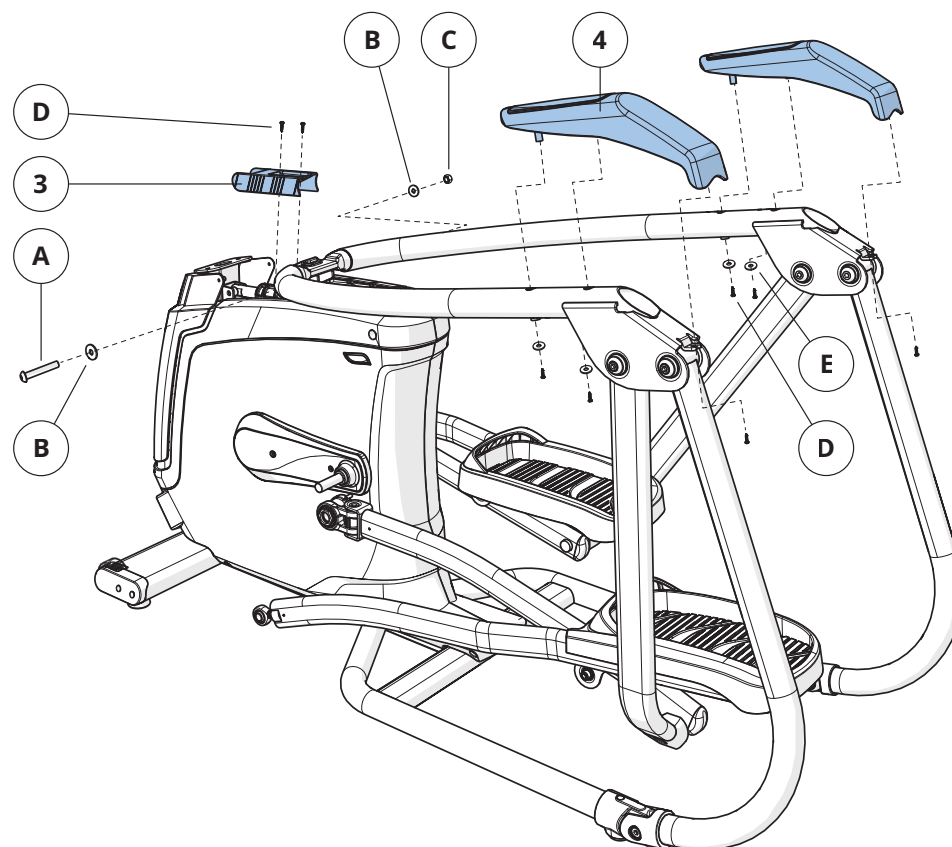
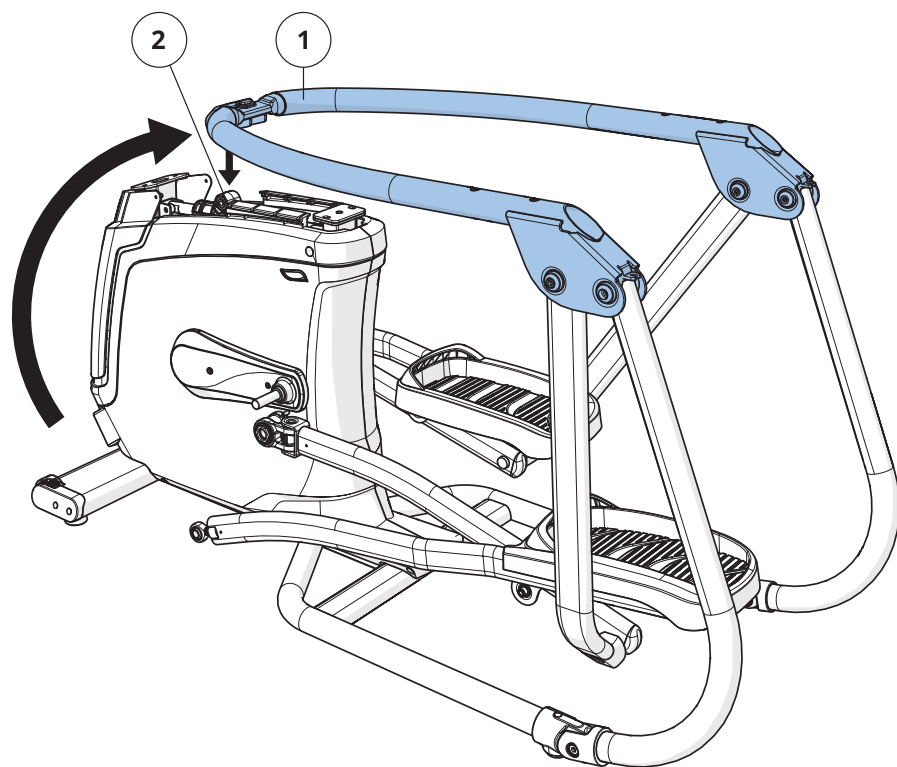
ΒΡΑΧΙΟΝΑΣ ΠΕΝΤΑΛ

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.

- A Ανοίξτε τον **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΟ ΒΗΜΑ 1**.
- B Ανασηκώστε προσεκτικά την επάνω **ΚΟΥΠΑΣΤΗ (1)** και ευθυγραμμίστε με το **ΚΥΡΙΟ ΠΛΑΙΣΙΟ (2)**.
- C Αφαιρέστε το δεματικό καλωδίου από το **ΚΥΡΙΟ ΠΛΑΙΣΙΟ (2)**.
- D Συνδέστε την **ΕΠΑΝΩ ΚΟΥΠΑΣΤΗ (1)** στο **ΚΥΡΙΟ ΠΛΑΙΣΙΟ (2)** χρησιμοποιώντας 1 **ΜΠΟΥΛΟΝΙ (Α)**, 2 επίπεδες **ΡΟΔΕΛΕΣ (Β)**, και 1 **ΠΑΞΙΜΑΔΙ (C)** και σφίξτε στα 45,9 Nm / 33,9 lb-ft.
- E Συνδέστε το **ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΕΠΑΝΩ ΚΟΥΠΑΣΤΗΣ (3)** στην **ΕΠΑΝΩ ΚΟΥΠΑΣΤΗ (1)** χρησιμοποιώντας 2 **ΒΙΔΕΣ (D)**.
- F Συνδέστε τα **ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΚΟΥΠΑΣΤΗΣ (4)** χρησιμοποιώντας 6 **ΒΙΔΕΣ (D)** και 4 **ΕΠΙΠΕΔΕΣ ΡΟΔΕΛΕΣ (Ε)**.

Εξοπλισμός για το βήμα 1

Περιγραφή	Ποσότητα
A Μπουλόνι	1
B Επίπεδη ροδέλα	2
C Παξιμάδι	1
D Βίδα	8
E Επίπεδη ροδέλα	4

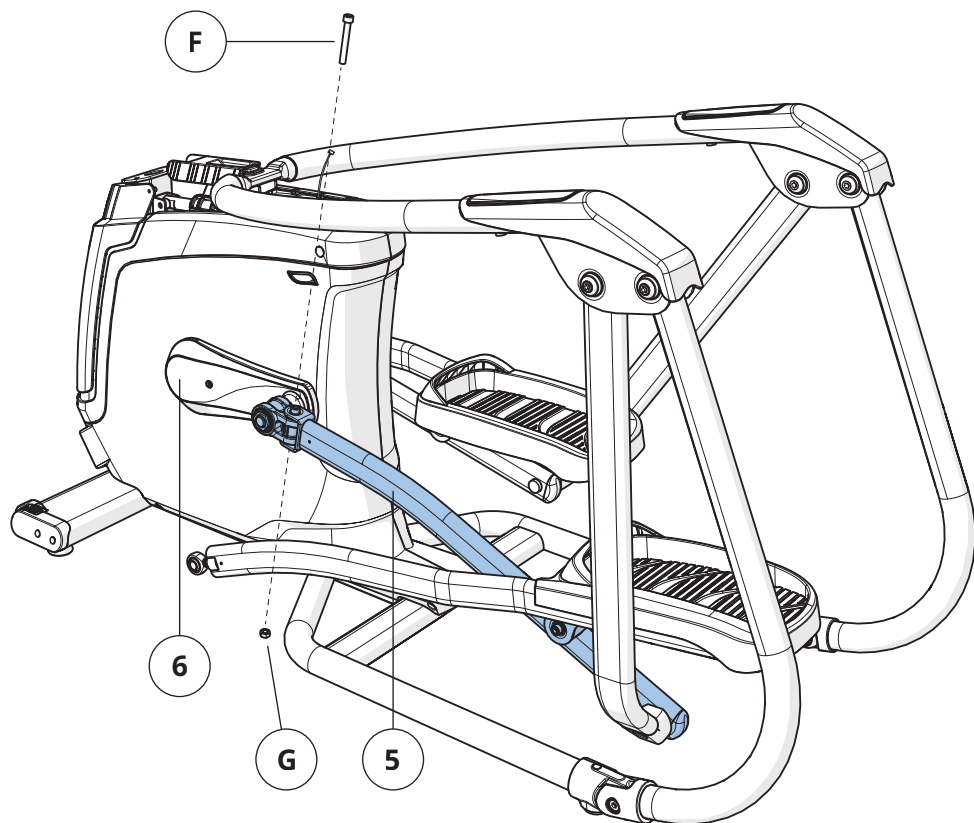


**2**

- A Ανοίξτε τον **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΟ ΒΗΜΑ 2**.
- B Σύρετε τον **ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΠΕΝΤΑΛ (5)** επάνω στον **ΣΤΡΟΦΑΛΟ (6)** και συνδέστε χρησιμοποιώντας 1 **ΜΠΟΥΛΟΝΙ (F)** και 1 **ΠΑΞΙΜΑΔΙ (G)** και σφίξτε στα 77,4 Nm / 57 lb-ft.

Εξοπλισμός για το βήμα 2

Περιγραφή	Ποσότητα
F Μπουλόνι	1
G Παξιμάδι	1

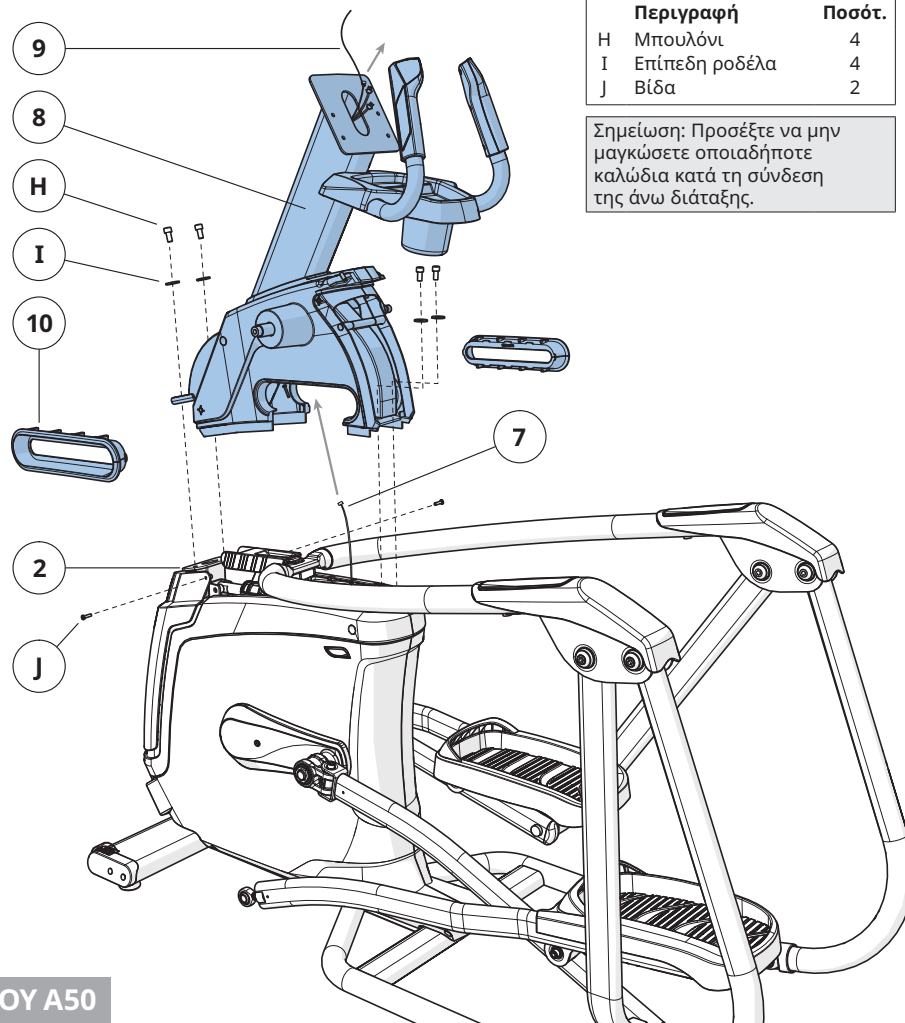
**3**

- A Ανοίξτε τον **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΟ ΒΗΜΑ 3**.
- B Τραβήξτε προσεκτικά το **ΚΑΛΩΔΙΟ (7)** μέσα από την **ΑΝΩ ΔΙΑΤΑΞΗ (8)** χρησιμοποιώντας το **ΣΥΡΜΑ ΟΔΗΓΗΣΗΣ (9)** που βρίσκεται στο εσωτερικό της **ΑΝΩ ΔΙΑΤΑΞΗΣ (8)**.
- C Συνδέστε την **ΑΝΩ ΔΙΑΤΑΞΗ (8)** στο **ΚΥΡΙΟ ΠΛΑΙΣΙΟ (2)** χρησιμοποιώντας 4 **ΜΠΟΥΛΟΝΙΑ (H)** και 4 **ΕΠΙΠΕΔΕΣ ΡΟΔΕΛΕΣ (I)** και σφίξτε στα 64,5 Nm / 47,6 lb-ft.
- D Τοποθετήστε 2 **ΒΙΔΕΣ (J)** μέσα στο κάτω πίσω μέρος του **ΚΥΡΙΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ (2)**.
- E Τοποθετήστε τα **ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΚΛΙΣΗΣ (10)** μέσα στην κάτω περιοχή της **ΑΝΩ ΔΙΑΤΑΞΗΣ (8)**.

Εξοπλισμός για το βήμα 3

Περιγραφή	Ποσότητα
H Μπουλόνι	4
I Επίπεδη ροδέλα	4
J Βίδα	2

Σημείωση: Προσέξτε να μην μαγκώσετε οποιαδήποτε καλώδια κατά τη σύνδεση της άνω διάταξης.

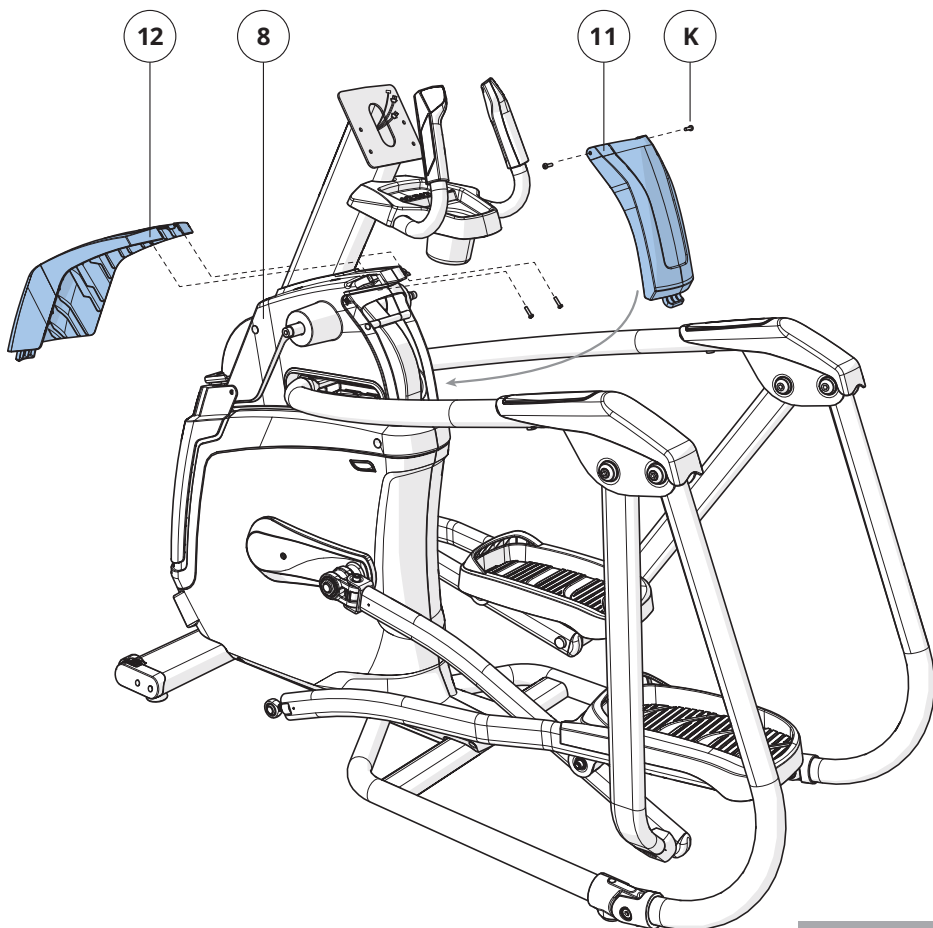


4

- A Ανοίξτε τον **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΟ ΒΗΜΑ 4**.
- B Συνδέστε το **ΠΙΣΩ ΕΠΑΝΩ ΚΑΠΑΚΙ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ (11)** στην **ΑΝΩ ΔΙΑΤΑΞΗ (8)** χρησιμοποιώντας 2 **ΒΙΔΕΣ (Κ)**.
- C Συνδέστε το **ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΕΠΑΝΩ ΚΑΠΑΚΙ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ (12)** στην **ΑΝΩ ΔΙΑΤΑΞΗ (8)** χρησιμοποιώντας 2 **ΒΙΔΕΣ (Κ)**.

Εξοπλισμός για το βήμα 4

Περιγραφή	Ποσότητα
Κ Βίδα	4

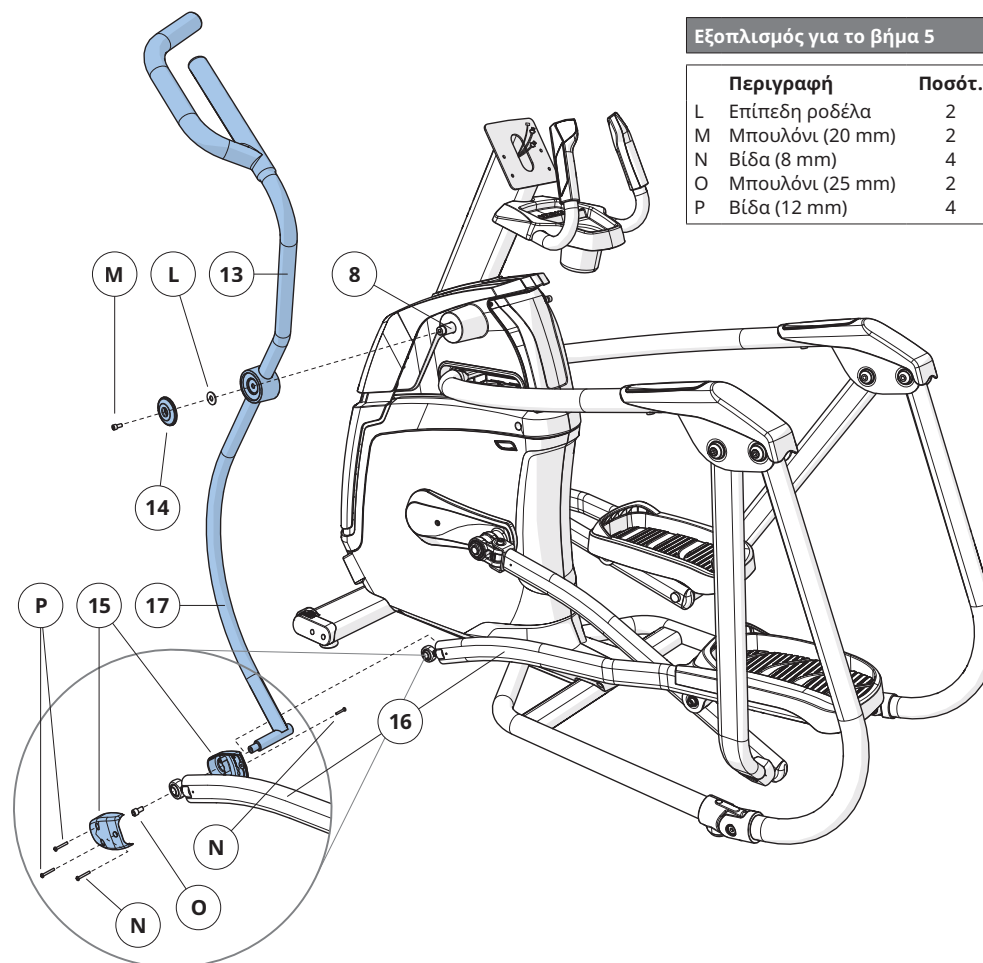


5

- A Ανοίξτε τον **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΟ ΒΗΜΑ 5**.
- B Σύρετε τον **ΕΠΑΝΩ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΔΙΠΛΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (13)** επάνω στην **ΑΝΩ ΔΙΑΤΑΞΗ (8)** και συνδέστε χρησιμοποιώντας 1 **ΕΠΙΠΕΔΗ ΡΟΔΕΛΑ (L)**, 1 **ΚΑΠΑΚΙ ΤΙΜΟΝΙΟΥ (14)** και 1 **ΜΠΟΥΛΟΝΙ (Μ)**. Ρυθμίσεις ροπής στρέψης: 64,5 Nm / 47,6 lb-ft.
- C Συνδέστε το εσωτερικό κάλυμμα **ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ (15)** στον **ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ (16)** χρησιμοποιώντας 1 **ΒΙΔΑ (Ν)**.
- D Σύρετε τον **ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ (16)** επάνω στον κάτω **ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΔΙΠΛΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (17)** και συνδέστε χρησιμοποιώντας 1 **ΜΠΟΥΛΟΝΙ (Ο)** και σφίξτε στα 80 Nm / 59 lb-ft.
- E Συνδέστε το εξωτερικό κάλυμμα **ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ (15)** στον **ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ (17)** χρησιμοποιώντας 2 **ΒΙΔΕΣ (Ρ)** και 1 **ΒΙΔΑ (Ν)**.
- F Επαναλάβετε τα βήματα Β-Ε στην άλλη πλευρά.
- G Αφαιρέστε το πλαίσιο από τη βάση από φελιζόλ και το χαρτοκιβώτιο.

Εξοπλισμός για το βήμα 5

Περιγραφή	Ποσότητα
L Επίπεδη ροδέλα	2
M Μπουλόνι (20 mm)	2
N Βίδα (8 mm)	4
O Μπουλόνι (25 mm)	2
P Βίδα (12 mm)	4



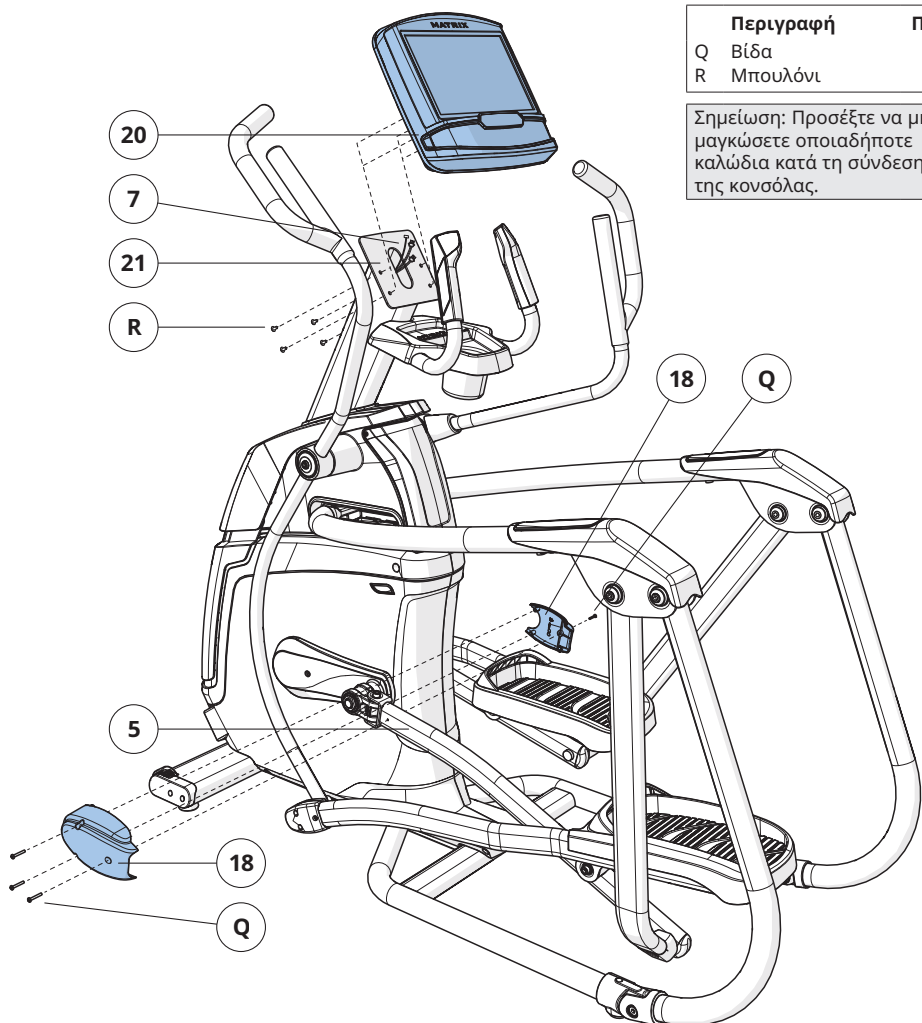
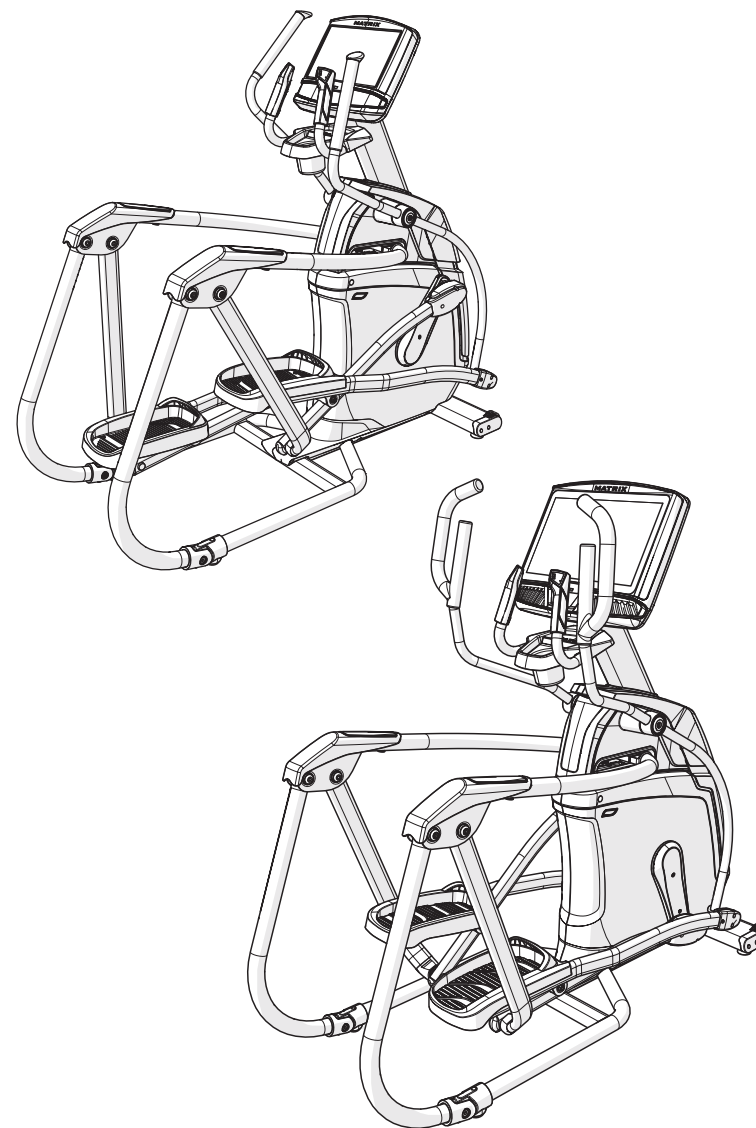
**6**

- A Ανοίξτε τον **ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΟ ΒΗΜΑ 6**.
- B Συνδέστε τα **ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΠΕΝΤΑΛ (18)** στον **ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΠΕΝΤΑΛ (5)** χρησιμοποιώντας 4 **ΒΙΔΕΣ (Q)**.
- C Συνδέστε τα **ΚΑΛΩΔΙΑ (7)** στην **ΚΟΝΣΟΛΑ (20)** και τοποθετήστε προσεκτικά το περίσσιο καλώδιο μέσα στον **ΙΣΤΟ ΤΗΣ ΚΟΝΣΟΛΑΣ (21)**.
- D Συνδέστε την **ΚΟΝΣΟΛΑ (20)** στον **ΙΣΤΟ ΚΟΝΣΟΛΑΣ (21)** χρησιμοποιώντας 4 **ΜΠΟΥΛΟΝΙΑ (R)**.

Εξοπλισμός για το βήμα 6

Περιγραφή	Ποσότη.
Q Βίδα	4
R Μπουλόνι	4

Σημείωση: Προσέξτε να μην μαγκώσετε οποιαδήποτε καλώδια κατά τη σύνδεση της κονσόλας.

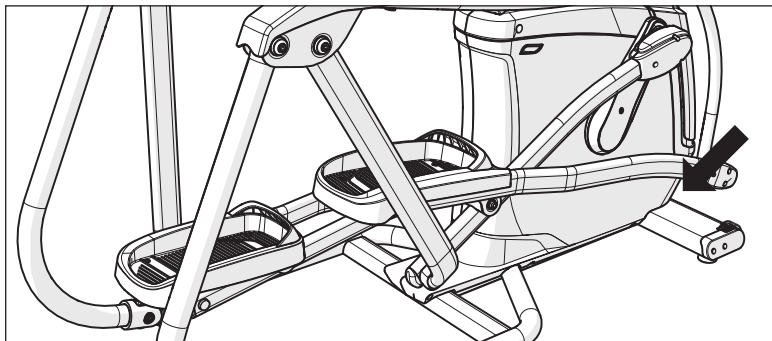
**7****A30 / A50 - Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΗΚΕ!**

MONTAGE

AVERTISSEMENT !

Le processus de montage comporte certaines étapes au cours desquelles il faut faire particulièrement attention. Il est indispensable de respecter scrupuleusement les instructions de montage et de s'assurer que toutes les pièces sont bien serrées. En cas de non-respect des instructions, certaines parties de l'équipement pourraient être mal serrées, bouger et causer des bruits gênants. Pour éviter d'endommager l'équipement, relisez les instructions de montage et prenez les mesures correctives qui s'imposent.

EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE



Avant de commencer, cherchez le numéro de série qui se trouve sur une étiquette où figure un code à barres et apposée sur votre Ascent trainer, puis notez-le dans les cases ci-dessous.

NUMÉRO DE SÉRIE

NOM DU MODÈLE

☐ A30 ☐ A50 ☒ ASCENT TRAINER MATRIX

* Utilisez les informations ci-dessus lorsque vous appelez l'assistance.

DÉBALLAGE

Déballer l'équipement à l'endroit où vous allez l'installer. Installez le carton d'emballage sur une surface plane. Il est conseillé de laisser le cadre sur la base en polystyrène, jusqu'à ce que vous soyez invité à le retirer. N'ouvrez jamais le carton d'emballage lorsqu'il est couché sur le côté.

OUTILS INCLUS :

- ☐ Clé Allen de 6 mm
- ☐ Clé Allen de 8 mm
- ☐ Clé Allen de 10 mm
- ☐ Clé plate de 13/17 mm
- ☐ Tournevis cruciforme

REMARQUES IMPORTANTES

À chaque étape du montage, assurez-vous que TOUS les écrous et boulons sont bien mis en place et partiellement serrés.

Certaines pièces ont été prélubrifiées afin de faciliter leur montage et fonctionnement. N'essayez pas ces pièces pour essayer d'ôter le lubrifiant. En cas de difficulté, appliquez une fine couche de graisse au lithium.

PIÈCES INCLUSES :

- ☐ 1 cadre Ascent Trainer
- ☐ 1 support de barre supérieure
- ☐ 2 protections pour barre de maintien
- ☐ 1 ensemble de protection pour bras de pédale
- ☐ 1 ensemble supérieur
- ☐ 2 carters pour cadre d'inclinaison
- ☐ 1 embout de protection avant
- ☐ 1 embout de protection arrière
- ☐ 2 bras à action double inférieur/supérieur
- ☐ 2 ensembles de protection pour bras de liaison
- ☐ 2 embouts pour poignée
- ☐ 1 câble d'alimentation
- ☐ 1 kit de pièces de fixation

La console est vendue séparément

BESOIN D'AIDE ?

Pour toute question ou si une pièce est manquante, contactez l'assistance technique. Les coordonnées de l'assistance sont situées sur la carte d'information.





A30

FRANÇAIS

COMMUTATEURS DE
RÉSISTANCE/D'INCLINAISON

CONSOLE

POIGNÉE SUPÉRIEURE

SUPPORT DE LA CONSOLE

POIGNÉES AVEC CAPTEURS
TACTILES INTÉGRÉS

EMBOUT

PORTE-BOUTEILLE

POIGNÉE INFÉRIEURE

BARRE DE MAINTIEN SUPÉRIEURE

PÉDALIER

BRAS PIVOTANT

PRISE DE COURANT

REPOSE-PIEDS



BRAS DE LIAISON

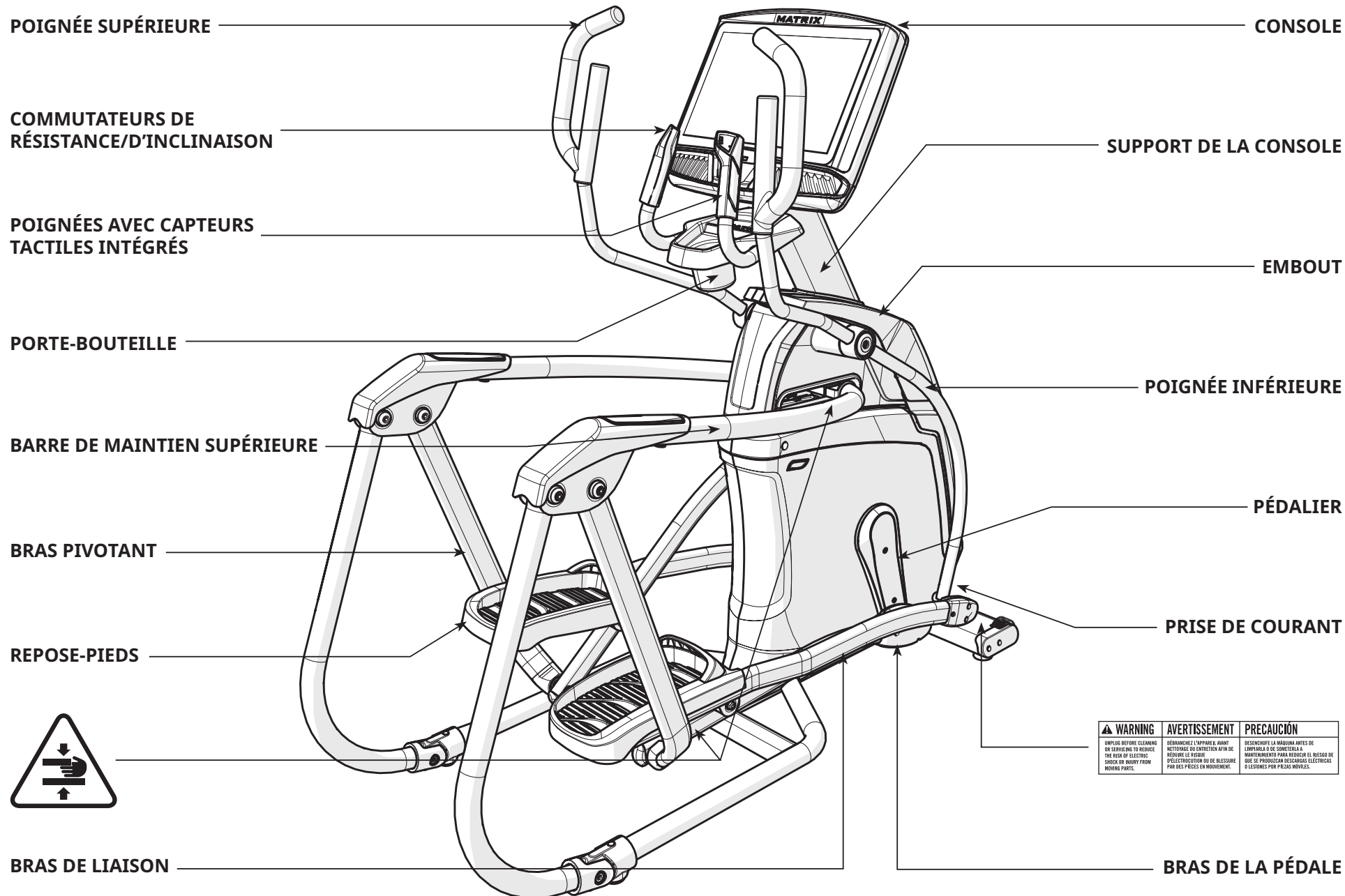
BRAS DE LA PÉDALE

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESBRANCHA LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.



A50

FRANÇAIS



⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.

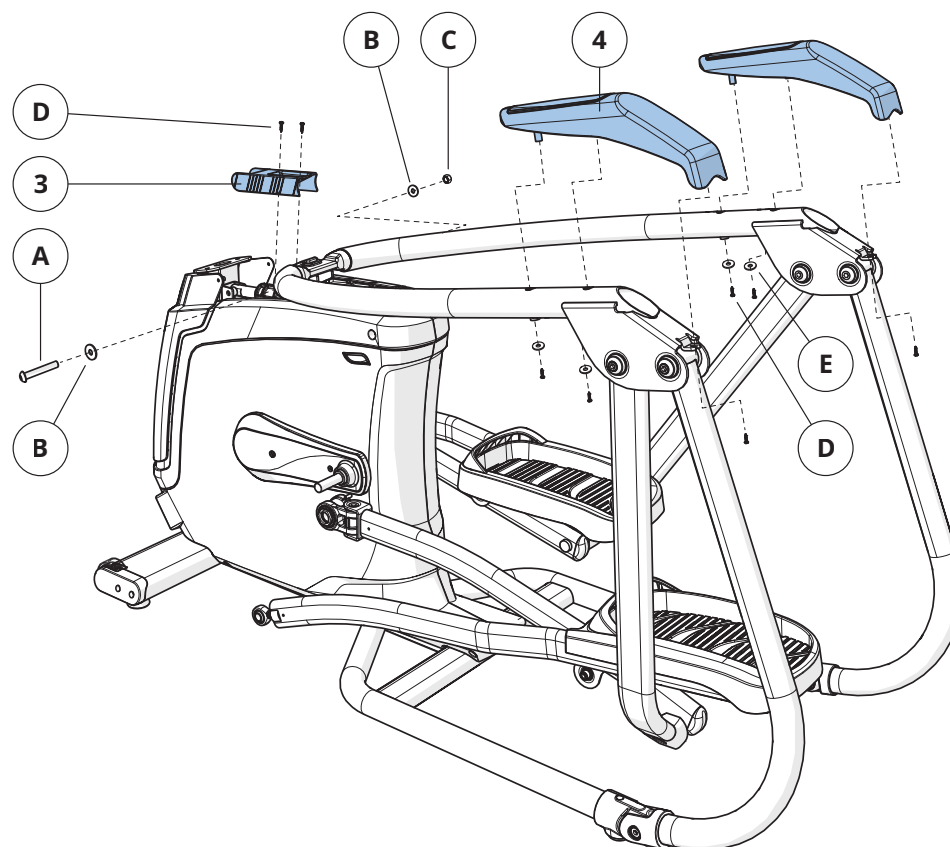
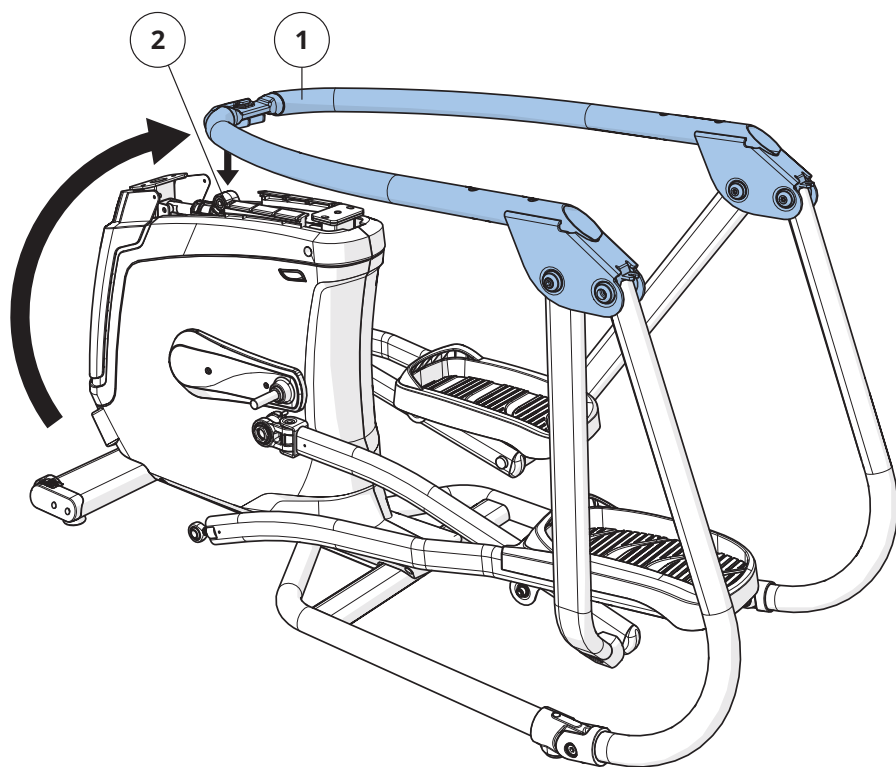
**1**

FRANÇAIS

- A Ouvrez le **KIT COMPRENANT LES PIÈCES DE FIXATION POUR LA PREMIÈRE ÉTAPE**.
- B Soulevez délicatement la **BARRE DE MAINTIEN SUPÉRIEURE (1)** et alignez-la sur le **CADRE PRINCIPAL (2)**.
- C Retirez l'attache pour câble du **CADRE PRINCIPAL (2)**.
- D Fixez la **BARRE DE MAINTIEN SUPÉRIEURE (1)** au **CADRE PRINCIPAL (2)** en utilisant 1 **BOULON (A)**, 2 **RONDELLES PLATES (B)** et 1 **ÉCROU (C)**, puis serrez à un couple de 45,9 Nm/33,9 lb-ft.
- E Attachez le **SUPPORT DE BARRE SUPÉRIEURE (3)** à la **BARRE DE MAINTIEN SUPÉRIEURE (1)** en utilisant 2 **VIS (D)**.
- F Fixez les **PROTECTIONS POUR BARRE DE MAINTIEN (4)** en utilisant 6 **VIS (D)** et 4 **RONDELLES PLATES (E)**.

Kit de pièces de fixation pour l'étape 1

Description	Qté
A Boulon	1
B Rondelle plate	2
C Écrou	1
D Vis	8
E Rondelle plate	4

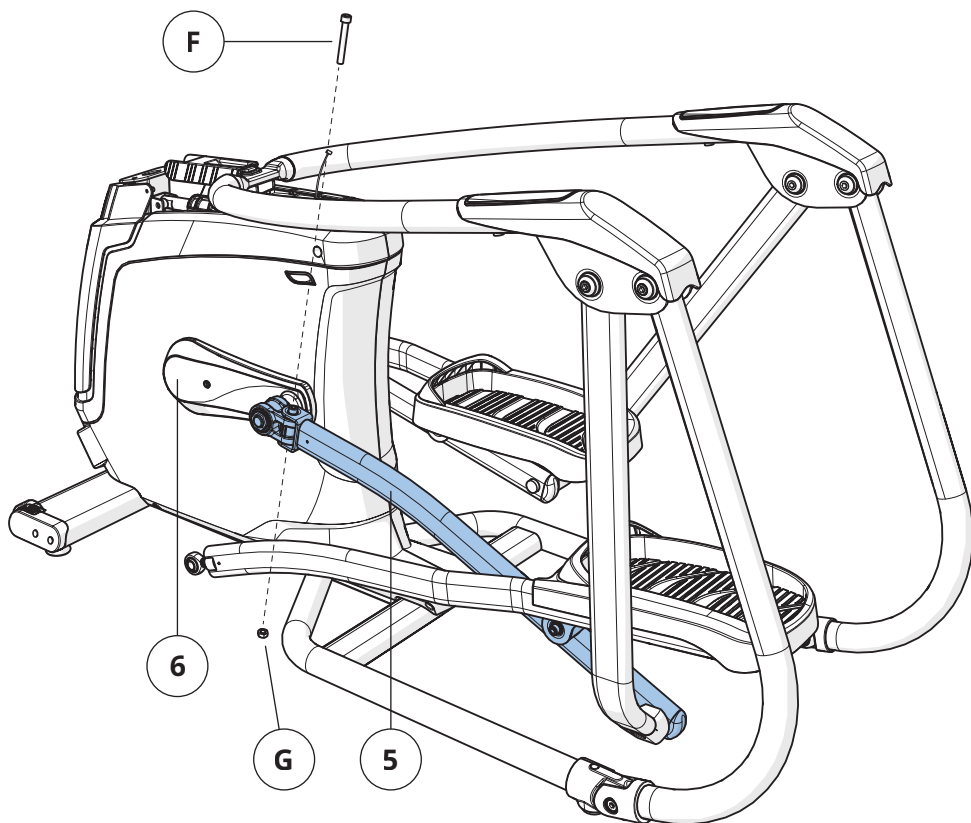


2

- A Ouvrez le **KIT COMPRENANT LES PIÈCES DE FIXATION POUR LA DEUXIÈME ÉTAPE**.
- B Faites glisser le **BRAS DE LA PÉDALE GAUCHE (5)** sur le **PÉDALIER (6)** et fixez-le en utilisant 1 **BOULON (F)** et 1 **ÉCROU (G)**, puis serrez à un couple de 77,4 Nm/57 lb-ft.

Kit de pièces de fixation pour l'étape 2

Description	Qté
F Boulon	1
G Écrou	1



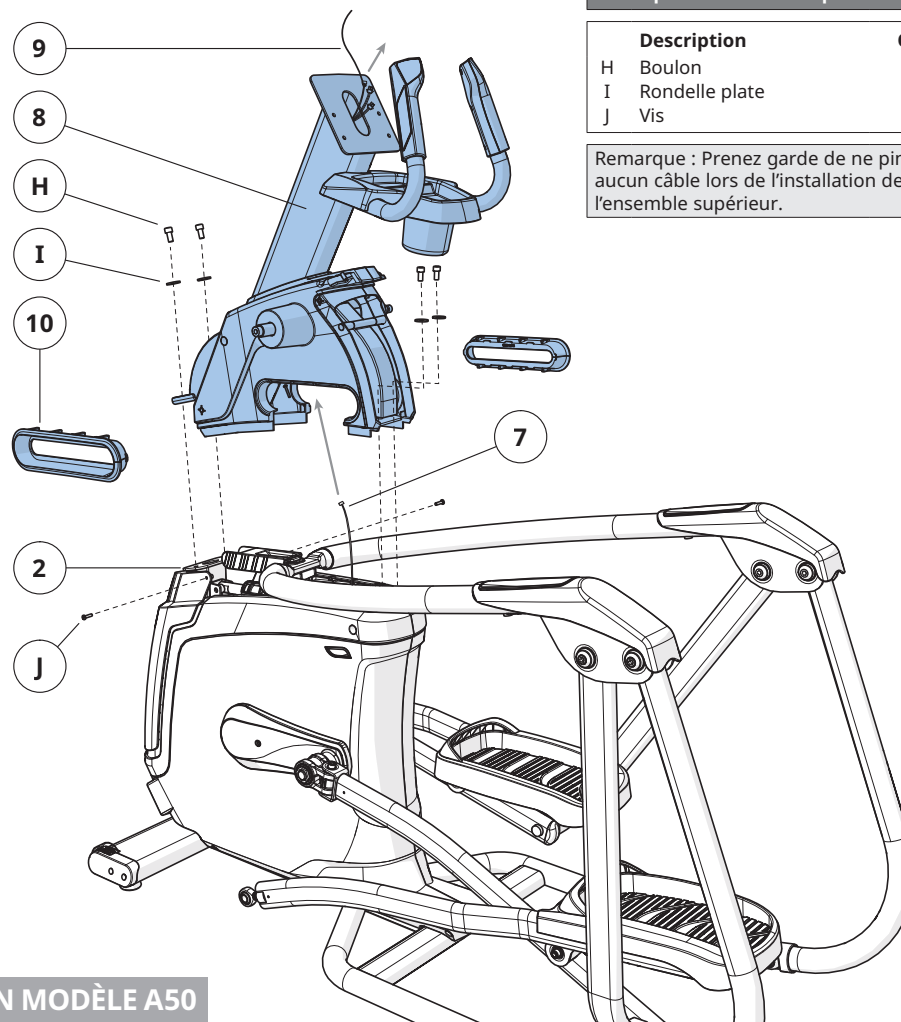
3

- A Ouvrez le **KIT COMPRENANT LES PIÈCES DE FIXATION POUR LA TROISIÈME ÉTAPE**.
- B Sortez délicatement le **CÂBLE (7)** à travers l'**ENSEMBLE SUPÉRIEUR (8)** à l'aide du **CÂBLE CONDUCTEUR (9)** situé à l'intérieur de l'**ENSEMBLE SUPÉRIEUR (8)**.
- C Fixez l'**ENSEMBLE SUPÉRIEUR (8)** au **CADRE PRINCIPAL (2)** en utilisant 4 **BOULONS (H)** et 4 **RONDELLES PLATES (I)**, puis serrez à un couple de 64,5 Nm/47,6 lb-ft.
- D Insérez 2 **VIS (J)** dans la partie inférieure à l'arrière du **CADRE PRINCIPAL (2)**.
- E Insérez les **CARTERS POUR CADRE D'INCLINAISON (10)** dans la partie inférieure de l'**ENSEMBLE SUPÉRIEUR (8)**.

Kit de pièces de fixation pour l'étape 3

Description	Qté
H Boulon	4
I Rondelle plate	4
J Vis	2

Remarque : Prenez garde de ne pincer aucun câble lors de l'installation de l'ensemble supérieur.



REPRÉSENTATION D'UN MODÈLE A50



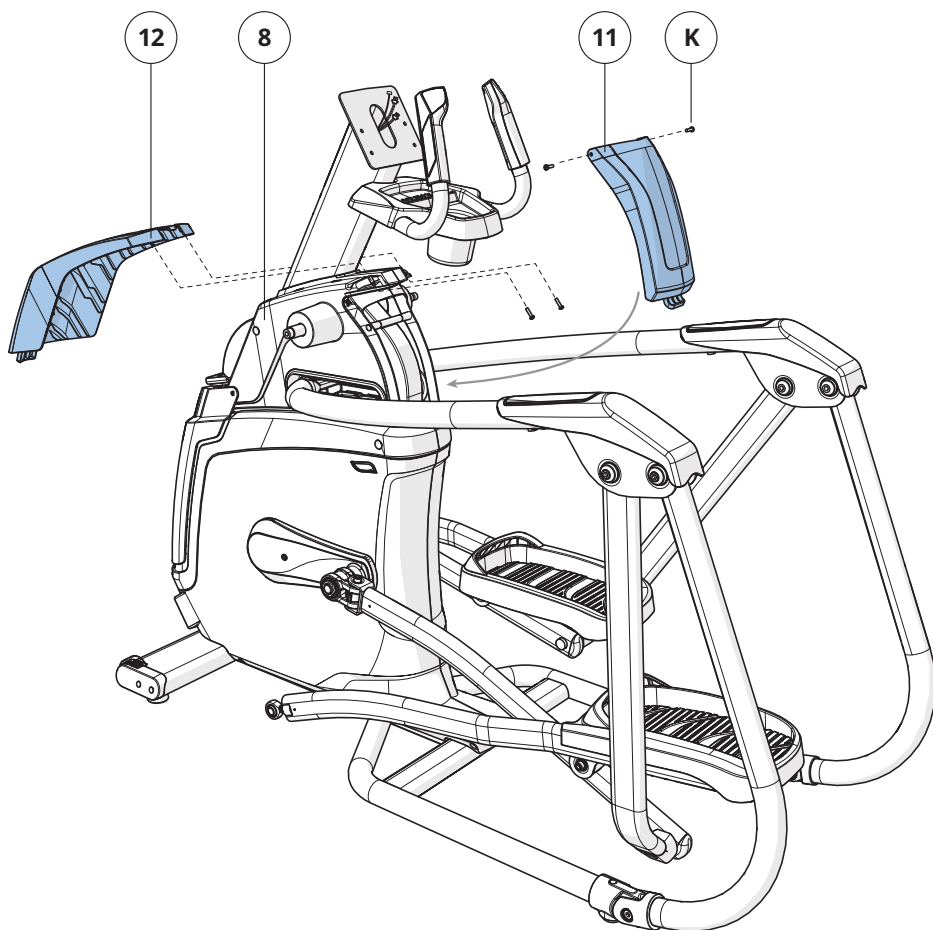
FRANÇAIS

**4**

- A Ouvrez le **KIT COMPRENANT LES PIÈCES DE FIXATION POUR LA QUATRIÈME ÉTAPE**.
- B Attachez l'**EMBOUT DE PROTECTION ARRIÈRE (11)** à l'**ENSEMBLE SUPÉRIEUR (8)** en utilisant 2 **VIS (K)**.
- C Attachez l'**EMBOUT DE PROTECTION AVANT (12)** à l'**ENSEMBLE SUPÉRIEUR (8)** en utilisant 2 **VIS (K)**.

Kit de pièces de fixation pour l'étape 4

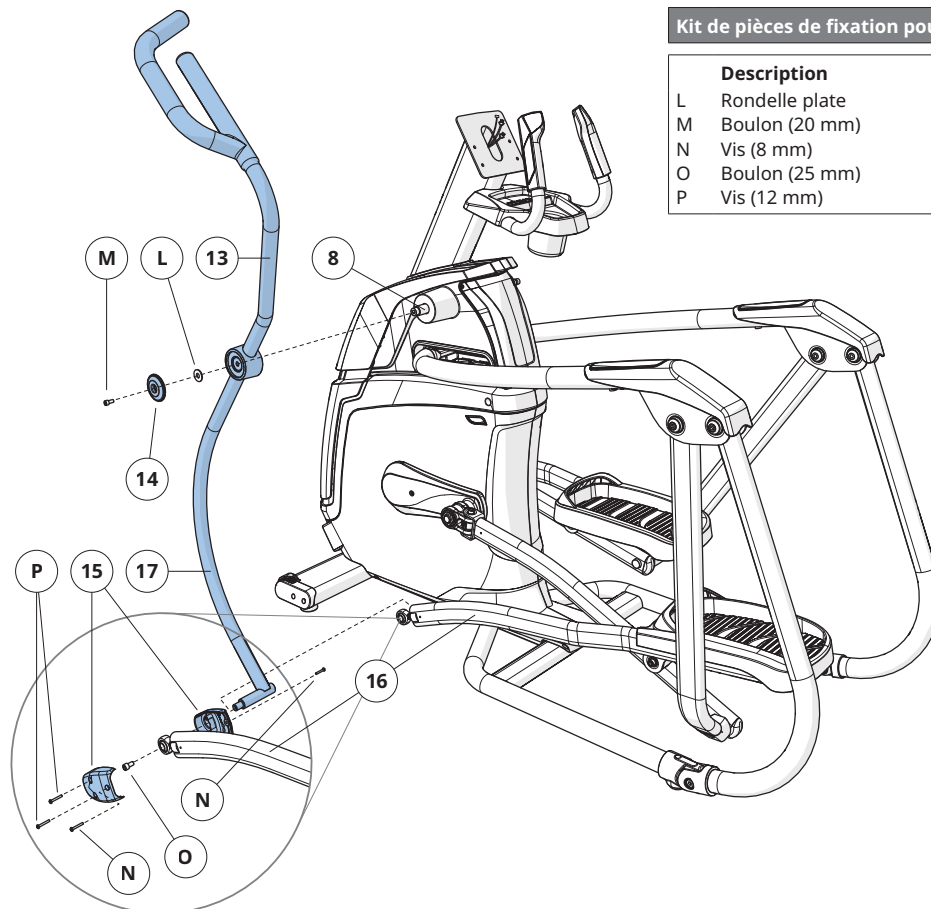
Description	Qté
K Vis	4

**5**

- A Ouvrez le **KIT COMPRENANT LES PIÈCES DE FIXATION POUR LA CINQUIÈME ÉTAPE**.
- B Faites glisser le **BRAS À ACTION DOUBLE SUPÉRIEUR (13)** sur l'**ENSEMBLE SUPÉRIEUR (8)** et fixez-le en utilisant 1 **RONDELLE PLATE (L)**, 1 **EMBOUT POUR POIGNÉE (14)** et 1 **BOULON (M)**. Réglage de couple : 64,5 Nm/47,6 lb-ft.
- C Fixez la **PROTECTION POUR LE BRAS DE LIAISON INTÉRIEURE (15)** au **BRAS DE LIAISON (16)** en utilisant 1 **VIS (N)**.
- D Faites glisser le **BRAS DE LIAISON (16)** sur le **BRAS À ACTION DOUBLE INFÉRIEUR (17)** et attachez-le en utilisant 1 **BOULON (O)**, puis serrez à un couple de 80 Nm/59 lb-ft.
- E Fixez la **PROTECTION POUR LE BRAS DE LIAISON EXTÉRIEURE (15)** au **BRAS DE LIAISON (17)** en utilisant 2 **VIS (P)** et 1 **VIS (N)**.
- F Répétez les étapes B à E pour l'autre côté de l'appareil.
- G Retirez le cadre de la base en polystyrène et du carton.

Kit de pièces de fixation pour l'étape 5

Description	Qté
L Rondelle plate	2
M Boulon (20 mm)	2
N Vis (8 mm)	4
O Boulon (25 mm)	2
P Vis (12 mm)	4



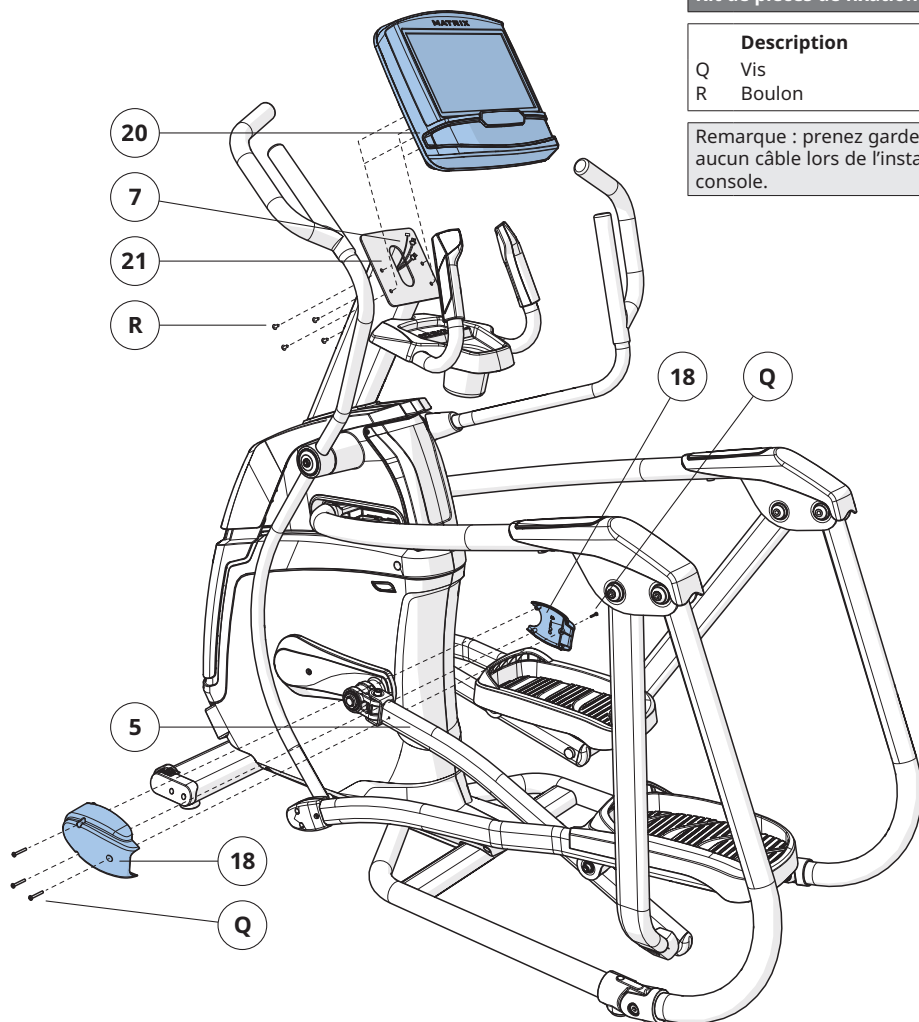
6

- A Ouvrez le **KIT COMPRENANT LES PIÈCES DE FIXATION POUR LA SIXIÈME ÉTAPE**.
- B Attachez les **PROTECTIONS POUR BRAS DE PÉDALE (18)** au **BRAS DE LA PÉDALE GAUCHE (5)** en utilisant 4 **VIS (Q)**.
- C Branchez les **CÂBLES (7)** sur la **CONSOLE (20)** et rentrez avec précaution l'excès de câble dans le **SUPPORT DE LA CONSOLE (21)**.
- D Fixez la **CONSOLE (20)** au **SUPPORT DE LA CONSOLE (21)** en utilisant 4 **BOULONS (R)**.

Kit de pièces de fixation pour l'étape 6

Description	Qté
Q Vis	4
R Boulon	4

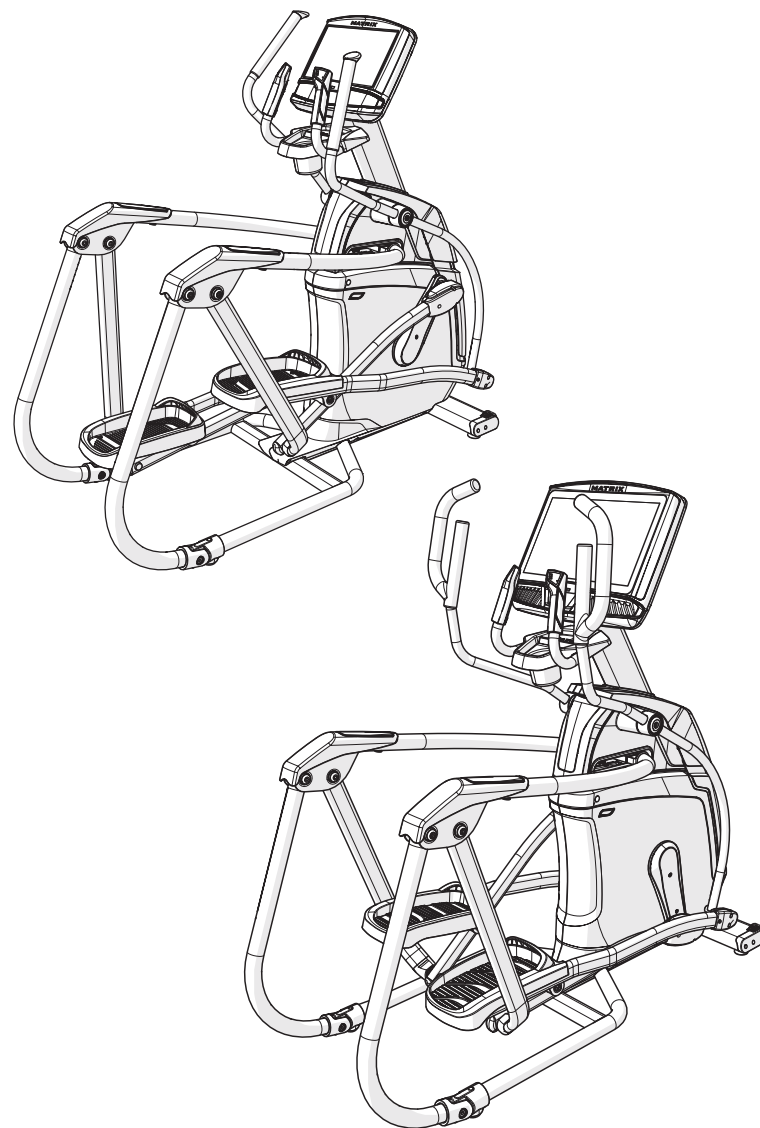
Remarque : prenez garde de ne pincer aucun câble lors de l'installation de la console.



REPRÉSENTATION D'UN MODÈLE A50

7

A30/A50 – MONTAGE TERMINÉ !



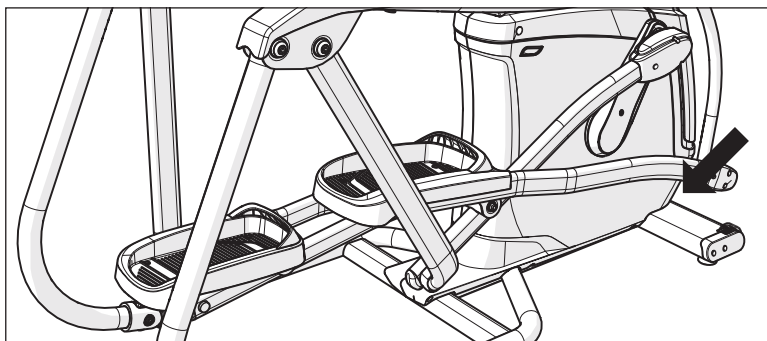


ASSEMBLY

WARNING!

There are several areas during the assembly process that special attention must be paid. It is very important to follow the assembly instructions correctly and to make sure all parts are firmly tightened. If the assembly instructions are not followed correctly, the equipment could have parts that are not tightened and will seem loose and may cause irritating noises. To prevent damage to the equipment, the assembly instructions must be reviewed and corrective actions should be taken.

SERIAL NUMBER LOCATION



Before proceeding, find your treadmill's serial number located on a barcode sticker and enter it in the space provided below.

SERIAL NUMBER

MODEL NAME

☐ A30 ☐ A50 **MATRIX ASCENT TRAINER**

* Use the information above when calling for service.

UNPACKING

Unpack the equipment where you will be using it. Place the carton on a level flat surface. It is recommended that you leave the frame in the Styrofoam base until instructed. Never open box when it is on its side.

TOOLS INCLUDED:

- ☐ 6 mm Allen Wrench
- ☐ 8 mm Allen Wrench
- ☐ 10 mm Allen Wrench
- ☐ 13/17 mm Flat Wrench
- ☐ Phillips Screwdriver

IMPORTANT NOTES

During each assembly step, ensure that ALL nuts and bolts are in place and partially threaded.

Several parts have been pre-lubricated to aid in assembly and usage. Please do not wipe this off. If you have difficulty, a light application of lithium grease is recommended.

PARTS INCLUDED:

- ☐ 1 Ascent Trainer Frame
- ☐ 1 Top Rail Bracket
- ☐ 2 Hand Rail Covers
- ☐ 1 Pedal Arm Cover Set
- ☐ 1 Upper Assembly
- ☐ 2 Incline Frame Boots
- ☐ 1 Top Cap Front Cover
- ☐ 1 Top Cap Rear Cover
- ☐ 2 Upper/lower Dual Action Arms
- ☐ 2 Link Arm Cover Sets
- ☐ 2 Handlebar Caps
- ☐ 1 Power Cord
- ☐ 1 Hardware Kit

Console sold separately

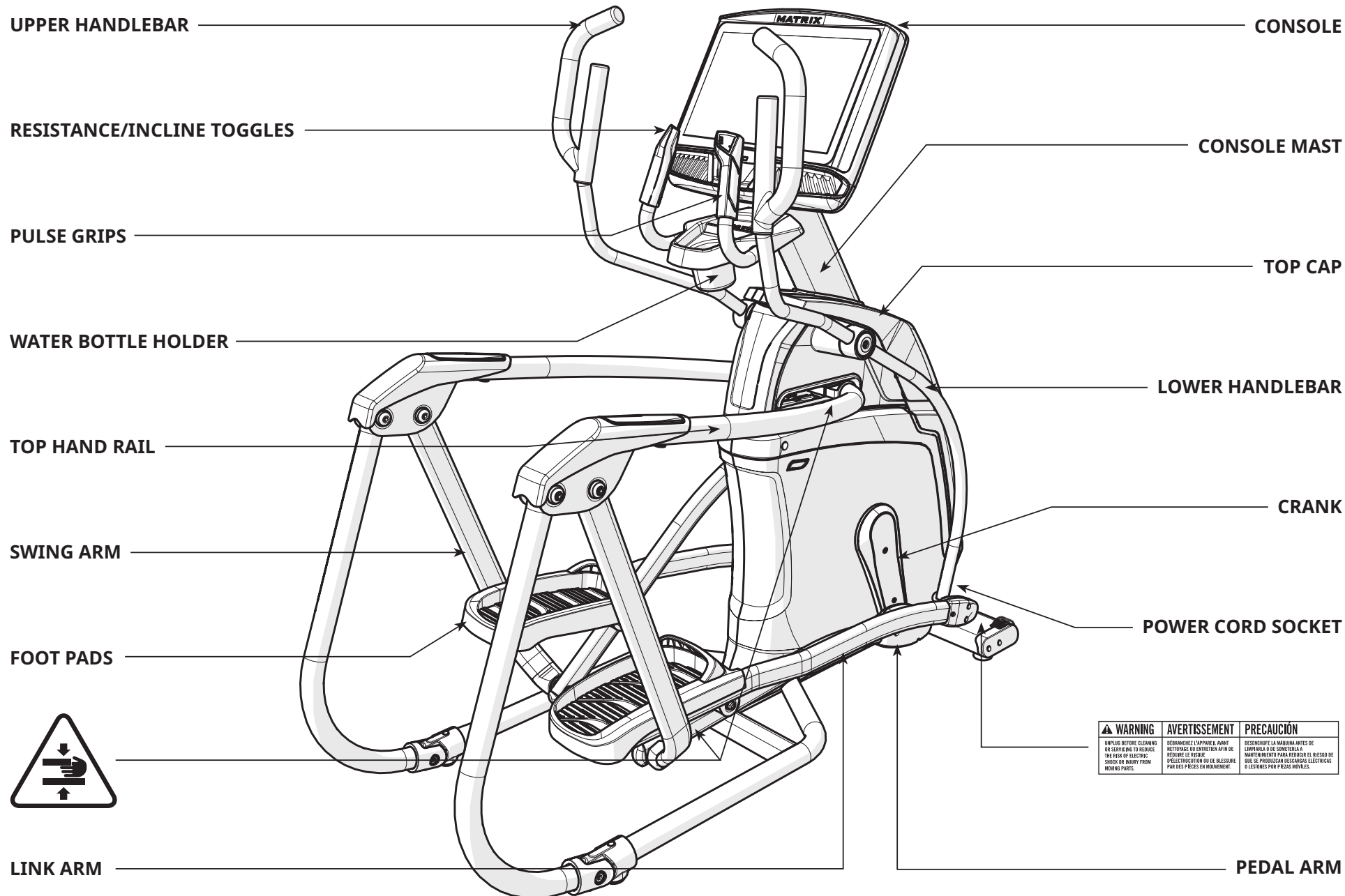
NEED HELP?

If you have questions or if there are any missing parts, contact Customer Tech Support. Contact information is located on the information card.



A30

ENGLISH



WARNING	AVERTISSEMENT	PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESCONECTE LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.



A50

ENGLISH

UPPER HANDLEBAR

RESISTANCE/INCLINE TOGGLES

PULSE GRIPS

WATER BOTTLE HOLDER

TOP HAND RAIL

SWING ARM

FOOT PADS



LINK ARM

CONSOLE

CONSOLE MAST

TOP CAP

LOWER HANDLEBAR

CRANK

POWER CORD SOCKET

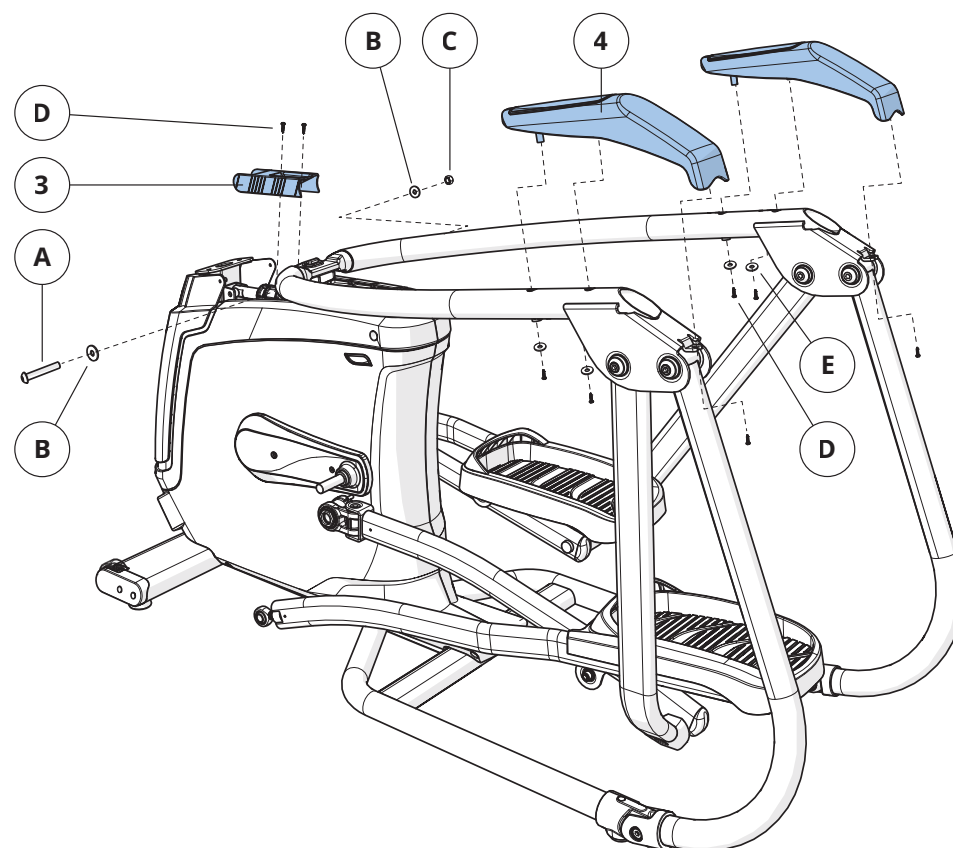
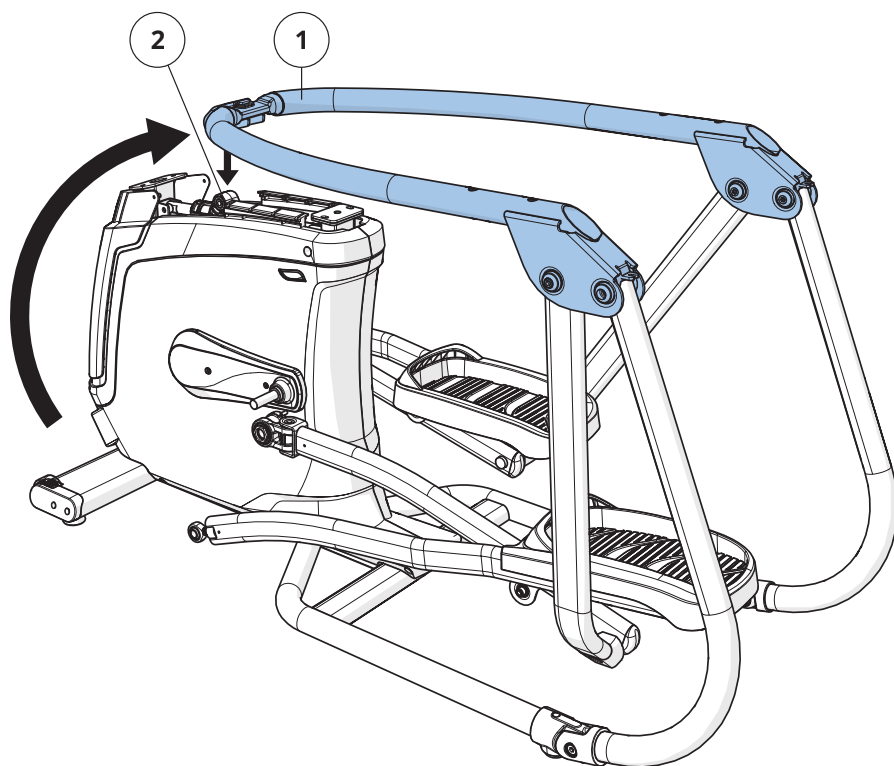
⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT	⚠ PRECAUCIÓN
UNPLUG BEFORE CLEANING OR SERVICE TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK OR INJURY FROM MOVING PARTS.	DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT.	DESBRANCHA LA MÁQUINA ANTES DE LIMPIARLA O DE SOMETERLA A MANTENIMIENTO PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCAN DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES POR PIEZAS MÓVILES.

PEDAL ARM

- A Open **HARDWARE FOR STEP 1**.
- B Gently lift up top **HAND RAIL (1)** and align with **MAIN FRAME (2)**.
- C Remove the wire tie from the **MAIN FRAME (2)**.
- D Attach **TOP HAND RAIL (1)** to **MAIN FRAME (2)** using 1 **BOLT (A)**, 2 flat **WASHERS (B)**, and 1 **NUT (C)** and tighten to 45.9 Nm / 33.9 lb-ft.
- E Attach **TOP RAIL BRACKET (3)** to **TOP HAND RAIL (1)** using 2 **SCREWS (D)**.
- F Attach **HAND RAIL COVERS (4)** using 6 **SCREWS (D)** and 4 **FLAT WASHERS (E)**.

Hardware For Step 1

Description	Qty
A Bolt	1
B Flat Washer	2
C Nut	1
D Screw	8
E Flat Washer	4

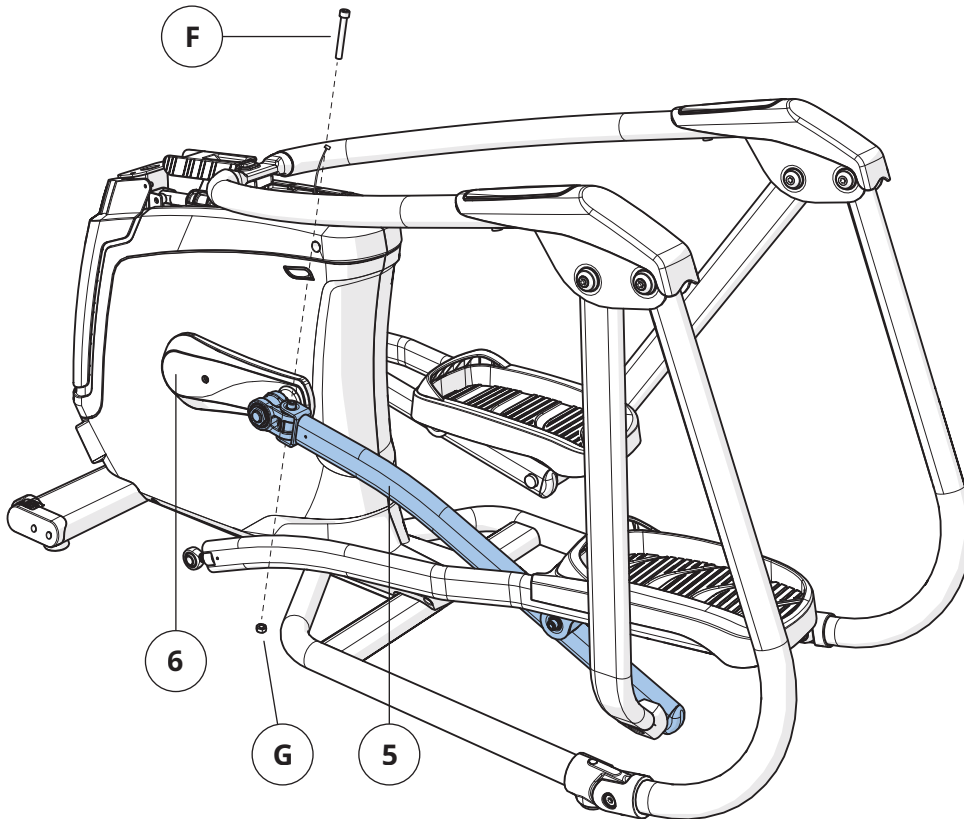


**2**

- A Open **HARDWARE FOR STEP 2**.
- B Slide **LEFT PEDAL ARM (5)** onto **CRANK (6)** and attach using **1 BOLT (F)** and **1 NUT (G)** and tighten to 77.4 Nm / 57 lb-ft.

Hardware For Step 2

	Description	Qty
F	Bolt	1
G	Nut	1

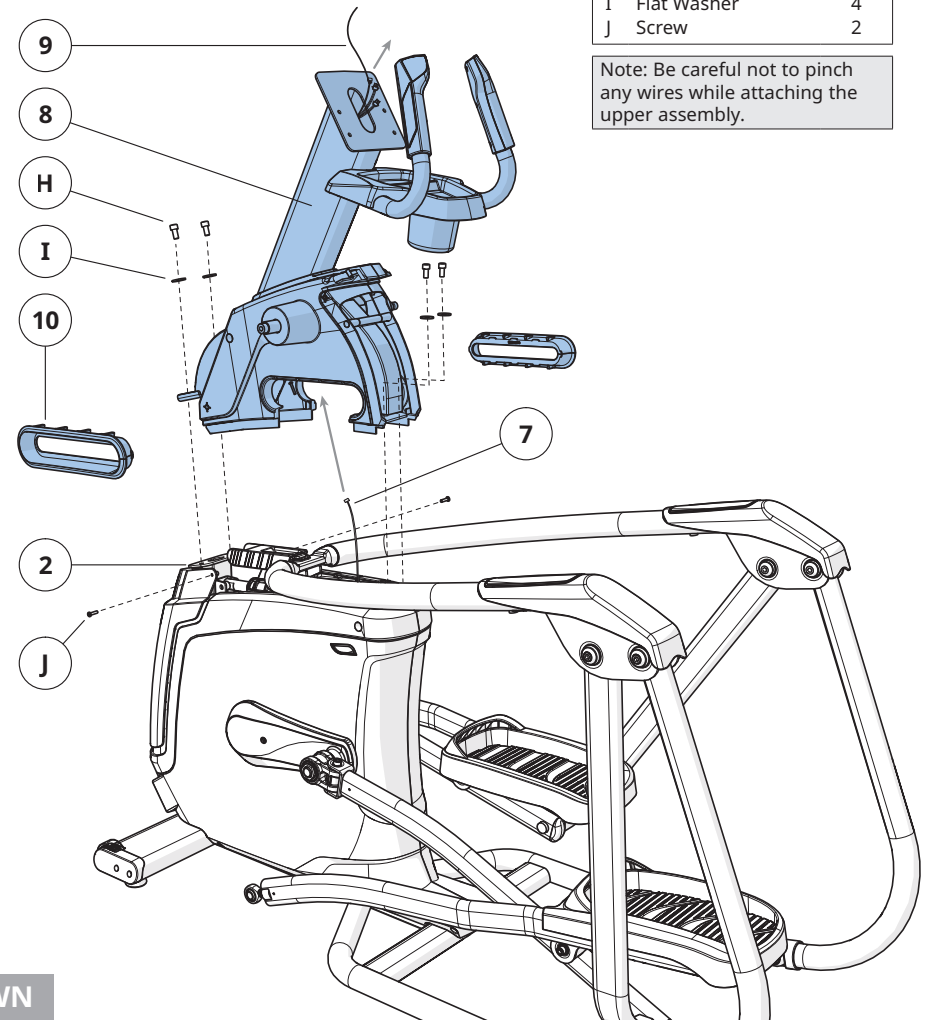
**3**

- A Open **HARDWARE FOR STEP 3**.
- B Carefully pull the **CABLE (7)** through the **UPPER ASSEMBLY (8)** using the **LEAD WIRE (9)** located inside the **UPPER ASSEMBLY (8)**.
- C Attach **UPPER ASSEMBLY (8)** to **MAIN FRAME (2)** using **4 BOLTS (H)** and **4 FLAT WASHERS (I)** and tighten to 64.5 Nm / 47.6 lb-ft.
- D Insert **2 SCREWS (J)** into bottom rear of **MAIN FRAME (2)**.
- E Insert **INCLINE FRAME BOOTS (10)** into bottom area of **UPPER ASSEMBLY (8)**.

Hardware For Step 3

	Description	Qty
H	Bolt	4
I	Flat Washer	4
J	Screw	2

Note: Be careful not to pinch any wires while attaching the upper assembly.

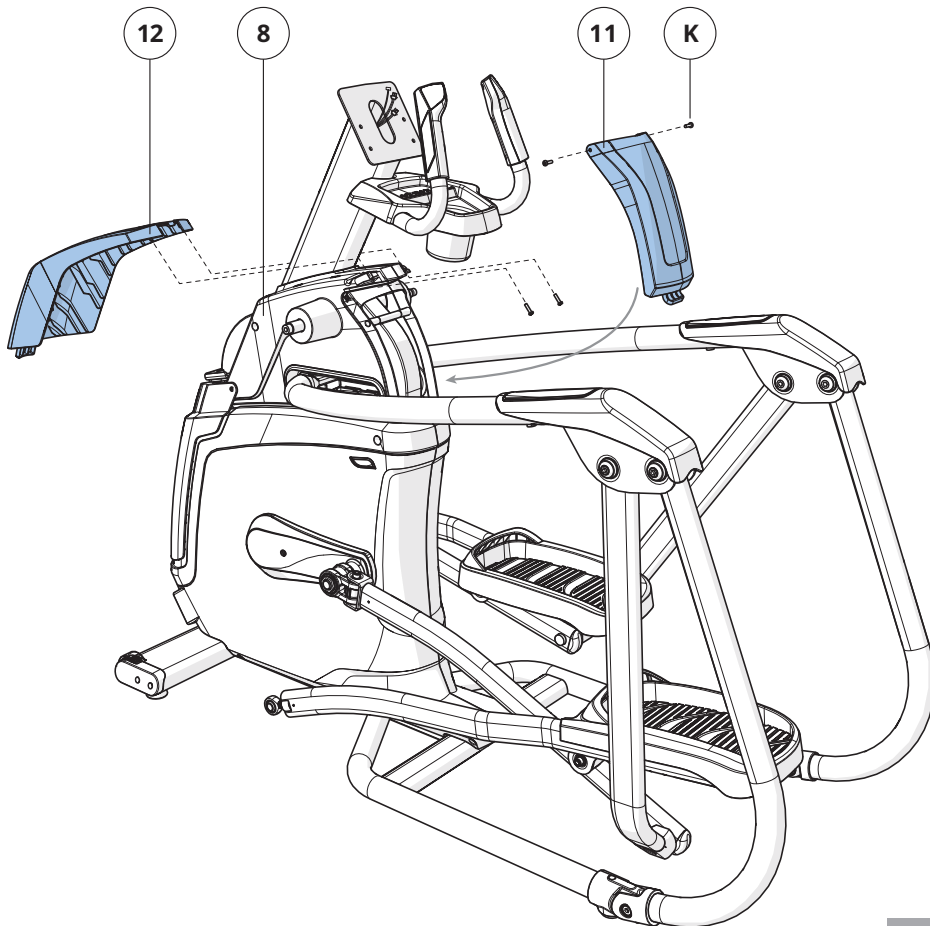


4

- A Open **HARDWARE FOR STEP 4**.
- B Attach the **REAR TOP CAP COVER (11)** to the **UPPER ASSEMBLY (8)** using 2 **SCREWS (K)**.
- C Attach the **FRONT TOP CAP COVER (12)** to the **UPPER ASSEMBLY (8)** using 2 **SCREWS (K)**.

Hardware For Step 4

Description	Qty
K Screw	4

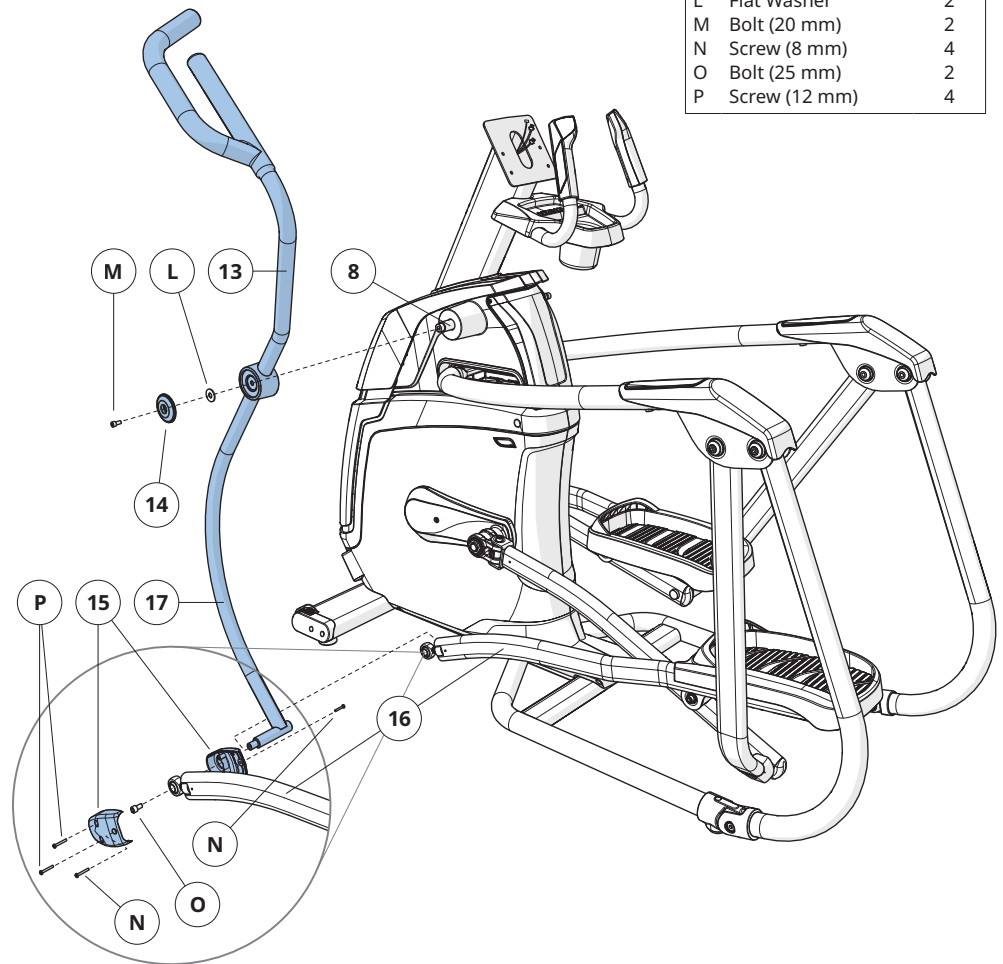


5

- A Open **HARDWARE FOR STEP 5**.
- B Slide the **UPPER DUAL ACTION ARM (13)** onto the **UPPER ASSEMBLY (8)** and attach using 1 **FLAT WASHER (L)**, 1 **HANDLEBAR CAP (14)** and 1 **BOLT (M)**. Torque settings: 64.5 Nm / 47.6 lb-ft.
- C Attach inside **LINK ARM COVER (15)** to **LINK ARM (16)** using 1 **SCREW (N)**.
- D Slide **LINK ARM (16)** onto the lower **DUAL ACTION ARM (17)** and attach using 1 **BOLT (O)** and tighten to 80 Nm / 59 lb-ft.
- E Attach outside **LINK ARM COVER (15)** to **LINK ARM (17)** using 2 **SCREWS (P)** and 1 **SCREW (N)**.
- F Repeat steps B-E on other side.
- G Move frame off Styrofoam base and cardboard.

Hardware For Step 5

Description	Qty
L Flat Washer	2
M Bolt (20 mm)	2
N Screw (8 mm)	4
O Bolt (25 mm)	2
P Screw (12 mm)	4



A50 SHOWN



ENGLISH

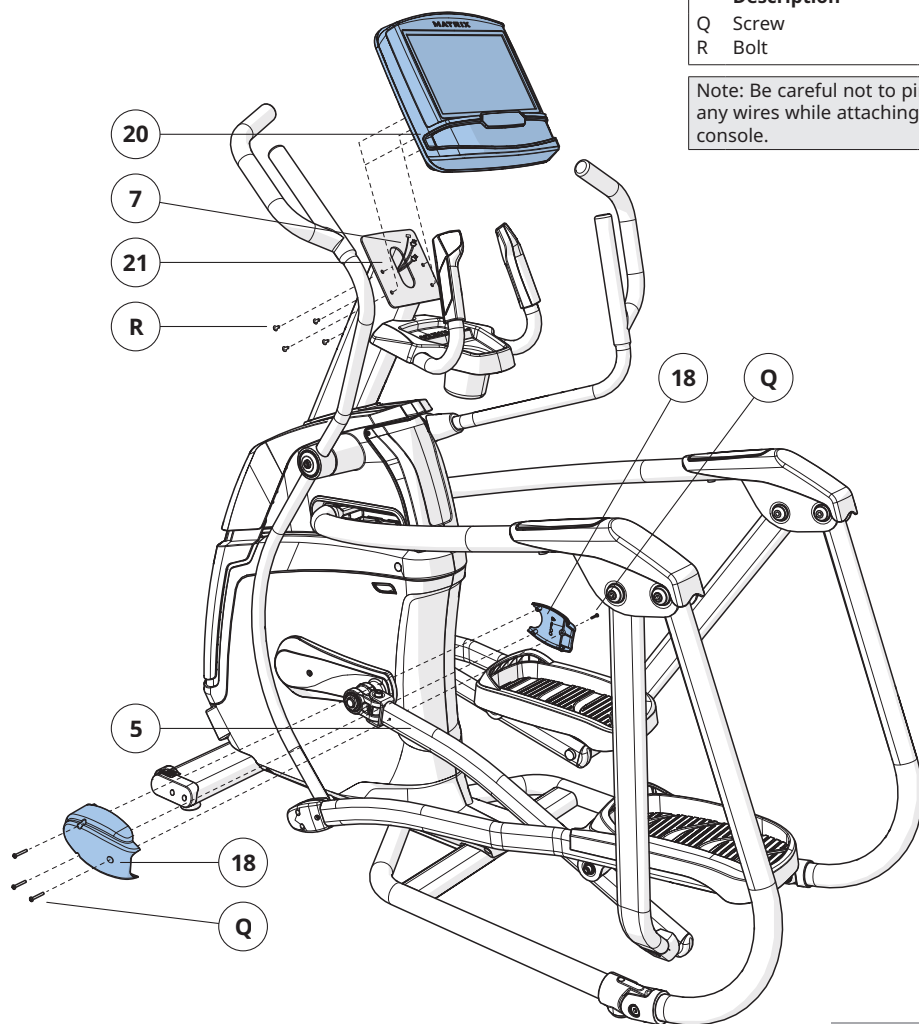
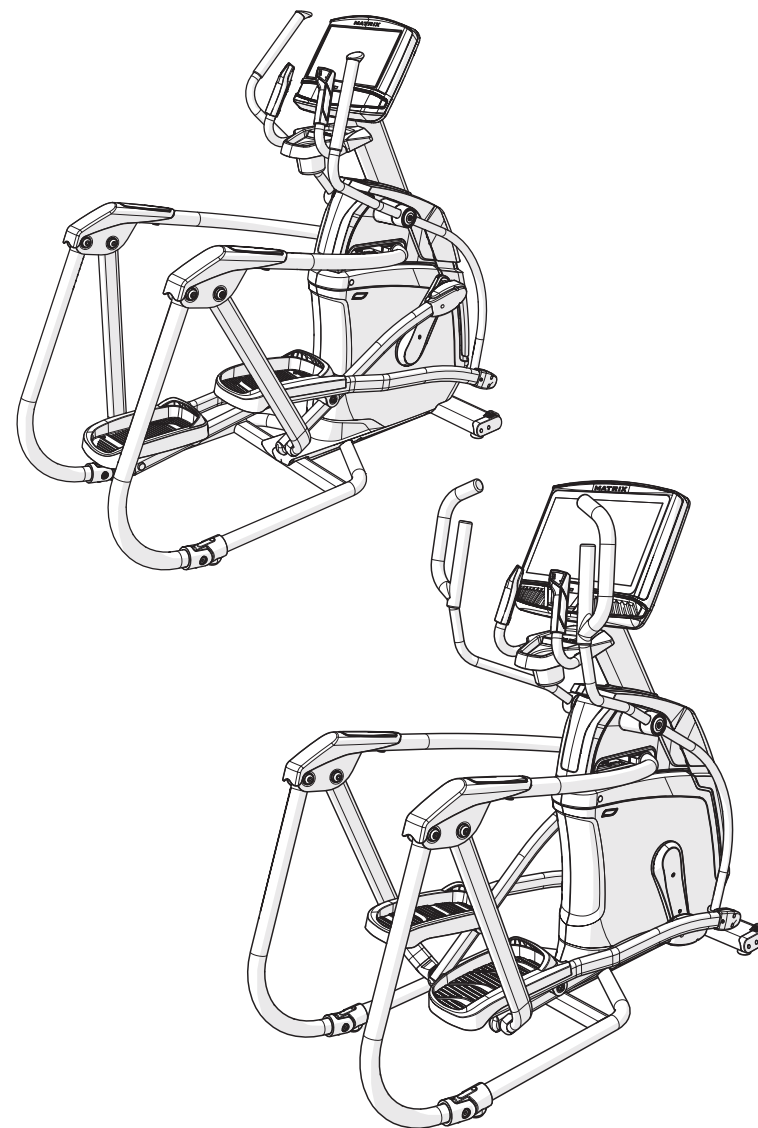
**6**

- A Open **HARDWARE FOR STEP 6**.
- B Attach the **PEDAL ARM COVERS (18)** to the **LEFT PEDAL ARM (5)** using 4 **SCREWS (Q)**.
- C Connect the **CABLES (7)** to the **CONSOLE (20)** and carefully tuck the excess cable into the **CONSOLE MAST (21)**.
- D Attach the **CONSOLE (20)** to the **CONSOLE MAST (21)** using 4 **BOLTS (R)**.

Hardware For Step 6

Description	Qty
Q Screw	4
R Bolt	4

Note: Be careful not to pinch any wires while attaching the console.

**A50 SHOWN****7****A30 / A50 ASSEMBLY COMPLETE!**

MATRIX



A30
A50

© 2021 Johnson Health Tech

Rev 1.3 B